



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2021-2022

31 MEI 2022

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

VERSLAG

**van de overlegcommissie belast met het
formuleren van aanbevelingen over de
biodiversiteit in de stad rekening houdend
met de verschillende functies van een stad**

VERSLAG

uitgebracht namens de overlegcommissie

door twee bij lottrekking aangewezen burgers (N en F),
mevrouw Soetkin HOESSEN (N) en
de heer Gaëtan VAN GOIDSENHOVEN (F)

SESSION ORDINAIRE 2021-2022

31 MAI 2022

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

RAPPORT

**de la commission délibérative chargée
de formuler des recommandations sur
la biodiversité en ville compte tenu
des différentes fonctions d'une ville**

RAPPORT

fait au nom de la commission délibérative

par deux citoyens tirés au sort (F et N),
Mme Soetkin HOESSEN (N) et
M. Gaëtan VAN GOIDSENHOVEN (F)

I. Mandaat verleend aan de overlegcommissie

De overlegcommissies worden ingesteld en gaan te werk overeenkomstig artikel 25/1 van het Reglement van het Brussels Parlement en het daarbij gevoegde vademecum.

Op 29 januari 2021 heeft het Brussels Parlement een burgervoorstel ontvankelijk verklaard dat bij het parlement was ingediend en dat werd gesteund door 960 Brusselaars van 16 jaar en ouder, waarin werd verzocht om de oprichting van een overlegcommissie over « Ja aan echte burgerparticipatie om biodiversiteit in Brussel en het Josaphat-braakland te verdedigen ».

Tijdens zijn vergadering van 3 februari 2021 heeft het Bureau in uitgebreide samenstelling het burgervoorstel over biodiversiteit in de stad, rekening houdend met de verschillende stedelijke functies ontvankelijk verklaard.

Tijdens de plenaire vergadering van 18 februari 2022 heeft het Parlement met 69 stemmen tegen 1, bij 12 onthoudingen, beslist om een overlegcommissie over de biodiversiteit in de stad, rekening houdend met de verschillende stedelijke functies in te stellen.

Bijgevolg werd een overlegcommissie ingesteld die aanbevelingen moet formuleren over biodiversiteit in de stad, rekening houdend met de verschillende stedelijke functies, bestaande uit de 15 leden van de commissie voor de Territoriale Ontwikkeling en 45 Brusselaars van 16 jaar en ouder.

De werkzaamheden van de overlegcommissie hebben plaatsgehad tussen 28 april en 31 mei 2022.

Verloop van het proces

Samenvatting van de besprekingen

De deelnemers aan de overlegcommissie hebben verschillende vergaderingen bijgewoond :

- Donderdagavond 28 april : contact en presentatie van het proces ;
- Zaterdag 30 april overdag : ontmoeting met de deskundigen en eerste uitwisselingen tussen de deelnemers (informatiefase) ;
- Zaterdag 14 en zondag 15 mei overdag : bespreking in kleine groepen en samenvoeging (beraadslagingsfase) ;

I. Mandat confié à la commission délibérative

Les commissions délibératives sont instituées et fonctionnent conformément à l'article 25/1 du règlement du Parlement bruxellois et au vade-mecum qui lui est annexé.

Le 29 janvier 2021, le Parlement bruxellois a déclaré recevable une suggestion citoyenne dont il était saisi, soutenue par 960 Bruxelloises et Bruxellois âgés de 16 ans et plus, demandant la constitution d'une commission délibérative sur « Oui à une vraie participation citoyenne pour défendre la biodiversité à Bruxelles et la Friche Josaphat ! ».

En sa réunion du 3 février 2021, le Bureau élargi a déclaré recevable la suggestion citoyenne sur la biodiversité en ville compte tenu des différentes fonctions d'une ville.

Lors de la séance plénière du 18 février 2022, le Parlement a décidé par 69 voix contre 1 et 12 abstentions de constituer une commission délibérative sur la biodiversité en ville compte tenu des différentes fonctions d'une ville.

En conséquence a été constituée une commission délibérative chargée de formuler des recommandations relatives à la biodiversité en ville compte tenu des différentes fonctions d'une ville, composée des 15 membres de la commission du Développement territorial et de 45 Bruxelloises et Bruxellois âgés de 16 ans et plus.

Les travaux de la commission délibérative se sont déroulés entre le 28 avril et le 31 mai 2022.

Déroulement du processus

Synthèse des débats

Les participants à la commission délibérative ont assisté à plusieurs réunions :

- Le jeudi 28 avril en soirée : prise de contact et présentation du processus ;
- Le samedi 30 avril en journée : rencontre avec les experts et premiers échanges entre participants (phase informative) ;
- Le samedi 14 et dimanche 15 mai en journée : discussions en petits groupes et mise en commun (phase délibérative) ;

- Zaterdag 21 overdag : redactie, bespreking en goedkeuring van de aanbevelingen (aanbevelingsfase);
- Dinsdagavond 31 mei : presentatie van het verslag van de werkzaamheden.

Openingsvergadering (vergadering van 28 april 2022)

De werkzaamheden van de overlegcommissie werden geopend door de heer Rachid Madrane, voorzitter van het Brussels Parlement, die een welkomstwoord tot de deelnemers heeft gericht.

De voorzitter van de commissie voor de Territoriale Ontwikkeling belast met Stadsvernieuwing, Stedenbouw, Grondbeleid, Erfgoed en Toerisme, mevrouw Isabelle Emmery, heeft het voorzitterschap van de overlegcommissie op zich genomen, overeenkomstig het reglement van het Brussels Parlement. Ze heeft een toespraak gehouden waarin ze de actoren van de overlegcommissie voorstelt, het haar verleende mandaat beschrijft en de verschillende fasen van de werkzaamheden toelicht.

Bijzondere nadruk werd gelegd op de stemprocedures waarin het reglement voorziet (raadgevende en geheime stem van de bij loting aangewezen personen; beslissende en openbare stem bij volstreekte meerderheid van de parlementsleden).

Link naar de Powerpoint presentatie :

http://weblex.brussels/data/annexes/uploads/lm20220519111241cd4_prb_seance_info_slides2.0.pdf_.pdf

Zie video : democratie.brussels

Informatiefase (vergadering van 30 april 2022)

Proces

Het vademecum van de overlegcommissies bepaalt dat de eerste fase van de werkzaamheden, de zogenaamde « informatiefase », gewijd is aan uitwisselingen tussen de deelnemers en referentiepersonen die gespecialiseerd zijn in de verschillende thema's ter zake.

Het begeleidingscomité van de overlegcommissies heeft beslist om een accent te leggen op de biodiversiteit in verband met de verschillende functies van een stad zoals daar zijn : de economie, de huisvesting, de levenskwaliteit en de mobiliteit.

- Le samedi 21 mai en journée : rédaction discussion et adoption des recommandations (phase des recommandations);
- Le mardi 31 mai en soirée : présentation du rapport des travaux

Séance inaugurale (réunion du 28 avril 2022)

Les travaux de la commission délibérative ont été inaugurés par M. Rachid Madrane, président du Parlement bruxellois, qui a prononcé un discours de bienvenue à l'attention des participants.

La présidente de la commission du Développement territorial chargée de la Rénovation urbaine, de l'Urbanisme, de la Politique foncière, du Patrimoine et du Tourisme, Mme Isabelle Emmery, a pris, conformément au règlement du Parlement bruxellois, la présidence de la commission délibérative. Elle a prononcé un discours présentant les acteurs de la commission délibérative, décrivant le mandat confié à celle-ci et explicitant les différentes phases des travaux.

Un accent particulier a été mis sur les modalités de vote prévues par le règlement (vote consultatif et secret des personnes tirées au sort; vote décisionnel et public, à la majorité absolue, des parlementaires).

Lien vers la présentation Powerpoint :

http://weblex.brussels/data/annexes/uploads/lm20220519111241cd4_prb_seance_info_slides2.0.pdf_.pdf

Voir la vidéo : democratie.brussels

Phase informative (réunion du 30 avril 2022)

Processus

Le vade-mecum des commissions délibératives dispose que la première phase des travaux, dite « phase informative », est consacrée à des échanges entre les participants et des personnes-ressources spécialistes des différents enjeux de la matière.

Le comité d'accompagnement des commissions délibératives a décidé de mettre l'accent sur la biodiversité dans ses rapports avec les différentes fonctions d'une ville que sont : l'économie, le logement, la qualité de vie et la mobilité.

Er werden referentiepersonen uitgenodigd om een algemene inleiding te geven en de verschillende thema's en transversale aspecten voor te stellen.

De leden van de overlegcommissie hebben geluisterd naar de uiteenzettingen van de volgende referentiepersonen :

Voormiddag :

- In plenaire vergadering :
 - Inleiding (de heer Grégory Mahy, researcher bij de eenheid Biodiversiteit en Landschap - Gembloux Agro-Bio Tech, Université de Liège).
- In kleine groepjes :
 - BVS (de heer Pierre-Alain Franck, bestuurder van de Beroepsvereniging van de Vastgoedsector).
 - BBRoW (de heer Werner Van Mieghem, coördinator van de Brusselse Bond voor het Recht op Wonen)
 - BRAL (de heer Steyn Van Assche, coördinator stedenbouw en milieu bij BRAL).

Namiddag :

- In plenaire vergadering :
 - perspectives.brussels (de heer Tom Sanders, directeur van de directie Territoriale Strategie).
 - Leefmilieu Brussel (de heer Ben Van der Wijden, hoofd van het departement Biodiversiteit en Territoriale Kennis binnen de afdeling Groene Ruimten).
- In kleine groepen :
 - Natagora (mevrouw Amandine Tiberghien, Natagora).
 - Confédération Bouw (de heer Laurent Schiltz, secretaris-generaal van de Confédération Bouw Brussel-Hoofdstad).
 - INBO (mevrouw Myriam Dumortier, researcher bij het Instituut voor Natuur- en Bosonderzoek).

Mevrouw Isabelle Emmery heet de deelnemers welkom, verwijst naar de vergadering van donderdag 28 april, waar de procedure werd uiteengezet, en herinnert aan het onderwerp van de overlegcommissie, dat door de deskundigen zal worden toegelicht. Ze deelt mee dat de aangelegenheid in schriftelijke vorm zal worden gepresenteerd in een verslag dat op het platform zal worden gepubliceerd. De video's van de presentaties zullen eveneens op het platform bekeken kunnen worden. Het zal mogelijk zijn vragen te stellen aan de deskundigen, maar de uitwisseling tussen burgers en volksvertegenwoordigers zal volgen op 14 mei.

Des personnes-ressources ont été invitées à présenter une introduction générale, les différents enjeux et les aspects transversaux.

Les membres de la commission délibérative ont entendu les exposés des personnes-ressources suivantes :

Avant-midi :

- En plénière :
 - Introduction (M. Grégory Mahy, chercheur à l'unité Biodiversité et Paysage – Gembloux Agro-Bio Tech, Université de Liège).
- En petits groupes :
 - UPSI (M. Pierre-Alain Franck, administrateur de l'Union Professionnelle du Secteur Immobilier).
 - RBDH M. Werner Van Mieghem, coordinateur du Rassemblement Bruxellois pour le Droit à l'Habitat).
 - BRAL (M. Steyn Van Assche, coordinateur urbanisme et environnement au BRAL).

Après-midi :

- En plénière :
 - perspectives.brussels (M. Tom Sanders, directeur de la direction Stratégie territoriale).
 - Bruxelles Environnement (M. Ben Van der Wijden, responsable du département Biodiversité et Connaissance territoriale au sein de la division Espaces verts).
- En petits groupes :
 - Natagora (Mme Amandine Tiberghien, Natagora).
 - Confédération de la Construction (M. Laurent Schiltz, secrétaire général de la Confédération Construction Bruxelles-Capitale).
 - INBO (Mme Myriam Dumortier, chercheuse à het Instituut voor Natuur- en Bosonderzoek).

Mme Isabelle Emmery prononce des mots d'accueil, renvoie à la réunion de jeudi 28 avril où la procédure a été présentée et rappelle le sujet de la commission délibérative qui sera expliqué par les experts. Elle indique que la matière sera présentée sous forme écrite dans un rapport qui sera publié sur la plateforme. Les vidéos des présentations seront également sur ladite plateforme. Il sera loisible de poser des questions aux experts mais le travail d'échange entre citoyens et députés suivra dès le 14 mai.

Algemene inleiding

De heer Grégory Mahy, researcher bij de eenheid Biodiversiteit en Landschap - Gembloux Agro-Bio Tech, Université de Liège / gastresearcher aan de Université d'Avignon, Aix Marseille Université (Frankrijk) / lid van het Centre national de recherche scientifique (CNRS, Frankrijk) / lid van het Institut de recherche pour le développement (IRD, Frankrijk).

Hij verduidelijkt het begrip «biodiversiteit», dat een recente term is (1986), en verwijst naar het Verdrag van Rio inzake biologische diversiteit. Hij verwijst naar de veranderlijkheid van de wereld waarin we leven. Op genetisch niveau. De diversiteit van de ecosystemen. Deze variabiliteit komt tot uiting op plaatselijk niveau of in een originele component. Dat wordt uitgedrukt in kwantiteiten en verschillen. Dat wordt waargenomen in de biosfeer van de planeet en in relatie tot de evolutie van de geografische variabiliteit. In een stedelijke context stelt de heer Mahy vast dat de levende wereld er fors op achteruitgaat. Hij geeft cijfervoorbeelden. De natuurlijke omgeving werd vernietigd of gewijzigd. In de stad is er evenwel plaats voor de levende wereld. Steeds meer mensen leven in steden (in 2050 zal 80 % in stedelijke gebieden wonen). Er is potentieel, omdat de steden een diversiteit aan ecosystemen hebben. De levende wereld is de basis van ons welzijn en levert ons vele diensten, vooral in een stad. Hij somt de uitdagingen op: het belang ervan erkennen, welke biodiversiteit in de stad bevorderen, natuur en biodiversiteit mogen niet met elkaar worden verward. Biodiversiteit moet worden gezien in relatie tot het ecosysteem. Sommige omgevingen zijn resistent en veerkrachtig. De zelforganisatie van de stedelijke ecosystemen is een grote uitdaging. Groene daken en zelfs parken en tuinen zijn plaatsen waar de natuur tot leven komt. Een andere uitdaging is het gebrek aan financiële middelen. Hij juicht wel de inspanningen van Brussel toe. Brussel is het verst gevorderd in België. Maar we moeten de schaal veranderen. Opleiding is een andere uitdaging: we moeten in alle sectoren opleiden en sensibiliseren. De heer Mahy voegt er nog aan toe dat het sociale aspect, de sociale cohesie en het welzijn belangrijk zijn. Er moet toegang zijn tot deze biodiversiteit. De begrippen welzijn, sociale cohesie en inclusie zijn essentiële componenten.

Zie video : democratie.brussels

BRAL de kwaliteit van het leven

De heer Steyn Van Assche coördinator van BRAL stelt BRAL kort voor: het is een stadsvereniging die ijvert voor een duurzaam Brussel. Het verenigt bewonersgroepen (bijvoorbeeld Maritiemcomité in Molenbeek), organisaties (zowel lokale als buurtwinkel Anneessens als regionale zoals de Fietzersbond) en Brusselaars. Samen met hen

Introduction générale

M. Grégory Mahy, chercheur à l'unité Biodiversité et Paysage – Gembloux Agro-Bio Tech, Université de Liège / chercheur invité à l'université d'Avignon, Aix Marseille Université (France) / membre du Centre national de recherche scientifique (CNRS, France) / membre de l'Institut de recherche pour le développement (IRD, France).

Il précise le concept de la biodiversité qui est un terme récent (1986) et renvoie à la convention sur la diversité biologique de Rio. Il renvoie à la variabilité du monde vivant. Au niveau génétique. La diversité des écosystèmes. Cette variabilité s'organise au niveau local ou dans une composante d'originalité. Cela s'articule tant en termes de quantité que de différence. Cela s'observe dans la biosphère du globe et en relation avec l'évolution avec de la variabilité géographique. Dans un contexte urbain, M. Mahy constate un effondrement du monde vivant. Il en donne des exemples chiffrés. On a détruit ou transformé le milieu naturel. Pourtant, la ville peut accueillir le monde vivant. De plus en plus les gens vivent en ville (en 2050, 80 % vivra en milieu urbain). Il existe du potentiel car les villes ont une diversité d'écosystèmes. Le monde vivant est la base de notre bien-être. Il nous rend de nombreux services, surtout dans une ville. Il énumère les enjeux: reconnaître son importance, quelle biodiversité promouvoir en ville, nature et biodiversité ne sont pas à confondre. Il faut voir la biodiversité par rapport à l'écosystème. Certains milieux sont résistants et résilients. L'auto-organisation des écosystèmes urbains est un gros enjeu. Les toitures végétales, voire les parcs et jardins sont les lieux où la nature s'organise. Un autre défi ce sont les moyens financiers qui manquent. Il salue pourtant les efforts bruxellois. Bruxelles est la plus avancée en Belgique. Il faut pourtant changer d'échelle. La formation est un autre enjeu: il faut former et sensibiliser dans tous les secteurs. M. Mahy ajoute encore que l'aspect social, la cohésion sociale et le bien-être ont leur importance. Il faut un accès à cette biodiversité. La notion du bien-être et la cohésion sociale, l'inclusion est une composante essentielle.

Voir la vidéo : democratie.brussels

BRAL la qualité de vie

M. Steyn Van Assche, coordinateur du BRAL, présente brièvement celui-ci. Le BRAL, un mouvement urbain qui se bat pour un Bruxelles durable, rassemble des groupes de riverains (comme le comité Maritime, à Molenbeek), des organisations (tant locales, comme le buurtwinkel Anneessens, que régionales, comme la Fietzersbond) et

ijvert BRAL voor een milieuvriendelijke én solidaire stad. Sinds bijna vijftig jaar werkt BRAL op het kruispunt van de thema's stedenbouw (planning), leefmilieu en mobiliteit, enz. BRAL is dus geen natuurvereniging maar een stadsvereniging. Plaats maken voor biodiversiteit is een belangrijk element in zijn visie op een duurzame stad. Dat is niet alleen belangrijk voor de biodiversiteit maar ook omwille van het welzijn van alle Brusselaars.

In de jaren '70 en '80 was er al de strijd voor het behoud van de laatste (semi-)natuurlijke gebieden zoals het Moeraske of het Kattenbos. Mogelijks kan je dit in de schuif « blanke middenklasse » steken maar bijvoorbeeld in het kader van het werk rond Tour & Taxis bleek al in 2005 dat er drie grote verzuchtingen waren vanuit de populaire wijken rond de site :

- Tour & Taxis als « poumon vert »
- Betaalbaar wonen
- Werk/plaats productieactiviteiten.

Ook in het kader van verschillende ateliers in de Anneessenswijk bleek de vraag naar meer groen groot te zijn. De meeste mensen hebben er sowieso geen auto. In veel dichtbevolkte wijken leven de mensen op een kleine oppervlakte zonder tuin. Daar is de nood groot. « Gentrification » mag geen reden zijn om niet in te zetten op vergroening. Wel moeten er flankerende maatregelen getroffen worden zodat de huidige bewoners niet worden weggejaagd door stijgende vastgoedprijzen.

De vraag is dus hoe we biodiversiteit kunnen versterken en volgens welke strategieën.

Maak werk van de uitbouw van een groen/ecologisch netwerk. Een verbonden natuur is een sterkere natuur omdat planten en dieren zich makkelijker kunnen verplaatsen via dit netwerk. Ook voor de mensen is het aangenaam. Dit netwerk zou vanuit de groene rand moeten doorlopen tot in het centrum. Er wordt al heel lang over gesproken maar tussen woord en daad liggen veel praktische bezwaren. Pijlen op kaarten of intenties volstaan niet. Een netwerk van groene ruimten en bijvoorbeeld vergroende straten is niet voldoende. Men heeft grote gebieden nodig om dit netwerk een biodiversiteitsboost te geven. Het is een beetje de turbo op het netwerk vanuit biodiversiteitsoogpunt. Verschillende studies tonen aan dat eens onder een bepaald aantal hectaren er een banalisering van de natuur optreedt. Een aantal soorten heeft een grotere oppervlakte nodig om te overleven maar ook algemenere soorten hebben baat bij grotere populaties (en de oppervlakte die daarbij hoort). Vanuit deze « broedkamers » kunnen ze zich makkelijker verspreiden over het ruimere netwerk of via dat netwerk migreren naar andere geschikte locaties. Ook omwille van de genetische diversiteit is populatiegrote belangrijk.

des Bruxellois. Avec eux, le BRAL se bat pour une ville respectueuse de l'environnement et solidaire. Depuis près de cinquante ans, le BRAL œuvre à la croisée des thèmes urbanisme (planification), environnement, mobilité, etc. Le BRAL n'est donc pas une association de protection de la nature, mais une association urbaine. Dans sa vision d'une ville durable, il est important d'accorder de la place à la biodiversité, non seulement pour la biodiversité elle-même, mais aussi pour le bien-être de tous les Bruxellois.

Dans les années 1970 et 1980, on se battait déjà pour préserver les dernières zones (semi-) naturelles, telles que le Moeraske ou le Kattenbos. Sans doute peut-on glisser cela dans le tiroir « classe moyenne blanche », mais dans le cadre des travaux à Tour & Taxis, par exemple, il s'est avéré dès 2005 que les quartiers populaires riverains du site avaient trois aspirations majeures :

- Tour & Taxis en tant que poumon vert,
- Logement abordable,
- Travail/activités de production.

Divers ateliers organisés dans le quartier d'Anneessens ont également révélé une forte demande en faveur de plus d'espaces verts. La plupart des habitants du quartier n'ont en effet pas de voiture. Dans de nombreux quartiers à forte densité de population, les gens qui vivent dans un petit logement sans jardin. Le besoin d'espaces verts y est grand. La gentrification ne peut pas justifier qu'on ne mise pas sur la végétalisation. Des mesures d'accompagnement s'imposent toutefois, afin que la hausse des prix de l'immobilier ne chasse pas les riverains actuels.

La question est donc de savoir comment renforcer la biodiversité et avec quelles stratégies.

Il faut développer un maillage vert/écologique. Une nature connectée est plus forte, car les plantes et les animaux peuvent se déplacer plus facilement à travers ce maillage. Pour les personnes aussi, un tel maillage est agréable. Il devrait s'étendre de la périphérie verte jusqu'au centre. On en parle déjà depuis longtemps, mais de la parole aux actes, le chemin est semé de nombreux obstacles pratiques. Des cartes fléchées ou des intentions ne suffisent pas, pas plus qu'un maillage d'espaces verts ou, par exemple, des rues végétalisées. Il faut de grandes surfaces pour stimuler la biodiversité dans ce maillage. C'est un peu le turbo du réseau, du point de vue de la biodiversité. Diverses études montrent qu'en dessous d'un certain nombre d'hectares, la nature se banalise. Un certain nombre d'espèces ont besoin d'une plus grande surface pour survivre, mais des populations plus importantes (et la surface qui va de pair) profitent également aux espèces plus communes. À partir de ces « centres de reproduction », elles peuvent plus facilement se répandre dans tout le maillage ou, à travers celui-ci, migrer vers d'autres endroits adaptés. La taille de la population est également importante pour le maintien

Dit is de reden waarom genoeg plaats voor natuur moet worden voorzien op de Friche Josaphat maar ook op Schaarbeek Vorming. De inzet overstijgt hier echter die van de biodiversiteit : plaats voor natuur is ook plaats voor water(infiltratie) en klimaatadaptatie (bv koeltecorsidors). En er is ook de mentale kant van de zaak om rustpunten te hebben in de stad en de mogelijkheid in contact te komen met wildere natuur.

Los van het groene netwerk en de grotere gebieden daarin, spelen ook de vele kleine initiatieven hun rol. Het zijn kleine stapstenen die samen een groot patchwork kunnen vormen. Bv. geveltuintjes, vergroening van speelplaatsen, je tuin ecologisch beheren, enz. Alle kleine beetjes helpen maar zij zijn niet voldoende.

Het doel is dus én een hogere biodiversiteit en een hogere levenskwaliteit voor de Brusselaar.

Wat effectief doen ? Er wordt gevraagd nu een robuust groen-blauw netwerk uit te tekenen en het te verankeren. Verder gaan dan intenties of pijlen op een kaart te tekenen. De wijziging van het Gewestelijk Bestemmingsplan die gepland is hiervoor is een goede opportuniteit. Dat zou velen geruststellen en helpt ons uit de huidige polarisatie waarbij er gevochten wordt voor bijna elk stukje groen omdat men het gevoel heeft dat bijna elk stukje niet officieel beschermde natuur vogelvrij is en er de laatste jaren veel natuur verdween. Een studie zoals de « open ruimte » die grensoverschrijdend vanuit verschillende administraties gebeurde is hoopvol en kan zeker inspireren. Het is aan de politiek om op het einde knopen door te hakken maar niet om op voorhand resultaten in een bepaalde richting te duwen. Op kleinere schaal dient er ook project per project bekeken te worden hoe biodiversiteit en klimaat van bij de start mee kunnen genomen worden. Een biodiversiteitscoëfficiënt inschrijven in de Gewestelijke Stedenbouwkundige verordening kan hierbij helpen.

Valse tegenstellingen

In het debat en de strijd rond groen in de stad wordt vaak gewezen op de vele andere noden die de stad heeft. Betaalbaar wonen én het behoud van werkgelegenheid/plaats voor productieactiviteiten zijn zeer belangrijk. Al te snel wordt een andere functie als bedreigend gezien en zijn er oplossingen mogelijk om dingen te combineren. De polarisering tussen twee functies is vaak vals.

Natuur versus industrie : dit is vaak een eenvoudige quick win. Zo kan er op Schaarbeek-Vorming en de industriële zone in Vorst/Anderlecht gemakkelijk een ambitieus landschappelijk verhaal geschreven worden én

de la diversité génétique. C'est pourquoi il faut accorder suffisamment d'espace à la nature sur la friche Josaphat, mais aussi sur le site de Schaarbeek-Formation. Toutefois, l'enjeu ne se limite pas à la biodiversité : un espace accordé à la nature est aussi un espace accordé à (l'infiltration de) l'eau et à l'adaptation au climat (par exemple, les corridors de fraîcheur). Et il y a aussi l'aspect mental : des lieux de calme à disposition dans la ville et la possibilité d'entrer en contact avec une nature plus sauvage.

Indépendamment du maillage vert et des grandes zones qui le composent, les nombreuses petites initiatives jouent également un rôle. Elles sont autant de petits îlots qui peuvent former entre elles un vaste patchwork. Par exemple, les petits jardins de façade, la végétalisation des aires de jeux, la gestion écologique de son jardin, etc. Chaque petit geste compte, mais il ne suffit pas.

L'objectif est donc une plus grande biodiversité et une meilleure qualité de vie pour les Bruxellois.

Que faire effectivement ? On demande à présent d'élaborer et d'ancrer un maillage vert-bleu robuste, de ne pas se contenter d'intentions ni d'une carte fléchée. La modification du plan régional d'affectation du sol prévue est une bonne opportunité à cet égard. Beaucoup seraient rassurés, et cela nous aidera à sortir de la polarisation actuelle, où on se bat presque pour chaque lopin d'espace vert parce qu'on a le sentiment que presque chaque lopin de nature qui n'est pas officiellement protégé est hors-la-loi et que beaucoup d'espaces naturels ont disparu ces dernières années. Une étude telle que celle sur les « espaces ouverts », menée conjointement par différentes administrations, est porteuse d'espoir et peut certainement nous inspirer. C'est au politique qu'il revient de trancher au final, mais pas de pousser les résultats dans une direction déterminée au préalable. À plus petite échelle, il faut également examiner, projet par projet, la manière de tenir d'emblée compte de la biodiversité et du climat. À cet égard, il peut être utile d'inclure un coefficient de biodiversité dans le règlement régional d'urbanisme.

Fausse oppositions

Le débat et la lutte pour les espaces verts en ville mettent souvent en évidence les nombreux autres besoins de la ville. Le logement abordable et le maintien de l'emploi/de sites affectés aux activités productives sont très importants. Une autre fonction est trop vite perçue comme une menace, alors que des solutions sont possibles afin de combiner les aspects. La polarisation entre deux fonctions est souvent fallacieuse.

Nature contre industrie : c'est souvent un quick win facile. Par exemple, sur le site de Schaarbeek-Formation et dans la zone industrielle de Forest/Anderlecht, il est facile de concevoir un projet paysager ambitieux tout en

plaats zijn voor industriële activiteiten (én zachte mobiliteitsassen). De Haven van Antwerpen is eigenlijk een van de coolste natuurgebieden in Vlaanderen en waar er een toekomstverbond werd gesloten met o.a. de Haven en de natuurverenigingen. Dit vraagt wel een goede planning en een beetje creativiteit. Soms is een mentaliteitswijziging nodig en is er al een enorm potentieel in bestaande KMO-zones maar houden eigenaars nog zeer hardnekkig vast aan zeer regelmatig maaien waardoor bijvoorbeeld zeldzame orchideeën geen kans krijgen.

Natuur versus betaalbaar wonen : dit lijkt wat moeilijker te liggen omdat het gewest nu eenmaal over weinig terreinen beschikt en het nu eenmaal eenvoudig is daar te bouwen. Los van het feit of het goed gelegen is en of er andere bestemmingen misschien beter geschikt zijn. Maar de nood is hoog. Vandaar ook dat in het manifest plan B Josaphat wel degelijk ook plaats is gezocht voor betaalbare huisvesting. In de onmiddellijke omgeving is er immers veel leegstand. Vaak zelfs van publieke gronden of gebouwen. Men kan hierbij beginnen. Maar in Brussel vreest men complexere samenwerkingen die vaak lang aanslepen of verzanden. Dus kiest men voor de makkelijkste weg om dingen gerealiseerd te krijgen. « Hoe beter plannen in Brussel ? » is een ander debat met andere aanbevelingen.

Zie video : [democratie.brussels](https://www.youtube.com/watch?v=...)

BVS

De heer Pierre-Alain Franck, bestuurder van de Beroepsvereniging van de Vastgoedsector, stelt zijn organisatie voor. Hij wijst erop dat biodiversiteit een recent onderwerp is. De informatie over biodiversiteit moet worden verspreid om ze te integreren in andere normen (waterbeheer, kwaliteit van de architectuur en stedenbouw). Er is een wetgevingsproces nodig voor de vastgoedsector, die een intermediaire rol speelt tussen het grondgebied en de sterk aangroeiende bevolking. De steden worden verdicht. De privé-sector treedt op als tussenpersoon om infrastructuur tot stand te brengen volgens regels waarin de biodiversiteit moet worden geïntegreerd. De sector past zich daaraan aan. Voor de dialoog tussen de plaatselijke voorschriften en een project doen de projectontwikkelaars een beroep op financiering. Alternatieve financiering wordt verstrekt indien aan de biodiversiteitseisen wordt voldaan. De projectontwikkelaar doet een beroep op specialisten en tracht een evenwicht te vinden tussen de voorschriften en de koopkracht van de bevolking.

De vastgoedsector moet zich nederig opstellen. Hij zal de bestaande regels toepassen en een beroep doen op de specialisten in zijn sector. Hij heeft geen gezag of knowhow op dit gebied. Het al dan niet bebouwen van het hele perceel is vaak een dilemma. Als men het niet doet,

accordant une place aux activités industrielles (et aux axes de mobilité douce). En fait, le port d'Anvers est l'une des zones naturelles les plus cool de Flandre, où un partenariat d'avenir a été conclu avec le Port et les associations de protection de la nature, entre autres. Cela requiert toutefois une bonne planification et un peu de créativité. Parfois, un changement de mentalité s'impose : les zones PME existantes présentent déjà un énorme potentiel, mais les propriétaires s'obstinent à tondre très régulièrement, ce qui ne laisse aucune chance aux orchidées rares, par exemple.

Nature contre logement abordable : cela paraît plus difficile, car la Région n'a tout simplement pas beaucoup de terrains, et il est facile d'y construire, indépendamment de la question de savoir s'il est bien situé et si d'autres affectations sont peut-être plus appropriées. Mais les besoins sont grands. C'est pourquoi le manifeste Plan B Josaphat vise également à accorder de la place au logement abordable. En effet, il y a beaucoup de biens inoccupés dans les environs immédiats, souvent même des terrains ou des bâtiments publics. On peut commencer par là. Mais à Bruxelles, les gens craignent les collaborations plus complexes qui, souvent, prennent beaucoup de temps ou s'enlisent. On emprunte donc la voie la plus facile pour réaliser des projets. « Comment mieux planifier à Bruxelles ? », c'est un autre débat, avec d'autres recommandations.

Zie video : [democratie.brussels](https://www.youtube.com/watch?v=...)

UPSI

M. Pierre-Alain Franck, administrateur de l'Union Professionnelle du Secteur Immobilier présente son organisation. Il indique que la biodiversité est un sujet récent. Il faut faire circuler l'information sur la biodiversité pour l'intégrer dans d'autres normes (gestion des eaux, la qualité de l'architecture et de l'urbanisme). Un processus législatif s'impose au secteur immobilier qui est un intermédiaire entre le territoire et la population qui augmente beaucoup. Les villes se densifient. Le secteur privé joue un rôle d'intermédiaire pour créer des infrastructures selon les règles qui devront intégrer la biodiversité. Le secteur s'y conforme. Pour le dialogue entre les contraintes locales et un projet, les promoteurs font appel à des financements. Les financements alternatifs sont octroyés si des exigences notamment de biodiversité sont rencontrées. Le promoteur fait appel aux spécialistes et tente de trouver l'équilibre entre les contraintes et le pouvoir d'achat de la population.

Le secteur immobilier doit se montrer humble. Il appliquera les règles existantes et fait appel aux spécialistes dans son secteur. Il n'a pas d'autorité ni le savoir en la matière. Construire l'ensemble d'une parcelle ou non est souvent un dilemme qui se pose. Si on ne le fait pas il faut

moet men in de hoogte bouwen. De huisvestingscrisis is een andere realiteit. Biodiversiteit kan tot stand gebracht worden op de daken, gevels, enz. Het is allemaal een kwestie van evenwicht. Wat wil de wijk in kwestie? De reglementering moet zowel soepel als restrictief zijn.

Zie video : democratie.brussels

BBRoW

De heer Werner Van Mieghem, coördinator van de Brusselse Bond voor het Recht op Wonen, stelt zichzelf voor.

De spreker vertegenwoordigt de koepel van een 60-tal verenigingen die ijveren voor het recht op woningen in Brussel met een prioriteit voor mensen met een laag inkomen. De plaats van biodiversiteit hierbij is dat men een behoorlijke betaalbare woning wil voor iedereen, in een gezond leefmilieu, in een omgeving met biodiversiteit. De overheid moet dit recht op woning realiseren. Dit staat in de Grondwet en in de Brusselse Huisvestingscode : een gezonde woonomgeving. Theorie en praktijk verschillen evenwel. Veel wijken hebben nood aan meer groen, meer water en betere lucht. De toegang tot een gezonde woning is sociaal ongelijk verdeeld. Vele Brusselaars zoeken een huur- of koopwoning. Een aantal terreinen zijn in handen van de overheid. Wanneer deze terreinen worden bebouwd wil de spreker dat 60 % sociale huurwoningen en 20 % sociale koopwoningen worden voorzien. Niet al die terreinen moeten worden volgebouwd. Dit is zeker het geval in de tweede kroon. De uitdagingen zijn enorm en fundamentele keuzes dringen zich op. In de dichtbebouwde wijken met gebrek aan biodiversiteit moet men parken maken. Er moeten ook wijken afgebroken worden : hij pleit voor een dedensifiëring in het centrum.

Zie video : democratie.brussels

Perspective.brussels Kader van de besprekingen : Brusselse bevoegdheden en wetgeving

De heer Tom Sanders, directeur van de directie Territoriale strategie, perspective.brussels presenteert in het kort de administratie van perspective.brussels. Hij legt uit wat ruimtelijke ordening is. Uitgaande van de behoeften van de bevolking wordt gepoogd na te gaan hoe en volgens welke criteria de stedelijke functies op het Brussels grondgebied kunnen worden ingevuld. De administratie voor ruimtelijke ordening bouwt niet zelf, maar maakt plannen voor het gehele grondgebied of een deel daarvan. Deze plannen zijn ofwel strategisch en niet-bindend, ofwel strategisch en regelgevend. In dit geval zijn ze bindend. De opgestelde

aller en hauteur. La crise du logement est une autre réalité. On peut introduire la biodiversité sur les toits les façades, etc. Tout est une question d'équilibre. Que veut le quartier concerné ? La réglementation doit être à la fois souple et contraignante.

Voir la vidéo : democratie.brussels

RBDH

M. Werner Van Mieghem, coordinateur du Rassemblement bruxellois pour le droit à l'habitat se présente.

L'orateur représente l'organisation, qui fédère une soixantaine d'associations œuvrant pour le droit à l'habitat à Bruxelles, en priorité pour les personnes à faibles revenus. Et la place de la biodiversité dans tout cela ? On veut un logement décent et abordable pour tous, dans un cadre de vie sain et un environnement de biodiversité. Les pouvoirs publics doivent concrétiser ce droit au logement. Comme le prévoient la Constitution et le Code bruxellois du Logement : un cadre de vie sain. Mais la théorie et la pratique sont différentes. De nombreux quartiers ont besoin de plus d'espaces verts, de plus d'eau et d'un air de meilleure qualité. L'accès à un logement salubre est socialement inégal. De nombreux Bruxellois sont à la recherche d'un logement à louer ou à acheter. Un certain nombre de terrains appartiennent aux pouvoirs publics. Lors de la construction de ces terrains, l'orateur souhaite qu'on prévoie 60 % de logements sociaux locatifs et 20 % de logements sociaux acquisitifs. Il n'est pas nécessaire de construire sur tous ces terrains, surtout dans la deuxième couronne. Les défis sont énormes et des choix fondamentaux s'imposent. Il faut créer des parcs dans les quartiers densément bâtis qui manquent de biodiversité. Certains quartiers doivent également être démolis : il plaide en faveur d'une dédensification du centre.

Voir la vidéo : democratie.brussels

Perspective.brussels Cadre des discussions : les compétences et la législation bruxelloises

M. Tom Sanders, directeur de la direction Stratégie territoriale, perspective.brussels présente brièvement l'administration de perspective.brussels. Il explique ce qu'est l'aménagement du territoire. Partant des besoins de la population, l'on cherche comment on peut concrétiser les fonctions urbaines sur le territoire bruxellois et selon quels critères. L'administration de l'aménagement du territoire ne construit pas elle-même mais construit des plans sur tout ou partie du territoire. Ces plans sont soit stratégiques et non obligatoires ou bien stratégiques et réglementaires. Dans ce cas ils sont contraignants. Le

plannen zijn bestemd voor urban.brussels, dat de stedenbouwkundige vergunningen afgeeft. Perspective.brussels schept de kaders voor toekomstige projecten en zorgt voor onderlinge afstemming van de verschillende behoeften en belangen. Deze plannen worden opgesteld in samenwerking met andere administraties (Leefmilieu Brussel, de MIVB, de gemeenten, de openbare/particuliere actoren, enz.). De verschillende rechtmatige belangen moeten derhalve met elkaar in overeenstemming worden gebracht. Voor de plannen worden effectenrapporten opgesteld over de fauna en flora, en met het publiek.

Voor de voormalige NAVO-site, bijvoorbeeld, werd een toekomstgerichte denkoefening over biodiversiteit uitgevoerd. Onderzocht wordt of de begraafplaatsen een belangrijker groen netwerk kunnen vormen. Er worden systematisch inventarisaties gemaakt voordat er aan de grondgebieden wordt gewerkt. Er wordt ook meer rekening gehouden met de gevolgen voor de gezondheid. In het meer operationele register dat volgt, wordt overleg gepleegd met andere actoren die bouwen, zoals Citydev, de MSI, Brussel-Leefmilieu. Perspective.brussels is een administratie die loyaal het overheidsbeleid uitvoert en haar expertise ter beschikking stelt van de regering.

Wat kan perspective.brussels doen? Het probleem is complex, vitaal, enorm en bijna filosofisch. De steden moeten leefbaar blijven en het uiteindelijke evenwicht moet worden gevonden. Om een gemeenschappelijke visie te vinden is een serieus en gemeenschappelijk debat nodig.

Zie video : [democratie.brussels](#)

Brussel Leefmilieu Kader van de besprekingen : de Brusselse bevoegdheden en wetgeving⁽¹⁾

De heer Ben Van der Wijden, leidinggevende van het dpt. Biodiversiteit en Territoriale kennis binnen de afdeling Groene ruimten, Leefmilieu Brussel.

De spreker geeft een overzicht van de voornaamste tools voor ruimtelijke ordening in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De spreker stelt kort zijn administratie voor en onderstreept dat de opdrachten van Leefmilieu Brussels velerlei zijn. Hij verwijst naar de site van de federale overheid die een oplijsting bevat van de federale en gewestelijke bevoegdheden.

Is gewestelijk :

- natuurbescherming en –behoud ;

(1) [Wetgeving met betrekking tot biodiversiteit](#)

destinataire des plans produits est urban.brussels qui délivre les permis d'urbanisme. Perspective.brussels crée les cadres des projets futurs et articule les différents besoins et intérêts. Ces plans sont établis avec d'autres administrations (Bruxelles Environnement, la STIB, les communes, les acteurs publics/privés, etc.). Il faut dès lors concilier différents intérêts légitimes. Pour les plans, on fait des rapports d'incidence sur la faune et la flore, et auprès du public.

Pour l'ancien site de l'Otan par exemple une réflexion anticipative sur la biodiversité a été faite. On examine si les cimetières peuvent être un maillage vert plus important. Des inventaires systématiques sont faits avant de travailler sur les territoires. L'impact sur la santé est également plus pris en compte. Dans le registre plus opérationnel qui suit, on consulte d'autres opérateurs qui construisent tels Citydev, la SAU, Bruxelles Environnement. Perspective.brussels est une administration qui exécute loyalement la politique du gouvernement et mettant son expertise à la disposition de celui-ci.

Que peut faire perspective.brussels ? Le problème est à la fois complexe, vital, énorme et presque philosophique. Les villes doivent rester habitables et il faut trouver l'équilibre ultime. Un débat serein est nécessaire et pour trouver une vision commune, il faut un débat commun.

Voir la vidéo : [democratie.brussels](#)

Bruxelles Environnement Cadre des discussions : les compétences et la législation bruxelloises⁽¹⁾

M. Ben Van der Wijden, responsable du département Biodiversité et Connaissance territoriale au sein de la division Espaces verts, Bruxelles Environnement.

L'orateur donne un aperçu des principaux outils d'aménagement du territoire en Région de Bruxelles-Capitale.

L'orateur présente brièvement son administration. Il souligne que Bruxelles Environnement a de nombreuses missions. Il renvoie au site de l'autorité fédérale, qui énumère les compétences fédérales et régionales.

Les matières suivantes sont régionales :

- protection et conservation de la nature ;

(1) [Législation liée à la biodiversité](#)

- ruimtelijke ordening ;
- de strijd tegen geluidshinder en de bescherming van bodem, water en lucht ;
- afvalbeleid ;
- waterproductie en –voorziening ;
- controle op de industriële activiteiten.

Is federaal :

- de productnormen (aggregatie van pesticiden) ;
- de bescherming tegen ioniserende stralingen ;
- de in-, uit- en doorvoer van uitheemse planten- en diersoorten en hun afval en krengen ;
- de bescherming van het mariene milieu ;
- de coördinatie van het internationale milieubeleid.

Leefmilieu Brussel verstrekt adviezen bij de voorbereiding van wetgeving, voor het opmaken van het natuurplan en diverse andere plannen. Ook vervult het een rol bij monitoring van de natuur : meten is weten. Controle (via de milieupolitie en boswachters) en milieuvergunningen zijn een ander luik van de activiteiten van Leefmilieu Brussel.

Ook de Europese wetgeving (Habitat-richtlijn) neemt een belangrijke plaats in het domein van het leefmilieu met hieraan verbonden de rapportage.

Telkenmaal is de politiek hierbij gericht enerzijds op gebieden of zones en anderzijds op de soorten dieren en planten die potentieel overal zijn. Dit vormt twee pilaren in de natuurbehoudswetgeving (Europees, nationaal en gewestelijk). De politiek rond zones is gewoonlijk vrij duidelijk. Een bijzondere aandacht moet gaan naar de bescherming van de soorten want het vormt de essentiële pijler.

Wat kan Leefmilieu Brussel doen ? In één enkele slagzin : « Neem natuur helemaal mee in het begin van de reflexie. » Het belang van het totale netwerk van de biodiversiteit moet onderstreept worden. Een « quality control » dringt zich hierbij op (in de werf en bij het einde van een project).

Link naar de Powerpoint presentatie :

http://weblex.brussels/data/annexes/uploads/lm2022051911112420220429_pres_parl_biodiv_nl.pdf_.pdf

Zie video : democratie.brussels

- aménagement du territoire ;
- protection des sols, des eaux et de l'air et lutte contre le bruit ;
- politique des déchets ;
- production et approvisionnement en eau ;
- contrôle des activités industrielles.

Les matières suivantes sont fédérales :

- normes de produit (agrément des pesticides) ;
- protection contre les radiations ionisantes ;
- importation, exportation et transit des espèces végétales et animales non indigènes ainsi que leurs déchets et dépouilles ;
- protection du milieu marin ;
- coordination de la politique internationale de l'environnement.

Bruxelles Environnement rend des avis lors de l'élaboration de la législation, pour l'établissement du plan nature et de divers autres plans. Elle joue également un rôle dans le monitoring de la nature : mesurer, c'est savoir. Le contrôle (par le biais de la police de l'environnement et des gardes forestiers) et les permis d'environnement font également partie des activités de Bruxelles Environnement.

La législation européenne (la directive « Habitat ») occupe également une place importante dans le domaine de l'environnement, de même que les rapports y afférents.

La politique se concentre systématiquement sur des zones ou des parcelles, d'une part, et sur des espèces animales et végétales potentiellement présentes partout, d'autre part. Ces aspects constituent deux piliers de la législation (européenne, nationale et régionale) sur la conservation de la nature. La politique en matière de zones est généralement très claire. Une attention particulière doit être accordée à la protection des espèces, car elle constitue le pilier essentiel.

Que peut faire Bruxelles Environnement ? En un mot comme en cent : « Tenez compte de la nature dès le début de la réflexion. » Il convient de souligner l'importance de l'ensemble du maillage pour la biodiversité. Un « contrôle de qualité » s'impose à cet égard (sur le chantier et à la fin d'un projet).

Lien vers la présentation Powerpoint :

http://weblex.brussels/data/annexes/uploads/lm2022051911092520220429_pres_parl_biodiv_fr.pdf_.pdf

Voir la vidéo : democratie.brussels

Natagora Stand van zaken : biodiversiteit in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Mevrouw Amandine Tiberghien van Natagora, stelt haar vereniging voor de bescherming en het herstel van de biodiversiteit in Wallonië en Brussel voor. « Natuurpunt » is het Vlaamse equivalent. Mevrouw Tiberghien richt zich op het stedelijk milieu en voortgezette opleiding. Er zijn drie schalen : herbestemming en instandhouding, de habitatschaal van gebieden, de soortenschaal, en de netwerkschaal. Zij besteedt aandacht aan de herschikking van habitats (omvang, diversiteit en criteria volgens de « biologische waarderingskaart » die kan worden geraadpleegd op de website van Leefmilieu Brussel) en soorten (met de rol van bio-indicatoren die worden vastgesteld door burgers die gegevens verzamelen die in atlassen worden opgenomen). Het idee van netwerken (de behoefte aan « schuilplaatsen en voedsel » voor verschillende soorten, het feit dat de weg naar hun voortplantingsgebied niet mag worden verbroken) is overgenomen in het « Brussels ecologisch netwerk ». Wij moeten aan deze drie aspecten werken, de druk verminderen, zorgen voor diverse ruimten en nagaan hoe die met de rest in verbinding staan. Sommige dieren planten zich elders voort dan waar ze zich voeden. In het hele gebied moeten we grenzen vermijden die te hoog zijn voor amfibieën, die zich verplaatsen om zich voort te planten.

Zij maakt gewag van de licht- en geluidshinder voor vleermuizen (en mensen). De druk verminderen betekent de stad herinrichten. Het coronavirus heeft aangetoond dat ons ecologisch kader moet worden verbeterd en dat de heterogeniteit van de ecosystemen (landbouw, boomgaarden) moet worden vergroot. We moeten ons opnieuw verbinden met ecologische ruimtes die op hun beurt met elkaar verbonden moeten worden.

Diversiteit moet worden gewaarborgd voor het voortbestaan van soorten. Werken aan de versterking van beleidsinstrumenten zoals het GBP zal dit nog versterken. En de instrumenten voor natuurbescherming moeten daarin worden geïntegreerd. « Als je actief bent, krijg je resultaten », antwoordt zij op de vraag hoe het met de kwestie staat. Sommige beleidsmaatregelen werpen reeds vruchten af, maar er is ruimte voor verbetering.

Zie video : democratie.brussels

Confederatie Bouw Brussel-Hoofdstad De functies van de stad

De heer Laurent Schiltz, secretaris-generaal van de Confederatie Bouw Brussel-Hoofdstad, de gewestelijke organisatie die de grote en kleine ambachtslieden en aannemers die op de bouwplaats werken, vertegenwoordigt. Zij vertegenwoordigt niet de ontwikkelaars, noch de

Natagora État des lieux : la biodiversité en Région de Bruxelles-Capitale

Mme Amandine Tiberghien de Natagora, présente son association de protection, et de redéploiement de la biodiversité en Wallonie et à Bruxelles. « Natuurpunt » est l'équivalent flamand. L'attention de Mme Tiberghien va au milieu urbain et à l'éducation permanente. Trois échelles sont à retenir : le redéploiement et la conservation, l'échelle des habitats des sites, l'échelle des espèces, l'échelle du réseau. Elle est attentive au redéploiement des habitats (taille, diversité et critères selon la « carte d'évaluation des sites biologiques » que l'on peut consulter sur le site de Bruxelles Environnement), des espèces (avec le rôle des bio-indicateurs établis par des citoyens qui rassemblent des données qui alimentent des atlas). L'idée de réseaux (le besoin en « gîte et couvert » de diverses espèces, le fait de ne pas casser le chemin vers leur zone de reproduction) est reprise dans « le réseau écologique bruxellois ». Il faut travailler sur ces trois aspects, réduire la pression, veiller à avoir des espaces divers et voir comment ils se connectent au reste. Certains animaux se reproduisent ailleurs que là où ils se nourrissent. Sur tout le territoire il faut éviter des bordures trop hautes pour les batraciens qui se déplacent pour se reproduire.

Elle évoque la pollution lumineuse ou sonore pour les chauves-souris (et les humains). Réduire la pression c'est revoir la ville. Le coronavirus a illustré le besoin d'améliorer notre cadre écologique et d'accroître l'hétérogénéité des écosystèmes (agriculture, vergers). Il faut se reconnecter aux l'espaces écologiques qui doivent être connectés.

Il faut veiller à la diversité pour la survie des espèces. Travailler sur le renforcement des outils politiques tels le PRAS renforcera cette volonté. Et il faut y intégrer des outils de protection de la nature. « Quand on est actif on a des résultats ! » répond l'intervenante à la question de l'état de la question. Certaines politiques portent déjà leurs fruits, mais on peut mieux faire.

Voir la vidéo : democratie.brussels

Confédération de la Construction Les fonctions de la ville

M. Laurent Schiltz, secrétaire général de la Confédération Construction Bruxelles-Capitale qui est l'entité régionale qui représente les artisans et les entrepreneurs qui travaillent sur le chantier grandes et petites entreprises. Il ne représente pas les promoteurs, ni les

architecten of ingenieurs. Zij vertegenwoordigt degenen die het manuele werk op de site doen, zowel grote als kleine ondernemingen.

Er bestaan al veel dingen : groendaken van meer dan 100 m². Er zijn ook voorschriften inzake de overlast van bouwterreinen, maar die worden niet altijd toegepast. Geen enkel bedrijf voldoet volledig aan de wetgeving. Het is niet nodig meer regelgeving op te stellen als deze in de praktijk niet wordt nageleefd. Het is noodzakelijk de regelgeving voor te bereiden en erop toe te zien dat ze wordt gevolgd.

De EPB (energieprestatie van gebouwen) bijvoorbeeld is een succes geworden door de vele begeleidende maatregelen. Goed overleg met de actoren is noodzakelijk. Het Brussels Gewest geeft het goede voorbeeld bij overheidsprojecten, wat een domino-effect heeft gehad. Een alliantie met Leefmilieu Brussel, te vergelijken met de huidige « renolution », heeft het mogelijk gemaakt de actoren op het terrein te sensibiliseren en op te leiden.

Wat is een goede bescherming van de bomen op een bouwplaats? Dit vereist uitleg, want wat niet wordt begrepen, wordt niet toegepast.

Voor de circulaire economie (build circular.brussels) loopt een project en door middel van huis-aan-huisswerving bij bedrijven wordt getracht de bewustwording te vergroten. Er zij aan herinnerd dat de EPB en de circulaire economie voor iedereen gunstig en zelfs winstgevend zijn (win/win).

Voor biodiversiteit lijkt dit minder het geval te zijn. Dat is niet even rendabel. Er zal dus voor moeten worden gezorgd dat huisvesting toegankelijk blijft terwijl een biodiversiteitsbeleid wordt gevoerd. In dit geval is er een maatschappelijk rendement. De middelen voor de uitvoering van een biodiversiteitsbeleid zullen moeten worden verschaft.

Zie video : democratie.brussels

INBO De functies van de stad

Mevrouw Myriam Dumortier, onderzoekster bij het Instituut voor Natuur- en Bosonderzoek (INBO).

Mevrouw Myriam Dumortier legt uit dat een recente studie over ecologische landbouw en biodiversiteit zopas werd afgesloten in opdracht van het Brussels Gewest. Landbouw is een van de hoofdoorzaken van de biodiversiteitscrisis. Daarom zoekt men naar andere vormen van landbouw die beter samengaan met biodiversiteit. Leefmilieu

architectes ou les ingénieurs. Il représente ceux qui font le travail manuel sur le chantier. Cela englobe les grandes entreprises ou celles de petite taille.

De nombreuses choses existent déjà : les toitures vertes pour plus de 100 m². Les nuisances que produisent les chantiers font aussi l'objet d'une réglementation mais elles ne sont pas toujours appliquées. Zéro pour cent des entreprises respectent 100 % de la législation. Il n'est pas nécessaire de produire encore plus de réglementations si elles ne sont pas suivies sur le terrain. Il est nécessaire de préparer la réglementation et d'en assurer le suivi.

La PEB (la performance énergétique des bâtiments) par exemple a été réussie par les nombreuses mesures d'accompagnement. Une bonne concertation avec les acteurs est nécessaire. La Région Bruxelles donne l'exemple dans les projets publics ce qui a eu un effet d'entraînement. Une alliance emploi environnement avec Bruxelles Environnement à comparer avec l'actuel « rénolution » a permis de conscientiser et de former les acteurs sur le chantier.

Qu'est-ce qu'une bonne protection des arbres sur un chantier? Cela demande explication car ce qui n'est pas compris n'est pas appliqué.

Pour l'économie circulaire (build circular.brussels), un projet est en cours et moyennant du porte-à-porte des entreprises, l'on tente de la conscientiser. Il faut rappeler que le PEB et la circulaire sont bénéfiques pour tout le monde et même rentables (win/win).

Pour la biodiversité, cela semble être moins le cas. La rentabilité n'est pas la même. Il faudra donc veiller à ce que le logement demeure accessible tout en menant une politique de biodiversité. Il existe dans ce cas un retour sociétal. Il faudra prévoir les moyens pour mettre en place une politique de biodiversité.

Voir la vidéo : democratie.brussels

INBO Les fonctions de la ville

Mme Myriam Dumortier, chercheuse à l'Institut voor Natuur- en Bosonderzoek (INBO – institut flamand pour l'étude de la nature et des forêts).

Mme Myriam Dumortier explique qu'une récente étude sur l'agriculture écologique et la biodiversité vient d'être réalisée pour le compte de la Région de Bruxelles. L'agriculture est une des principales causes de la crise de la biodiversité. C'est pourquoi on recherche d'autres formes d'agriculture plus compatibles avec la biodiversité.

Brussels wilde een studie hierover laten uitvoeren om inspiratie te vinden. Landbouw gebeurt het vaakst in landbouwgebieden. In beschermde gebieden is er vaak ruimte voor landbouw die de natuurbescherming ondersteunt. Dit was het interessepunt van Leefmilieu Brussel. Opgevallen is hierbij dat landbouwers erg gemotiveerd zijn om de natuur te beschermen. Het zijn agro-ecologische landbouwers in beschermde gebieden. De belangrijkste lessen die men kan trekken uit dit onderzoek zijn de volgende. Landbouwers hebben een voedselproductie, maar ook een ecologische en sociale functie die linken leggen met de directe omgeving. Het is niet gemakkelijk om al die functies te vervullen. Het zijn belangrijke partners voor de overheid en moeten ondersteund worden.

Vandaar vier aanbevelingen :

- De toegang tot grond moet gefaciliteerd worden. Landbouwers planten bomen herstellen de bodem, bouwen een samenwerking op met de omgeving en doen dit werk op lange termijn ;
- De landbouwwetgeving in beschermde gebieden zit in een grijze zone die moet uitgeklaard worden. Men dient meer rekening te houden met de noden van de landbouwers om de natuurbescherming te versterken. Het bouwen van een klein stalletje is vaak een te moeilijke bedoening ;
- De samenwerking met deze mensen via een gemeenschappelijk natuurbeheerplan is belangrijk
- Die landbouw vervult een belangrijke maatschappelijke rol, terwijl ze minder productie hebben. Zij moeten ondersteund worden.

De landbouw in Brussel is klein en versnipperd. Daarnaast is er groene zone die geen beschermd gebied of landbouwgebied is maar een rol heeft voor industrie of woning. De beschermde maar ook deze andere zones hebben een rol voor bescherming van het leefmilieu en klimaat. Wij zullen meer weersextremen kennen (regen droogte hitte). De kleine restjes onverharde ruimte zijn hierbij van belang. De winsten die men moet verwachten op lange termijn bestaan wel degelijk. Er is een belangrijke « return on investment ».

Zie video : democratie.brussels

Het bestuurscomité werd tijdens deze vergadering van 28 april 2022 ingesteld en is aan het eind van de werkzaamheden voor het eerst bijeengekomen.

Bruxelles Environnement a souhaité faire réaliser une étude sur le sujet afin d'y puiser de l'inspiration. L'agriculture est le plus souvent pratiquée dans les zones agricoles. Dans les zones protégées, il y a souvent de la place pour une agriculture qui soutient la protection de la nature. Tel était l'angle qui intéressait Bruxelles Environnement. Il a été frappant de constater que les agriculteurs sont très motivés par la protection de la nature. Il s'agit d'agriculteurs agro-écologiques exerçant dans des zones protégées. Les principaux enseignements qu'on peut tirer de cette étude sont les suivants. Les agriculteurs ont une fonction de production alimentaire, mais aussi une fonction écologique et sociale en lien avec l'environnement immédiat. Il n'est pas facile de remplir toutes ces fonctions. Ce sont des partenaires importants des pouvoirs publics et il convient de les soutenir.

D'où les quatre recommandations suivantes :

- L'accès à la terre doit être facilité. Les agriculteurs plantent des arbres, réhabilitent les sols, établissent un partenariat avec l'environnement, et œuvrent sur le long terme ;
- Dans les zones protégées, la législation agricole occupe une zone grise qu'il y a lieu de clarifier. On doit davantage tenir compte des besoins des agriculteurs afin de renforcer la protection de la nature. La construction d'une petite étable est souvent un vrai parcours du combattant ;
- Il est important de collaborer avec ces personnes au moyen d'un plan conjoint de gestion de la nature ;
- Ces agriculteurs jouent un rôle social important, alors que leur production est moindre. Il convient de les soutenir.

L'agriculture est réduite et fragmentée à Bruxelles. Il y a également un espace vert qui n'est ni une zone protégée ni une zone agricole, mais qui a un rôle à jouer pour l'industrie ou le logement. Les zones protégées, ainsi que ces autres zones, ont un rôle à jouer dans la protection de l'environnement et du climat. Nous connaissons davantage de phénomènes météorologiques extrêmes (pluie, sécheresse, chaleur). Les petits vestiges d'espace non minéralisé sont importants à cet égard. Les bénéfices auxquels il faut s'attendre à long terme sont réels. Il y a un important « retour sur investissement ».

Voir la vidéo : democratie.brussels

Le Comité de Gouvernance a été constitué durant cette réunion du 28 avril 2022 et il s'est réuni une première fois à l'issue des travaux.

Vergadering van zaterdag 14 en zondag 15 mei 2022***Vergadering van 14 mei 2022***

Zaterdag 14 mei 2022

Na een korte uitleg over de participatieve dynamiek werd de doelstelling om per groep maximaal vier pre-aanbevelingen uit te werken tegen het einde van het weekend, uitgelegd. De facilitatoren hebben zich voorgesteld en er werd herinnerd aan bepaalde overlegprincipes. Er werden in subgroepen ideeën geopperd ter verbetering van de biodiversiteit in Brussel, rekening houdend met de verschillende functies in een stad. Vervolgens werden deze ideeën geclusterd, samengevoegd en aangevuld ter voorbereiding van een MindMap. Twee woordvoerders per groep (een volksvertegenwoordiger en een burger) hebben deze MindMap in de plenaire zitting voorgesteld. Opmerkingen en adviezen over de beperkende factoren, de bevoegdheden, de haalbaarheid, de kostprijs, enz. werden gehoord door de leden van de themagroepen.

Aanvullende informatie naar aanleiding van de aan het einde van de vergadering van 30 april gedane verzoeken

De heer Grégory Mahy stelt voor de definitie van biodiversiteit nog eens te verduidelijken en herinnert eraan dat biodiversiteit moet worden onderscheiden van vergroening en natuur in de stad. Biodiversiteit betreft de variabiliteit tussen levende wezens. Het is de variatie van de levende wereld op genetisch niveau, die van soorten en ecosystemen.

Wanneer u bijvoorbeeld door een bos in de Ardennen wandelt om van de natuur en de biodiversiteit te genieten, kunt u binnen een ecosysteem verschillende soorten planten en dieren tegenkomen. Op de grond kan men houtslakken waarnemen met een polymorfisme van kleuren in hun schelpen, die een genetische diversiteit vertonen. Als we door het landschap gaan, voorbij de bossen, zullen we grasvelden, weiden of watermilieus waarnemen. Dit zijn de drie veranderlijkheden van de levende wereld: zij kunnen worden gekwantificeerd.

Een andere dimensie van biodiversiteit is die welke zich voordoet wanneer men bijvoorbeeld met een vliegtuig landt in een grote Noord Amerikaanse graanvlakte. De biodiversiteit in termen van soorten van dit veld kan worden gemeten. Deze verscheidenheid zal minder groot zijn dan in de top van het bladerdak van het regenwoud, waar er 10 soorten kevers of mieren per boom zijn. Dit is het toppunt van biodiversiteit. Als je terugvliegt naar de Hawaïaanse archipel, is het ecosysteem diverser dan in het eerder

Réunion des samedi 14 et dimanche 15 mai 2022***Réunion du 14 mai 2022***

Le samedi 14 mai 2022

Après quelques mots sur la dynamique participative, l'objectif de rédiger un maximum de quatre pré-recommandations par groupe pour la fin du weekend a été expliqué. Les facilitateurs se sont présentés et certains principes de la délibération ont été rappelés. En sous-groupes des idées pour améliorer la biodiversité à Bruxelles compte tenu des différentes fonctions d'une ville ont été émises. Ensuite elles ont été clustérisées, fusionnées et enrichies pour préparer un MindMap. Deux porte-paroles par groupe (un député et un citoyen) ont présenté cette MindMap en plénière. Des remarques et avis sur des éléments limitants, les compétences, la faisabilité, le coût, etc. ont été entendues par les membres des groupes thématiques.

Compléments d'information faisant suite aux demandes formulées le 30 avril en fin de réunion

M. Grégory Mahy se propose de préciser à nouveau la définition de la biodiversité et il rappelle qu'il convient de la distinguer du verdissement et de la nature en ville. La biodiversité concerne la variabilité entre les êtres vivants. C'est la variation du monde vivant au niveau génétique, celui des espèces et des écosystèmes.

Lorsque par exemple l'on se promène dans une forêt en Ardennes pour profiter de la nature et de la biodiversité, on peut rencontrer différentes espèces de plantes et d'animaux au sein d'un écosystème. En regardant le sol, on peut observer des escargots des bois avec un polymorphisme de couleurs dans leurs coquilles qui présentent une diversité génétique. En traversant les paysages, au-delà des forêts on observera des pelouses, des prairies ou des milieux aquatiques. Ce sont les trois variabilités du monde vivant: on peut les quantifier.

Une autre dimension de la biodiversité est celle qui apparaît quand on prend l'avion pour par exemple atterrir dans une grande plaine de céréales nord-américaine. La biodiversité en termes d'espèces de ce champ peut être mesurée. Cette variété sera moindre qu'au sommet de la canopée des forêts tropicales où l'on rencontre 10 espèces de coléoptères ou de fourmis par arbre. C'est là le top de la biodiversité. En reprenant l'avion on pourra se rendre sur l'archipel d'Hawaï: l'écosystème y est plus diversifié que

genoemde tarweveld en minder divers dan in het eerder genoemde bladerdak. 80 % van de soorten op dit eiland komen alleen daar voor.

Biodiversiteit omvat dus hoeveelheden en specifieke kenmerken naar gelang van de geografie en de evolutionaire geschiedenis die vertegenwoordigd zijn. Soortenrijke vergroening kan iets anders geven in termen van specificiteit. De vergroening van de stad moet dus worden ingepast in een ecologisch, geografisch en evolutief kader.

Het gaat er niet om de voorkeur te geven aan inheemse soorten, want alles hangt af van de betrokken ruimten. Het is belangrijk de biodiversiteit te bekijken vanuit het oogpunt van kwantiteit en specificiteit.

Waarom zou men zich druk maken over de biodiversiteit in Brussel? Een fundamentele reden is dat wij totaal afhankelijk zijn van de levende wereld. We eten allemaal salades en hamburgers. Dit zijn materialen en zonne-energie (die fotosynthese mogelijk heeft gemaakt). Op straat hoor je vogels die zich hebben gevoed met insecten die zich hebben gevoed met planten. We kunnen functioneren als we een aantal soorten verliezen. We bevinden ons echter in een situatie waarin de diversiteit van de levende wereld aan het instorten is! 40 % van de insectensoorten is met uitsterven bedreigd. We hebben 75 % van de insectenmassa in de natuurgebieden in Duitsland verloren. Het verlies aan biodiversiteit vormt een bedreiging voor de werking van de ecosystemen en de verbindingen tussen ons en de biodiversiteit.

Men verwacht een instorting van de ecosystemen en dat zal gevolgen hebben voor ons. In Brussel moet het begrip specificiteit onthouden worden. Biodiversiteit is specifiek voor een plaats, een regio. Iedereen heeft een actie te ondernemen. Onze perceptie van de biodiversiteit is ook vrij slecht. In Wallonië is het aandeel van bedreigde soorten vergelijkbaar met dat van Vlaanderen, dat niet zo'n groen imago heeft. Beide gewesten hebben een actie te ondernemen, en die moet verschillend zijn. Het is niet voldoende om alleen groene ruimten te hebben. De ondersteuning van de biodiversiteit in Brussel verschilt van die in Wallonië of Vlaanderen. Vandaar de titel « de biodiversiteit in de stad rekening houdend met de verschillende functies van een stad ».

Er is sprake geweest van drie grote actieterreinen: grote ruimten, corridors en netwerken. Er zijn politieke en strategische doelstellingen nodig. Grote ruimten, corridors en netwerken hebben alles te maken met ruimtelijke ordening. Verdichting is daar een voorbeeld van. Er zijn biologische doelstellingen nodig. De vraag rijst welke biodiversiteit op welke plaats. Welke vogels, welke insecten, welke amfibieën? Vandaag komen de acties vooral van burgers en ngo's. Deze acties zijn echter niet voldoende gecoördineerd en hebben niet het gewenste effect.

dans ledit champ de blé et moins que dans ladite canopée. 80 % des espèces sur cette île ne sont présentes que sur cette île.

La biodiversité c'est donc des quantités et des spécificités en fonction de la géographie et de l'histoire évolutive qui sont représentées. Faire du verdissement riche en espèces peut en termes de spécificités donner quelque chose de différent. Le verdissement en ville doit dès lors être intégré dans un cadre écologique, géographique et évolutif.

Il ne s'agit pas de privilégier les espèces indigènes car tout dépend des espaces concernés. Il convient de se mettre dans la logique de biodiversité du point de vue de la quantité et de la spécificité.

Pourquoi se soucier de la biodiversité à Bruxelles? Une raison fondamentale est que nous dépendons totalement du monde vivant. On mange tous des salades et des hamburgers. Ce sont des matériaux et de l'énergie solaire (qui a permis la photosynthèse). En rue, on se surprend à entendre des oiseaux qui se sont nourris des insectes qui se sont nourris des végétaux. Nous pouvons fonctionner en perdant certaines espèces. Or, nous sommes dans une situation d'effondrement de la diversité du monde vivant! 40 % des espèces d'insectes sont en voie de disparition. Nous avons perdu 75 % de la masse des insectes dans les déserts naturels en Allemagne. La perte de biodiversité menace le fonctionnement des écosystèmes et les liens qui nous relient à la biodiversité.

On prévoit un effondrement des écosystèmes ce qui va nous affecter. A Bruxelles, il faut retenir la notion de spécificité. La biodiversité est spécifique à un endroit, une Région. Chacun a une action à avoir. Notre perception de la biodiversité est du reste assez mauvaise. En Wallonie, la proportion des espèces menacées est comparable à celle de la Flandre qui n'a pourtant pas une image aussi verte. Les deux Régions ont une action à déployer, et elle doit être différente. Il ne suffit pas d'avoir des espaces verts seulement. Le soutien à la biodiversité à Bruxelles diffère de la Wallonie ou de la Flandre. D'où le titre qui est « la biodiversité en tenant compte des différentes fonctions de la ville ».

Il a été question des trois grands axes d'action: les grands espaces, les corridors et les maillages. Il faut des objectifs politiques et stratégiques. Des grands espaces, des corridors et le maillage concernent l'aménagement du territoire. La densification en est un exemple. Il faut des objectifs biologiques. La question se pose de savoir quelle biodiversité à quel endroit. Quels oiseaux, quels insectes, quels amphibiens? Aujourd'hui, les actions proviennent surtout des citoyens et des ONG. Or, ces actions ne sont pas assez coordonnées et n'ont pas l'effet souhaité.

Er zijn grote ruimten nodig die in de eerste plaats bedoeld zijn om de biodiversiteit te ondersteunen volgens strategische keuzes. Dit zijn « kerngebieden » die de overhand zullen krijgen over andere sociaal-economische activiteiten. Voorbeelden hiervan zijn het Rood Klooster en de braakliggende Josaphat-site, die een grote diversiteit heeft. Zijn er andere functies mogelijk? Er zijn ook logica's van corridors. Dit zijn structuren waarin menselijke activiteiten blijven plaatsvinden, maar ook die van de natuur. De Groene Wandeling is een voorbeeld van een perifere corridor. Groene ruimten voor zachte mobiliteit moeten op een coherente manier worden ontwikkeld. De netwerken ten slotte, zijn de kleine elementen die kunnen worden ontwikkeld in de meest verstedelijkte gebieden waar wij wonen. Het gaat om slimme vergroening met pleinen, terrassen, groendaken enz. die de grote structuur versterken en ons in contact brengen met de biodiversiteit.

Vervolgens worden voorbeelden gegeven. Voorbeelden van netwerken worden op een scherm geprojecteerd. Een groendak in Gembloux bedekt met Noord-Amerikaanse vetplanten. Inheemse West-Europese soorten kunnen op daken worden geplant met kleur- en bloeicriteria voor een betere biodiversiteit. Op de vraag waar dit mogelijk is, wordt geantwoord dat overal inheemse planten kunnen worden geplant, wat tot een grotere biodiversiteit leidt.

Wat de mobiliteit betreft, verwijst de spreker nog naar de « high line » in New York. Dat is een voormalige spoorlijn op palen die verlaten is. Het is een groene promenade geworden voor zachte mobiliteit door heel Manhattan. Alle vegetatie in dit gebied is begroeid met soorten die zich spontaan op het braakliggende spoorwagterrein hadden ontwikkeld. Dit verzoent een stedelijke functie met de typische biodiversiteit van New York. Het project werd door de bevolking aanvaard. Het Zennepark, dat een ecologische corridor is, kan daaraan doen denken. De Zenne zou opnieuw kunnen worden opengelegd om de natuur te laten terugkeren.

Een laatste project is gelegen in Luik en betreft de tram. Daar werd een ecologische corridor voorgesteld voor de tram, met sporen die beplant zijn met gras en vetplanten. In geval van droogte moet worden geïrrigeerd, wat geen zin heeft. Daarom heeft een denkoefening geleid tot het voorstellen van een mengeling van soorten die aan deze omstandigheden zijn aangepast, inheems zijn en de bestuiving ondersteunen. De heer Gregory Mahy wijst erop dat het klimaat in de komende jaren waarschijnlijk steeds droger zal worden. Hij noemt voorbeelden van projecten die geen irrigatie nodig hebben. Biodiversiteit in de stad vereist nieuw beheer en nieuwe infrastructuur. Met de juiste uitgangspunten kan de biodiversiteit opnieuw worden opgestart en opnieuw worden ontwikkeld.

De heer Gilles Ledent, bio-ingenieur, mobiliteitsspecialist, gedelegeerd bestuurder van ARIES consultants,

Il faut de grands espaces qui auront pour vocation première de soutenir la biodiversité selon les choix stratégiques. Ce sont des « zones centrales » qui seront dominantes sur d'autres activités socio-économiques. On peut citer le Rouge-Cloître et la friche Josaphat qui est un site de haute diversité. D'autres fonctions sont-elles possibles? Il y a aussi des logiques de corridors. Ce sont des structures dans lesquelles les activités humaines continuent à se dérouler mais aussi celles de la nature. La promenade verte est un exemple d'un corridor périphérique. Les espaces verts de mobilité douce devront être développés dans une logique cohérente. Les maillages enfin, ce sont les petits éléments qui peuvent être développés dans les espaces les plus urbanisés où nous vivons. Il s'agit de la végétalisation intelligente avec des squares, des terrasses, des toits verts, etc. qui renforcent la grande structure et qui nous mettent en contact avec la biodiversité.

Des exemples sont ensuite cités. Pour le maillage des exemples sont projetés sur un écran. Une toiture verte à Gembloux couverte de plantes grasses nord-américaines. Des espèces natives d'Europe occidentales peuvent être semées sur les toits avec des critères de couleur et de floraison pour une meilleure biodiversité. À la question où cela est possible, il est répondu que l'on peut semer des plantes indigènes partout avec pour résultat une meilleure biodiversité.

À propos de mobilité, l'intervenant cite encore la « high line » de New York. Il s'agit d'une ancienne voie de chemin de fer sur pilotis et qui est abandonnée. Elle est devenue une promenade verte pour mobilité douce sur tout Manhattan. Toute la végétalisation de cette zone est recouverte d'espèces qui spontanément s'étaient développées sur cette friche ferroviaire. On concilie ainsi une fonction urbaine et une biodiversité typique de New York. Le projet a été accepté par la population. Le parc de la Senne qui est un corridor écologique peut y faire penser. On pourrait rouvrir la Senne pour laisser revenir la nature.

Un dernier projet se situe à Liège et concerne le tram. Un corridor écologique y était proposé pour le tram avec des rails engazonnés et végétalisés avec des plantes grasses. En cas de sécheresse il faut irriguer ce qui n'a pas de sens. C'est pourquoi une réflexion a abouti à proposer un mélange d'espèces adaptées à ces conditions, natives et qui soutiennent la pollinisation. M. Grégory Mahy souligne que le climat sans doute sera de plus en plus aride dans les années à venir. Il cite des exemples de projets qui n'ont pas besoin d'irrigation. La biodiversité en ville demande des nouvelles gestions et infrastructures. Les bonnes clefs de départ permettent de redémarrer et de redéployer la biodiversité.

M. Gilles Ledent, bio-ingénieur, spécialiste en mobilité, administrateur délégué d'ARIES consultants indique qu'il

zegt dat hij werkzaam is op het gebied van milieuadvies. Hij bestudeert de gevolgen van projecten voor het milieu. Mobiliteit en biodiversiteit maken daar deel van uit.

Er is een rechtstreeks verband tussen biodiversiteit en mobiliteit. Ecologische en mobiliteitsnetwerken kunnen naast elkaar bestaan : het is niet vanzelfsprekend, maar het is mogelijk. Spoorwegen bieden ruimten die een belangrijke rol kunnen spelen bij de ontwikkeling van de plaatselijke biodiversiteit naargelang de plaatselijke bijzonderheden en die plaatsen kunnen bieden voor de verspreiding van soorten in de stad. Dit is het geval voor de spoorwegen en zelfs voor sommige wegen. De wegen maken de ontwikkeling van de natuur in de stad mogelijk.

Is dit reeds het geval in het gevoerde beleid ? Er wordt al jaren gewerkt op voor de hand liggende en gemakkelijke plaatsen. De spoorwegen en de Groene Wandeling zijn nieuwe bestemmingen. Er wordt rekening gehouden met het waterbeheer in de openbare ruimten. Voor de ontwikkeling van de waterlopen noemt de spreker de Woluwe en de Zenne enz. Het kanaal wordt nu aangepakt met specifieke ingrepen waarbij bakken worden geplaatst.

Om meer te doen, zou men moeilijkere elementen moeten aanpakken. Allereerst is er vruchtbare grond nodig. Indien mogelijk, moet die worden blootgesteld aan regen met een zekere omvang en kwaliteit. Ontharding en vergroening zijn problemen op de vervoersnetwerken. Bovendien is er een politieke houding ten aanzien van de vraag hoe de ruimte moet worden verdeeld naargelang de vervoerswijzen om een belangrijkere rol te spelen op het vlak van biodiversiteit.

Hoe kunnen functies en biodiversiteit met elkaar worden verzoend ? Het doel is te komen tot « verkeersluwe wijken » met structurerende assen. Kan het « Good Move »-plan een instrument zijn om deze richting in te slaan ? In dit plan wordt niet specifiek ingegaan op het vraagstuk van de biodiversiteit. Veel van de maatregelen ondersteunen de ontwikkeling van dit begrip van biodiversiteit. De ontwikkeling van « verkeersluwe wijken » met minder autoverkeer draagt daartoe bij. Er is belangstelling voor de ontwikkeling van fiets- en voetpaden die zijn afgestemd op de plaatselijke bijzonderheden waarin biodiversiteitselementen zijn opgenomen.

Een andere paradox is dat sommige infrastructuur (trein, snelweg) barrières opwerpt die de natuur beperken. Ze moeten oversteekbaar worden voor een hele reeks soorten. De ingrepen zijn betrekkelijk eenvoudig en zij zorgen voor de continuïteit van het netwerk. Het « Good Move »-plan heeft hier geen invloed op. Een bezinning over verkeer en parkeren is een gelegenheid om na te denken over het netwerk.

travaille dans le domaine de la consultance en l'environnement. Il étudie l'impact des projets sur l'environnement. La mobilité et la biodiversité en font partie.

Il existe un lien direct entre la biodiversité et la mobilité. Les réseaux écologiques et de la mobilité peuvent cohabiter : ce n'est pas évident, mais c'est possible. Les voies de chemins de fer offrent des espaces qui peuvent jouer un rôle important dans le développement de la biodiversité locale selon les spécificités locales et offrir des lieux de dispersion des espèces dans la ville. C'est le cas des chemins de fer et même de certaines voiries. Les voies permettent d'aménager la nature en ville.

Est-ce déjà actuel dans la politique menée ? Un travail existe depuis des années à des endroits évidents et faciles. Les chemins de fer, la promenade verte sont de nouvelles affectations. On tient compte de la gestion des eaux dans les espaces publics. Pour l'aménagement des cours d'eau l'intervenant cite la Woluwe et la Senne, etc. On s'attaque désormais au Canal avec des interventions ponctuelles avec la pose de bacs.

Pour faire plus, il faudrait s'en prendre à des éléments plus difficiles. Il faut tout d'abord du sol fertile. Il doit être, si possible, soumis à la pluie avec une certaine dimension et une certaine qualité. La déminéralisation et la verdurisation sont des problèmes sur les réseaux de transport. De plus, il y a une posture politique de savoir comment partager l'espace selon quels modes de transport pour jouer un rôle plus important en matière de biodiversité.

Comment concilier les fonctions et la biodiversité ? Avoir des « quartiers apaisés » avec des axes structurants est l'objectif visé. Le plan « Good Move » peut-il être un outil pour aller dans ce sens ? Ce plan ne traite pas spécifiquement la question de la biodiversité. Un bon nombre des mesures est favorable au développement de cette notion de biodiversité. Le développement de « quartier apaisés » avec une moindre présence des voitures y participe. On a intérêt de développer des pistes cyclables et des promenades piétonnes selon les spécificités locales en y incluant les éléments de biodiversité.

Un autre point paradoxal c'est que certaines infrastructures (train, autoroute) créent des barrières contraignantes pour la nature. Ils doivent devenir franchissables pour toute une série d'espèces. Les interventions sont relativement simples et elles assurent la continuité du réseau. Le plan « Good Move » n'interagit pas là-dessus. Une réflexion sur la circulation et le stationnement est l'occasion de réfléchir sur le maillage.

Op de vraag of biodiversiteit reeds aanwezig is in de reglementaire bodembestemmingsplannen, antwoordt de spreker bevestigend wat betreft het netwerk en de corridors. De uitvoering is echter niet eenvoudig. Bij de aanleg van gewestwegen wordt aandacht besteed aan de beplanting.

De dominante mobiliteitsassen van de gewestwegen (b.v. de kleine ring, de Generaal Jacqueslaan) kunnen minder oversteekbaar zijn door de omvang van de wegen. Bovendien kunnen sommige soorten in een zeer verharde omgeving leven. Alles hangt af van de werkzaamheden die nog niet of niet goed van start zijn gegaan op de wegen en de afwegingen zijn niet gemakkelijk. De kwestie van de natuur in deze ruimten dringt het debat binnen. Kan het voorbeeld van de tram in Luik met de met gras bezaaide sporen worden overgezet naar Brussel? Er wordt op dezelfde manier op gereageerd als in Luik.

Een essentieel begrip is de continuïteit van de natuurlijke milieus. Zodra die onderbroken is, moet er ingegrepen worden. De kwestie van het vrijmaken en doorlatend maken van de bodem is belangrijk. Het water moet kunnen circuleren. Het is van essentieel belang om de bodem vrij te maken (leidingen, afvoer, elektriciteitsdraden enz.). Tijdens werkzaamheden kan worden verzameld wat de grond in beslag neemt. Dit is belangrijk voor planten met wortels.

De natuurlijke evenwichten vormen een voorafgaand denkwerk. Welke soorten, welk milieu zijn belangrijke vragen voor de biodiversiteit.

Vervolgens projecteert de heer Gilles Lendet enkele beelden van kwalitatieve ruimten: taluds, corridors (zoals de A-12 van Boom), eigen banen, ecoducten over de autosnelwegen, over te steken ruimten in het Zoniënwoud, vergroeningen, het opnieuw in gebruik nemen van bepaalde gedesaffekteerde ruimten werd getoond en een voorbeeld van treinsporen die verwijderd zijn om er een groene promenade van te maken. In bepaalde gevallen gaat men heel ver om verharde ruimten volledig om te vormen, bijvoorbeeld autowegen in rivieren of groene ruimten veranderen.

De heer Grégory Mahy legt vervolgens een verband tussen biodiversiteit en welzijn in de stad. Biodiversiteit moet van meet af aan in alle beleidsmaatregelen worden opgenomen, zoals dat ook voor koolstof en klimaat gebeurt. De mobiliteitsnoden moeten afgestemd worden op de biodiversiteitsnoden zonder « achter te lopen » of alleen maar eenvoudige aanpassingen in die richting te doen. Er moet ontworpen worden in functie van de biodiversiteit.

Het verband tussen de aanwezigheid van vegetatie in de openbare ruimte en het menselijk welzijn is aangetoond. Het lichamelijk, geestelijk en cognitief welzijn wordt beïnvloed

À la question si la biodiversité est déjà présente dans les plans réglementaires d'affectation du sol, l'intervenant répond par la positive en ce qui concerne le maillage et les couloirs. Or la mise en œuvre n'est pas évidente. Dans l'aménagement des voiries régionales une attention pour la plantation est apportée.

Les axes de mobilité dominante des voiries régionales (la petite Ceinture, le boulevard Général Jacques par exemple) peuvent être plus infranchissables de par la taille des voiries. De plus, certaines espèces peuvent vivre dans un environnement très minéral. Tout dépend du travail qui n'a pas encore ou pas bien commencé sur les voiries et les arbitrages ne sont pas faciles. La question de la nature sur ces espaces s'invite dans le débat. L'exemple du tram à Liège avec des rails engazonnés peut-il être transposé à Bruxelles? On y réagit de la même façon qu'à Liège.

Une notion essentielle est celle de la continuité des milieux naturels. Dès qu'elle est coupée, il faut intervenir. La question de la libération du sol et la perméabilisation a son importance. Il faut laisser circuler l'eau. Désencombrer le sol est primordial (conduites, égouts, fils électriques, etc.). Lors de travaux on peut rassembler ce qui occupe le sol. Ceci est important pour les plantes avec des racines.

Les équilibres naturels forment une réflexion en amont. Quelles espèces, quel milieu sont des questions qui importent à la biodiversité.

M. Gilles Lendet projette ensuite quelques images d'espaces qualitatifs: des talus, des couloirs (tels l'A-12 depuis Boom), des sites propres, des écoducs par-dessus les autoroutes, des espaces à franchir en Forest de Soigne, des verdurisations, le réemploi de certains espaces désaffectés est montré et un exemple de rails de trains ôtés pour en faire une promenade verte. On pousse parfois l'exercice jusqu'à transformer entièrement des espaces minéralisés, par exemple pour transformer des autoroutes en fleuves ou en espaces verts.

M. Grégory Mahy établit ensuite un lien entre la biodiversité et le bien-être en ville. La biodiversité doit être incluse dans toutes les politiques et ceci dès le départ comme on le fait pour le carbone et le climat. Il convient d'adapter les besoins de mobilité aux besoins de la biodiversité sans « courir derrière » ou faire de simples ajustements dans ce sens. Il faut concevoir en fonction de la biodiversité.

Un lien entre la présence d'espaces verts végétalisés dans des espaces publics et le bien-être humain a été démontré. La quantité et la qualité de la biodiversité

door de kwantiteit en kwaliteit van de biodiversiteit. Rustige buurten, met minder vervuiling en lawaai, bieden mogelijkheden (men kan zich bijvoorbeeld ontspannen in een rustiger ruimte). Een andere hypothese die zich begint af te tekenen (nog niet volledig wetenschappelijk onderbouwd) betreft de meer gegenereerde interacties die een gunstig effect hebben (bijvoorbeeld alleen of in gezelschap eten). Een bosbad lijkt regenererend te werken. Een wisselwerking van onzichtbare elementen, moleculen, volatile stoffen, met andere levende wezens schept banden met het individuele welzijn. Wetenschappers buigen zich momenteel over deze stellingname.

Een groene ruimte kan zeer biodivers zijn of niet. Het kan sterk beheerd worden of meer natuurlijk, sterk gecontroleerd of niet. Het kan een Franse tuin zijn of niet. Hierover worden verschillende studies verricht. Het type groene ruimte en het welzijn hangt af van de landschappen. Het grasachtige savannetype met boomelementen schijnt het meest stimulerend te werken op het welzijn, en we denken hier aan een evolutionaire referentie die teruggaat tot onze oorsprong. Natuurlijke ontwerpen worden door de stadsbewoners beter waargenomen en gewaardeerd voor het welzijn.

Zouden meer soorten (en welke) mij een beter gevoel kunnen geven? Voel ik mij beter bij tien soorten lieveheersbeestjes dan bij vijf soorten lieveheersbeestjes? Het debat is nog aan de gang, maar het lijkt erop dat hier de individuele perceptie speelt. Groene ruimten, biodiversiteit en welzijn zijn begrippen die in dit debat van elkaar moeten worden onderscheiden.

De heer Martin Casier vraagt de heer Ledent of de NMBS in Brussel nog steeds uitzonderlijke toelatingen krijgt om glyfosaat te gebruiken in het kader van de verkeersveiligheid. Dit zijn echter wel corridors. Wat weet men thans hierover? Hij vraagt de heer Mahy, die de drie niveaus van biodiversiteit had genoemd (grote gebieden, corridors, netwerken), wat een « groot » gebied is? Is het de omvang of de aanwezige biodiversiteit die telt?

Mevrouw Marie Nagy komt terug op het begrip « bodem » en de wens om de bodem te herstellen. In het dichtbebouwde stadscentrum, waar een gebrek aan groene ruimten is, gaat de verdichting door en wordt het alternatief naar voren geschoven om tuinen op de daken of tegeltuinen te bouwen. Is dit een veelbelovende oplossing met dezelfde waarde?

Mevrouw Isabelle Pauthier vraagt zich af hoe en volgens welke procedure de inhoud van milieueffectstudies en -rapporten verbeterd kan worden. In deze verslagen en studies worden de effecten bestudeerd zonder het project ter discussie te stellen als er te veel effecten zijn.

influent sur le bien-être physique, mental et cognitif. Des quartiers apaisés, avec moins de pollution et de bruit, donnent des opportunités (par exemple on peut se détendre dans un espace plus calme). Une autre hypothèse qui commence à émerger (elle n'est pas entièrement validée scientifiquement) concerne le plus d'interactions générées ce qui a un effet bénéfique (par exemple manger seul ou en compagnie). Il apparaît qu'un bain de forêt est régénérant. Une interaction des éléments invisibles, des molécules, des composés volatiles, avec d'autres êtres vivants crée des liens avec le bien-être individuel. Les scientifiques étudient actuellement cette idée.

Un espace vert peut être très biodiversifié ou pas. Il peut être très géré ou plus naturel, très contrôlé ou non. On peut organiser un jardin à la française ou non. Cela fait l'objet d'études diverses. Le type d'espace vert et le bien-être dépend des paysages. Le type savane herbacée avec des éléments arborés dedans semble le plus positif pour stimuler le bien-être et l'on pense ici à une référence évolutive qui remonte à nos origines. Les designs naturels sont mieux perçus et mieux valorisés par la population urbaine pour le bien-être.

Plus d'espèces (et lesquelles) auraient-elles pour effet que je me sente mieux? Dix espèces de coccinelles me font-elles me sentir mieux que cinq espèces de coccinelles? Le débat est en cours, mais il semble qu'une perception individuelle joue ici. Espaces verts, biodiversité et bien-être sont des notions à distinguer dans ce débat.

M. Martin Casier demande à M. Ledent si la SNCB à Bruxelles reçoit toujours des exceptions pour l'utilisation du glyphosate et ceci dans le cadre de la sécurité des déplacements. Ce sont pourtant des corridors. Quel est le niveau de connaissance actuel là-dessus? Il demande à M. Mahy qui a évoqué les trois niveaux de biodiversité (grands espaces, corridors, maillage), ce qu'est un « grand » espace? Est-ce la taille ou la quantité de biodiversité présente qui joue?

Mme Marie Nagy revient sur la notion de sols et la volonté de retrouver le sol. Dans le centre-ville dense où il manque le plus d'espaces verts, la densification continue et l'on avance l'alternative de construire sur l'ensemble des jardins sur les toitures ou en jardin sur dalle. Est-ce une solution porteuse avec une même valeur?

Mme Isabelle Pauthier se demande comment et par quelle procédure on peut améliorer le contenu des études et rapports d'incidences environnementales. Ces rapports et études étudient les incidences sans remettre en cause le projet s'il y a trop d'incidences.

Staan wij op een kantelpunt? De tunnels worden momenteel gerenoveerd: ze zullen schaars begroeid zijn. Het Gewest investeert er veel geld in. Er is een wanverhouding met andere demineralisatieprojecten.

Een burger vraagt wat te denken van de « tiny houses » vanuit een standpunt van de biodiversiteit.

Een vrouwelijke burger vraagt wat deze plannen gaan kosten. Zijn ze realistisch? De beslissingsniveaus in België zijn complex en de begrotingen uiteenlopend. Volgens welk tijdschema zullen deze projecten uitgevoerd worden? Dient men kleine bescheiden plannen naar voor te schuiven om deze te kunnen uitvoeren?

Een burger vraagt of groene zone (aan het UZ Jette) wordt ingepalmd om de Ring uit te breiden en of hiervoor consultaties worden gehouden.

Antwoorden

De heer Gilles Ledent antwoordt dat het gebruik van glyfosaat voor het onderhoud van de treinsporen vanzelfsprekend geen goede oplossing is. Het vraagstuk van het beheer van deze grote vervoersruimten is van zeer groot belang. De veiligheid en het ecologische netwerk moeten in evenwicht komen. Er wordt thans overmatig gebruik gemaakt van onkruidverdelgers en met andere functies zoals het cyclisme wordt geen rekening gehouden. Er dient een gerichter onderhoud opgelegd te worden en er moet overwogen worden meer middelen in te zetten.

De raadpleging over een gedeelte van de Ring doet de vraag naar het kennen van de prioriteiten rijzen. Wij zijn inderdaad op een kantelpunt gekomen, de inzet zo hoog is dat het evenwicht moet veranderen. Men weet dat men een andere richting uit wil, maar men heeft het nog niet gedaan. Cosmetische ingrepen zijn niet langer voldoende. De ontwikkeling van de biodiversiteit is een belangrijke kwestie. Wij verkeren in tijden van zeer sterke uitroeiing van het leven op aarde. De vraag is ernstig en het antwoord ook. Extra bezinning en middelen zijn nodig.

De effectenstudies krijgen inderdaad soms kritiek te verduren. Wat ontbreekt, is een goede discussie in een openbaar debat over strategische uitdagingen. Wij moeten van meet af aan een visie hebben waarin de aanwezigheid van natuur en biodiversiteit moet worden geïntegreerd. Er moeten radicale keuzes gemaakt worden. Het openbaar debat loopt mank omdat het aan het eind van het proces komt. Of een project al dan niet beantwoordt aan de uitdagingen, of het coherent is, of het de juiste locatie is, enz. zijn allemaal vragen die niet tijdig genoeg in het proces worden gesteld. Dit is een tekortkoming van het GBP, het GewOP, het huisvestingsplan, het natuurplan, enz. De

Sommes-nous à un moment de basculement? On rénove actuellement les tunnels: ils seront peu végétalisés. La Région y investit beaucoup d'argent. Il y a disproportion avec d'autres projets de déminéralisation.

Un citoyen demande ce qu'il faut penser des « tiny houses » du point de vue de la biodiversité.

Une citoyenne demande quel sera le prix de ces plans. Sont-ils réalistes? Les niveaux de décision en Belgique sont complexes et les budgets divers. Quel sera le timing pour réaliser tous ces projets? Faut-il favoriser de nombreux petits plans modestes pour pouvoir les réaliser?

Un citoyen demande si l'élargissement du ring empiètera sur l'espace vert (à hauteur de l'UZ Jette) et si des consultations sont organisées à cet égard.

Réponses

M. Gilles Ledent répond que pour l'entretien des chemins de fer, il est trivial de dire que le glyphosate n'est pas une bonne solution. La question de la gestion de ces grands espaces de transport est essentielle. La sécurité et le maillage écologique sont à mettre en balance. L'utilisation de pesticides est actuellement trop importante. D'autres fonctions, tel le cyclisme ne sont pas assez prises en compte. Un entretien plus spécifique s'impose. Des moyens accrus sont alors à envisager.

La concertation autour d'un tronçon du Ring soulève la question de connaître les priorités. On est en effet arrivé à un point de basculement où les enjeux deviennent tellement importants que les équilibres doivent changer. On sait que l'on veut basculer mais on ne le fait pas encore. Des interventions cosmétiques ne suffisent plus. Le développement de la biodiversité est une question importante. Nous sommes dans un moment d'extermination très forte de la vie sur terre. La question étant sérieuse la réponse mérite aussi de l'être. Une réflexion et des moyens supplémentaires sont nécessaires.

Les études d'incidences sont en effet parfois critiquées. Il manque un évènement qui est une bonne discussion dans un débat public sur des enjeux stratégiques. Il faut avoir une vision de départ au démarrage qui doit intégrer la présence de la nature et la biodiversité. Les choix à faire sont radicaux. Le débat public est défaillant car il intervient à la fin du processus. Faire un projet ou pas qui répond aux enjeux, savoir s'il est cohérent, est-ce au bon endroit etc. sont autant de questions qui ne sont pas posées assez tôt dans le processus. C'est un manquement du PRAS, du PRD, du plan logement, du plan nature, etc. La discussion avec le grand public est trop technique et ne se situe pas

discussie met het grote publiek is te technisch en heeft niet tijdig plaats. Er mogen geen beloftes gemaakt worden die niet waargemaakt zullen worden. De middelen moeten in verhouding staan tot het belang van het onderwerp.

De heer Gregory Mahy voegt eraan toe dat de vragen die door de assemblee worden gesteld vaak met elkaar verband houden. Voor de vraag over de ruimte kunnen we zeggen : « larger is better ». Dit geldt vooral voor natuurlijke en spontane processen. In dit geval zijn grote ruimten tientallen hectaren groot. Voor de rest van de stad mag de kwestie van de grond niet afhangen van de vernietiging van de helft van de huizenblokken. Biodiversiteit ontwikkelen mag niet geschieden door bebouwde gebieden af te breken. De bebouwde omgeving is dus de plaats bij uitstek om de biodiversiteit te ontwikkelen. Men zal moeten werken aan de integratie van de biodiversiteit door middel van nieuwe architectuurvormen. Het is dus nodig de dichtheid van de gebouwen te verhogen en de boodschap van vernieuwing over te brengen aan architecten en stedenbouwkundigen, die deze boodschappen in hun opleiding zullen moeten horen. Alle middelen moeten ingezet worden maar ook de praktijken moeten veranderen. Hoe kan een ruimte naar behoren vergroend worden ? Het gaat hier om wijzigingen in de plannen en niet alleen in de begrotingen. U hoeft niet vijf keer per jaar te snoeien, of twaalf keer per jaar te maaien. De opleiding van de actoren wordt hier in vraag gesteld aangezien alles in 3 tot 4 jaar kan evolueren.

Over de uitbreiding van de Ring zou men zich kunnen afvragen waarom deze nog steeds op tafel ligt. Dit soort projecten heeft geen zin meer in een maatschappij waarin wij moeten evolueren naar koolstofneutraliteit en naar een andere soort mobiliteit waarin ook de kwestie van de biodiversiteit aan bod komt.

De effectenstudies komen inderdaad te laat en er moeten van tevoren keuzes gemaakt worden. Het is aan de burgers en de politici om deze boodschap over te brengen.

Zie video : democratie.brussels

Na deze aanvullende informatie is de overlegcommissie op zaterdag 14 en zondag 15 mei bijeengekomen om de volgende aanbevelingen op te stellen :

Zie aanbevelingen

Het bestuurscomité werd samengesteld en heeft vergaderd na afloop van de werkzaamheden

assez en amont. Promettre des choses qui ne vont pas se réaliser est à éviter. Il faut mettre les moyens à la hauteur de l'importance du sujet.

M. Grégory Mahy ajoute que les questions posées par l'assemblée sont souvent liées. Pour la question sur l'espace on peut dire : « larger is better ». Ceci surtout pour des processus naturels et spontanés. Des grands espaces c'est en l'occurrence des dizaines d'hectares. Pour le reste de la ville, la question du sol ne doit pas avoir pour condition la destruction de la moitié des pâtés de maison. On ne peut pas vouloir déployer la biodiversité en démolissant des espaces construits. Le bâti est dès lors le lieu où agir. Il va falloir travailler l'intégration de la biodiversité au moyen de nouvelles formes d'architecture. Il faut donc densifier et porter le message du renouvellement auprès des architectes et des urbanistes qui devront entendre ces messages dans leur formation. Il faut y mettre les moyens mais aussi changer les pratiques. Comment végétaliser correctement un espace ? Cela concerne les modifications des plans et pas seulement des budgets. On ne doit pas tailler cinq fois par an, ni faucher douze fois par an. La formation des acteurs est ici en question. En 3 à 4 ans, elle peut évoluer.

Pour l'élargissement du Ring on peut se demander comment cela est encore toujours sur la table. Dans une société où il faut aller vers la neutralité carbone et une autre mobilité où se pose la question de la biodiversité, ce genre de projet n'a plus de sens.

Les études d'incidence en effet viennent trop tard et il est nécessaire de faire des choix en amont. Aux citoyens et aux politiques de faire passer ce message.

Voir la vidéo : democratie.brussels

Suite à ce complément d'information la commission délibérative s'est réunie les samedi 14 et dimanche 15 mai pour rédiger les recommandations suivantes :

Voir les recommandations

Le comité de gouvernance a été constitué et s'est réuni à l'issue des travaux.

Vergadering van zondag 15 mei 2022 – Fase van de aanbevelingen

Proces

Zondag 15 mei 2022

Na de in de plenaire gedeelde opmerkingen van de dag voorheen en de mogelijke aanpassingen te hebben besproken, kwamen maximaal vier ideeën via het stemmingssysteem op de voorgrond. Vervolgens werd het mogelijk via een rangschikking van de vier gekozen pre-aanbevelingen telkens een fiche op te stellen met een titel. Nadat ze in kleine groepen rond de tafel werden gezet, werden de fiches voorgesteld, verfijnd en geëncodeerd en er werden een of twee ideeënverdediger(s) aangesteld.

Gelijkaardige aanbevelingen werden gegroepeerd en gecategoriseerd samen met het begeleidingscomité en de of de twee ideeënverdediger(s) van elke groep. Na deze groepering werden de tafels opnieuw bij elkaar geschoven volgens de thema's zodat het verfijningswerk kon worden voortgezet.

In samenwerking met de diensten van het Brussels Parlement werden bovengenoemde aanbevelingen besproken en ter stemming voorgelegd aan de overlegcommissie.

De aanbevelingen zijn genummerd.

De deelnemers hebben deze voorstellen van aanbevelingen op dinsdag 17 mei ontvangen en ze werden verzocht zich over elk van de aanbevelingen uit te spreken.

*
* *

Aanbevelingen zoals geformuleerd op zondagavond 15 mei .

Réunion du dimanche 15 mai 2022 - Phase des recommandations

Processus

Le dimanche 15 mai 2022

Après un retour sur les remarques partagées de la veille en plénière et les possibles adaptations un maximum de quatre idées a été identifié via le système de vote. Un classement des quatre prérecommandations préférées a permis ensuite la rédaction d'une fiche qui comporte un titre. Après un placement sur la table par petits groupes, les fiches ont été présentées, peaufinées et encodées et un ou deux gardien(s) des idées ont été désignés.

Un regroupement et une catégorisation des prérecommandations similaires ont pu être faite avec le Comité d'Accompagnement et le ou les deux gardien(s) des idées pour chaque groupe. Après ce regroupement, les tables ont été reformées selon les thématiques pour continuer le travail de peaufinement.

En collaboration avec les services du Parlement bruxellois, les recommandations susmentionnées sont soumises à la discussion et au vote de la commission délibérative.

Les recommandations sont numérotées.

Les participants ont reçu ces propositions de recommandations le mardi 17 mai 2022 et ont été invités à prendre position sur chacune d'entre elles.

*
* *

Recommandations telles que formulées le dimanche 15 mai en fin de journée.

STRATEGIE EN PROGRAMMATIE

Aanbeveling 1

Een visie en een transversale en multidisciplinaire strategie op basis van wetenschappelijk onderzoek te bepalen

Overwegende dat de acties op het gebied van biodiversiteit (deadlines, begroting, acteur, programmatie) niet voldoende transversaal en operationeel zijn ;

Beveelt de overlegcommissie belast met het formuleren van aanbevelingen over biodiversiteit in de stad rekening houdend met de verschillende functies van een stad (hierna : de overlegcommissie) aan :

- 1° het programma en de doelstellingen inzake biodiversiteit te bepalen in het Gewest en de gemeenten (in samenhang met het programma van het Gewest) ;
- 2° een panel experten, politici, vertegenwoordigers van de administratie, de burgers, het middenveld en de bedrijven op te richten ;
- 3° een visie te ontwikkelen op het belang van biodiversiteit om te kunnen leven en werken in de stad en in het Gewest ;
- 4° de bedrijven erin op te nemen ;
- 5° het begrip biodiversiteit te integreren in het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO) opdat de andere regelgeving er rekening mee moet houden ;
- 6° een meerjarenprogramma met een tijdpad en een begroting op te stellen voor concrete en transversale acties inzake biodiversiteit.

Aanbeveling 2

Het behoud en het herstel van de biodiversiteit in het Brusselse wetgevingskader te integreren

Overwegende dat het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO), het gewestelijk bestemmingsplan (GBP), de gewestelijke stedenbouwkundige verordening (GSV), enz. allemaal voorbeelden zijn van regelgeving waarbij het behoud en het herstel van de biodiversiteit niet, niet genoeg of niet vroeg genoeg in het proces wordt opgenomen ;

Overwegende dat een holistische dimensie van het beleid inzake biodiversiteit ontbreekt ;

Overwegende dat het wetgevend kader op het vlak van ruimtelijke ordening ontoereikend is : het beschermt de

STRATÉGIE ET PROGRAMMATION

Recommandation 1

Définir une vision et une stratégie transversale et multidisciplinaire appuyée sur la recherche scientifique

Considérant qu'il manque de transversalité et d'opérationnalisation dans l'action en matière de biodiversité (échéances, budget, acteurs, programmation) ;

La commission délibérative chargée de formuler des recommandations sur la biodiversité en ville compte tenu des différentes fonctions d'une ville (ci-après : la commission délibérative) recommande :

- 1° de définir le programme et les objectifs en termes de biodiversité au sein de la Région et des communes (en cohérence avec le programme de la Région) ;
- 2° de constituer un panel composé d'experts, d'hommes politiques, de représentants de l'administration, des citoyens, de la société civile et des entreprises ;
- 3° de développer une vision sur l'importance de la biodiversité pour pouvoir vivre et travailler dans la ville et la Région ;
- 4° d'inclure les entreprises ;
- 5° d'intégrer dans le Code bruxellois de l'aménagement du territoire (CoBAT) la notion de biodiversité en amont des autres réglementations ;
- 6° de réaliser un programme pluriannuel, avec un échéancier et un budget, d'actions concrètes et transversales en matière de biodiversité.

Recommandation 2

Intégrer la préservation et la restauration de la biodiversité dans le cadre législatif bruxellois

Considérant que le Code bruxellois de l'aménagement du territoire (CoBAT), le Plan régional d'affectation du sol (PRAS), le Règlement régional d'urbanisme (RRU), etc. sont autant de réglementations qui n'intègrent pas ou pas assez ou pas assez tôt dans le processus, la question de la préservation et de la restauration de la biodiversité ;

Considérant qu'une dimension holistique de la politique de la biodiversité fait défaut ;

Considérant que le cadre législatif en matière d'aménagement du territoire est insuffisant car il protège les espaces

reeds beschermde ruimten, maar niet de feitelijke groene ruimten zoals de braakliggende terreinen die bijdragen tot het groene en blauwe netwerk ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° in het kader van de herziening het gewestelijke stedenbouwkundige verordening :
 - a) bij het bouwen en renoveren in Brussel verplichtingen inzake behoud en herstel van de biodiversiteit (daken, gevels, bodems, enz.) te integreren ;
 - b) bij het aanleggen en renoveren van de openbare ruimten en wegen, de bodems zo doordringbaar mogelijk te maken ;
 - c) soepelheid te waarborgen op het vlak van bouwinnovaties die ertoe strekken de biodiversiteit te behouden en te herstellen ;
- 2° de regelgevende bescherming te versterken teneinde grote onbebouwde en verbonden ruimten te behouden ;
- 3° de continuïteit van de groene en blauwe netwerken te waarborgen ;
- 4° bouwen in de overstromingsgevoelige zones te verbieden ;
- 5° de bodemafdichting te verminderen ;
- 6° in het kader van de herziening het Gewestelijk Bestemmingsplan, verordenende waarde te geven aan de kaarten van Leefmilieu Brussel.

Aanbeveling 3

Forse begrotingskeuzes te maken voor de versterking van de biodiversiteit

Overwegende dat de gehoorde referentiepersonen hebben uitgelegd dat het Gewest het makkelijkste heeft gedaan en dat een zinvolle actie afhankelijk was van de middelen ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° te voorzien in specifieke begrotingen bestemd voor biodiversiteit voor de verschillende bevoegdheden van het Gewest ;
- 2° biodiversiteitscriteria te respecteren bij de begrotingsopmaak van het Gewest en de gemeenten ;
- 3° te voorzien in financiële stimulansen ;
- 4° de begrotingen betreffende het transversale beleid ter versterking van de biodiversiteit fors te verhogen voor :
 - a) de uitgebreide bescherming ;

déjà protégés mais pas les espaces verts de fait comme les friches qui contribuent aux maillages vert et bleu ;

La commission délibérative recommande :

- 1° dans le cadre de la révision du Règlement régional d'urbanisme :
 - a) d'intégrer, dans la construction et la rénovation du bâti bruxellois, des obligations de préservation et de restauration de la biodiversité (toitures, façades, sols, etc.) ;
 - b) de viser, dans la construction et la rénovation des espaces publics et des voiries, une perméabilisation maximale des sols ;
 - c) d'assurer de la souplesse pour les innovations à la construction qui visent à préserver et à restaurer la biodiversité ;
- 2° de renforcer la protection réglementaire pour maintenir de grands espaces non bâtis et connectés ;
- 3° d'assurer la continuité des maillages verts et bleus et des corridors verts ;
- 4° d'interdire de construire dans les zones inondables ;
- 5° de réduire l'imperméabilisation des sols ;
- 6° dans le cadre de la révision du Plan régional d'affectation du sol, de donner une valeur réglementaire aux cartes de Bruxelles Environnement.

Recommandation 3

Opérer des choix budgétaires forts en faveur du renforcement de la biodiversité

Considérant que les personnes ressources auditionnées ont expliqué que la Région avait fait le plus facile et qu'une action significative dépendait des moyens ;

La commission délibérative recommande :

- 1° de prévoir des budgets dédiés à la biodiversité pour les différentes compétences de la Région ;
- 2° de respecter des critères de biodiversité dans l'élaboration des budgets de la Région et des communes ;
- 3° de prévoir des incitations financières ;
- 4° d'augmenter significativement les budgets liés aux politiques transversales de renforcement de la biodiversité, pour :
 - a) la protection élargie ;

- b) de beheersmiddelen ;
- c) de analyse- en onderzoeksmiddelen ;
- d) de opleiding en sensibilisering.

Aanbeveling 4

Toe te zien op de sociale billijkheid van de inrichtingen

Overwegende dat de centraal gelegen gemeenten de doelstellingen van het Gewestelijk Natuurplan 2016-2022 niet halen ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 5° een instrument te ontwikkelen om de (positieve en negatieve) sociale impact te meten ;
- 6° in het kader van de herziening het gewestelijk bestemmingsplan, in de dichtbebouwde wijken toegang tot ruimten met biodiversiteit veilig te stellen via het herstel van het evenwicht in de bebouwingsdichtheid in het Gewest ;
- 7° bijzondere aandacht te schenken aan de naleving van het Gewestelijk Natuurplan 2016-2022 ;
- 8° prioriteit te geven aan de doelstellingen van dit plan inzake het netwerk in de centraal gelegen gemeenten ;
- 9° te komen tot minder dichte bebouwing in de centraal gelegen gemeenten en evenwicht met de andere gemeenten, om het groene netwerk in de centraal gelegen gemeenten te versterken ;
- 10° de bewoners van de centraal gelegen gemeenten in staat te stellen de biodiversiteit en de groene ruimten terug in handen te nemen.

Aanbeveling 5

Een procedure voor de evaluatie van de beleidsmaatregelen uit te werken

Overwegende dat de acties op het gebied van biodiversiteit (deadlines, begroting, actoren, programmatie) niet voldoende transversaal en operationeel zijn ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° een biodiversiteitstoets op te zetten, naar het model van de armoedetoets in Vlaanderen) ;
- 2° een doorlichtingscomité op te richten dat nagaat of de doelstellingen worden bereikt en waarvan de verslagen worden voorgelegd aan het Parlement.

- b) les moyens de gestion ;
- c) les moyens d'analyse et de recherche ;
- d) la formation et la sensibilisation.

Recommandation 4

Veiller à l'équité sociale des aménagements

Considérant que les objectifs du Plan régional nature 2016-2020 ne sont pas respectés en ce qui concerne les communes centrales ;

La commission délibérative recommande :

- 1° de développer un instrument pour mesurer l'incidence sociale (positive et négative) ;
- 2° dans le cadre de la révision du Plan régional d'affectation du sol, d'assurer l'accès dans les quartiers denses à des espaces de biodiversité par le biais d'un rééquilibrage au niveau régional de la densité du bâti ;
- 3° d'accorder une attention particulière au respect du Plan régional nature 2016-2020 ;
- 4° d'accorder la priorité aux objectifs de ce plan en ce qui concerne le maillage dans les communes centrales ;
- 5° de dédensifier les communes centrales et de rééquilibrer les autres communes, afin de renforcer le maillage vert dans les communes centrales ;
- 6° de permettre aux habitants des communes centrales de se réapproprier la biodiversité et les espaces verts.

Recommandation 5

Prévoir une procédure d'évaluation des politiques

Considérant qu'il manque de transversalité et d'opérationnalisation dans l'action en matière de biodiversité (échéances, budget, acteurs, programmation) ;

La commission délibérative recommande :

- 1° de mettre en place un test de biodiversité, sur le modèle du test de pauvreté (armoedetoets) en Flandre ;
- 2° d'instituer un comité d'audit qui vérifie que les objectifs sont atteints et dont les rapports sont transmis au Parlement.

Aanbeveling 6*De regelgeving te integreren en te vereenvoudigen*

Overwegende dat het bewaren van de biodiversiteit essentieel is om te kunnen leven en werken in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Overwegende dat de complexiteit van de stad, het Gewest en het thema biodiversiteit, de ontwikkeling van een transversale, pluridisciplinaire en multicommunautaire visie en strategie vereist ;

Overwegende dat een dergelijk aanpak een einde maakt aan het versnipperde beleid en verplicht een brede en gedeelde verantwoordelijkheid te nemen (ook in budgettair opzicht) ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- de regelgeving te vereenvoudigen om politieke silo's achterwege te laten.

BEWUSTMAKING, OPVOEDING EN OPLEIDING**Aanbeveling 7***De professionals in stedenbouwkundige projecten op te leiden*

Overwegende het gebrek aan kennis over biodiversiteit bij de professionals in stedenbouw : architecten, ondernemingen, ambtenaren die bouwvergunningen moeten afgeven, enz. ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° een verplichte opleiding inzake biodiversiteit in te voeren om beroepen in verband met stedenbouw te mogen uitoefenen ;
- 2° een permanente opleiding in te voeren voor de professionals die het beroep al uitoefenen.

Aanbeveling 8*De jeugd inwijden in biodiversiteit*

De overlegcommissie beveelt aan :

- 1° groene zones aan te leggen in de ruimten voor de jeugd (speelpleinen enz.) ;
- 2° activiteiten in verband met biodiversiteit op te starten in de scholen (bijvoorbeeld : moestuinen) ;

Recommandation 6*Intégrer et simplifier la réglementation*

Considérant que la conservation de la biodiversité est essentielle pour pouvoir vivre et travailler en Région de Bruxelles-Capitale ;

Considérant que la complexité de la ville, de la Région et du thème de la biodiversité impose de développer une vision et une stratégie transversales multidisciplinaires et multicommunautaires ;

Considérant qu'une telle approche met fin à une gestion dispersée et engage à prendre une responsabilité large et partagée (aussi sur le plan budgétaire) ;

La commission délibérative recommande :

- de simplifier la réglementation pour sortir de la politique en silos.

SENSIBILISATION, ÉDUCATION ET FORMATION**Recommandation 7***Former les professionnels impliqués dans les projets d'urbanisme*

Considérant le manque de connaissances sur le sujet de la biodiversité des professionnels de l'urbanisme : architectes, entreprises, fonctionnaires chargés d'octroyer des permis de construction, etc. ;

La commission délibérative recommande :

- 1° d'instaurer une formation obligatoire sur la biodiversité pour avoir accès aux métiers liés à l'urbanisme ;
- 2° d'instaurer une formation continue pour les professionnels qui sont déjà dans le métier.

Recommandation 8*Initier les jeunes à la biodiversité*

La commission délibérative recommande :

- 1° d'aménager des espaces verts dans les espaces dédiés à la jeunesse (plaines de jeux, etc.) ;
- 2° de mettre en place des activités liées à la biodiversité dans les écoles (par exemple : des potagers) ;

- 3° het initiatief te nemen tot bezoeken, met name van bestaande proefprojecten, tussen scholen ;
- 4° jobs in de sector van de biodiversiteit (met name in parken en openbare ruimten) aan te bieden aan studenten.

Aanbeveling 9

De Brusselse burgers bewust te maken van biodiversiteit

Overwegende het gebrek aan specifieke bewustmaking van biodiversiteit ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° bewustmakingscampagnes inzake biodiversiteit te financieren ;
- 2° reclamespots over biodiversiteit te maken (bijvoorbeeld : programma's met deskundigen) ;
- 3° deze spots uit te zenden via de sociale netwerken (bijvoorbeeld via influencers) ;
- 4° bewustmakingscampagnes te organiseren met concrete middelen en acties (borden met uitleg, informatie in de vorm van flyers en organisatie van openbare debatten) en zichtbaarheid te geven aan de bestaande acties.

Aanbeveling 10

De burgers die tuin noch balkon hebben, bewust te maken van biodiversiteit door de aanleg van collectieve tuinen of moestuinen

Overwegende dat sommige burgers geen toegang hebben tot biodiversiteit ;

Overwegende dat het tekort aan sociale samenhang moet worden aangepakt ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° de bestaande collectieve tuinen of moestuinen in stand te houden ;
- 2° het aantal van die gemeenschappelijke ruimten te verhogen en ervoor te zorgen dat ze worden toegewezen aan degenen die geen buitenruimte hebben ;

het bestaan van die gemeenschappelijke ruimten kenbaar maken via verschillende kanalen (website van de gemeente, enz.).

- 3° d'initier des visites, notamment de projets pilotes existants, entre les écoles ;

- 4° d'ouvrir aux étudiants des emplois liés au secteur de la biodiversité (entre autres dans les parcs et espaces publics).

Recommandation 9

Sensibiliser les citoyens bruxellois à la biodiversité

Considérant l'absence de sensibilisation spécifique à la biodiversité ;

La commission délibérative recommande :

- 1° de financer des campagnes de sensibilisation à la biodiversité ;
- 2° de faire des spots publicitaires sur la biodiversité (par exemple : émissions avec des experts) ;
- 3° de diffuser ces spots par le biais des réseaux sociaux (par exemple via des influenceurs) ;
- 4° d'organiser des campagnes de sensibilisation par des moyens et des actions concrets (panneaux explicatifs, supports d'information du type flyers et organisation de débats publics) et de donner de la visibilité aux actions existantes.

Recommandation 10

Sensibiliser les citoyens sans jardin ni balcon à la biodiversité par la création de jardins ou de potagers collectifs

Considérant que certains citoyens n'ont pas accès à la biodiversité ;

Considérant qu'il convient de pallier le manque de cohésion sociale ;

La commission délibérative recommande :

- 1° de préserver les jardins ou potagers collectifs existants ;
- 2° de multiplier ces espaces communs et de favoriser leur attribution à ceux qui ne disposent pas d'espace extérieur ;

de faire connaître l'existence de ces espaces communs par différents canaux de promotion (site internet de la commune, etc.).

DE BIODIVERSITEIT VERSTERKEN PUBLIEKE EN PRIVATE OPEN RUIMTEN

Aanbeveling 11

De plantengroei te versterken in het hypercentrum en de omringende gemeenten en die te verbinden met de grote bestaande ruimten

Overwegende dat socialisering, verkeersluwe wijken, welzijn in de woonwijk en lawaaibestrijding van primordiaal belang zijn ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° het beleid voor de aanleg van groene ruimten in de stad te versterken ;
- 2° de verharde oppervlakken in de openbare ruimte te vervangen door beplantingen ;
- 3° de bestaande bomen te beschermen ;
- 4° het groene erfgoed te beschermen en op te waarderen.

Aanbeveling 12

Een zwart netwerk tot stand te brengen

Overwegende dat lichtvervuiling oorzaak is van verlies van biodiversiteit en verstoring ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° lichtvervuiling door elektrische reclameborden te verminderen ;
- 2° de ondernemingen bewust te maken van de noodzaak van audits met het oog op de tempering van de impact van binnenverlichting wanneer dat niet nodig is ;
- 3° een plan voor een zwart netwerk in te voeren dat ertoe strekt de sterkte van de verlichting tijdens bepaalde uren te verminderen (bijvoorbeeld via slimme verlichting).

Aanbeveling 13

De kanaalzone te optimaliseren

Overwegende dat, zoals in veel andere steden, een waterloop door Brussel stroomt : het kanaal ;

Overwegende dat het wenselijk is de benutting van dit gebied te verbeteren om er een goed voorbeeld van de inzet van het Gewest voor de biodiversiteit van te maken ;

INTENSIFIER LA BIODIVERSITÉ ESPACES OUVERTS PUBLIC ET PRIVÉS

Recommandation 11

Renforcer la végétalisation dans l'hypercentre et les communes environnantes et les relier aux grands espaces existants

Considérant le caractère primordial de la socialisation, de quartiers apaisés, du bien-être dans le quartier où l'on vit et de la réduction du bruit ;

La commission délibérative recommande :

- 1° de renforcer la politique de création d'espaces verts dans la ville ;
- 2° de remplacer les surfaces dures dans l'espace public par des plantations ;
- 3° de protéger les arbres existants ;
- 4° de protéger et de valoriser le patrimoine vert.

Recommandation 12

Créer un maillage noir

Considérant que la pollution lumineuse est un vecteur de diminution de la biodiversité et de perturbation ;

La commission délibérative recommande :

- 1° de réduire la pollution lumineuse des affiches publicitaires électriques ;
- 2° de sensibiliser les entreprises à la réalisation d'audits en vue de réduire l'incidence de l'éclairage intérieur lorsqu'il n'est pas nécessaire ;
- 3° de mettre en place un plan de maillage noir qui vise à réduire la puissance des éclairages pendant certaines heures (par exemple en développant un éclairage intelligent).

Recommandation 13

Optimiser la zone du canal

Considérant que, comme beaucoup d'autres villes, Bruxelles est traversée par un cours d'eau, le canal ;

Considérant qu'il est opportun d'améliorer l'exploitation de cette zone pour en faire un exemple représentatif de l'engagement de la Région en matière de biodiversité ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° het aantal begroeide vlotten te verhogen ;
- 2° de teelten op die vlotten te diversifiëren ;
- 3° de relingen te vergroenen ;
- 4° insectenhôtels te installeren ;
- 5° de gebruikers van het kanaal te verplichten om enkel in bepaalde periodes (specifieke uren/dag) te varen.

Aanbeveling 14

Het Josaphat-braakland te beschermen

Overwegende dat het Josaphat-braakland een gebied van hoge biologische waarde en een klassiek voorbeeld van rewilding (zonder tussenkomst van de mens) is ;

Overwegende dat daar in 2020 meer dan 985 verschillende soorten werden geregistreerd (nu zijn het er meer dan 1.200) ;

Overwegende dat het Josaphat-braakland een van de bakermatten van biodiversiteit in Brussel en een basis van het groene netwerk is ;

Overwegende dat het wordt bedreigd door de tweedeling tussen huisvesting en biodiversiteit ;

Overwegende dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest onder grote druk staat wegens een tekort aan betaalbare sociale woningen en dat 50.000 gezinnen op de wachtlijst staan voor een sociale woning ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° de bestaande oppervlakte te behouden met een bijzondere status (als erfgoed) om van het braakland een voorbeeld te maken van biodiversiteit voor Brussel, hoofdstad van België en Europa ;
- 2° in de omgeving groene corridors aan te leggen, onder meer via de vergroening van het habitat in het gebied ;
- 3° de grenzen van het braakland vorm te geven met de bedoeling om de omwonenden en de voorbijgangers te informeren over de plek en het initiatief (door affiches).

La commission délibérative recommande :

- 1° d'augmenter le nombre de radeaux végétalisés ;
- 2° de diversifier les cultures sur ces radeaux ;
- 3° de verduriser les garde-corps ;
- 4° d'installer des hôtels à insectes ;
- 5° de contraindre les utilisateurs du canal à naviguer à certaines périodes (horaires/jours spécifiques).

Recommandation 14

Protéger la friche Josaphat

Considérant que la friche Josaphat est une zone de haute valeur biologique formant un exemple classique de réensauvagement (sans intervention humaine) ;

Considérant qu'en 2020, plus de 985 espèces différentes y ont été recensées (elles sont à présent plus de 1.200) ;

Considérant que la friche Josaphat est un des berceaux de biodiversité à Bruxelles et une base du maillage vert ;

Considérant qu'elle est menacée par le clivage entre le logement et la biodiversité ;

Considérant que la Région de Bruxelles-Capitale subit une pression très importante due au manque de logements accessibles et que 50.000 ménages sont en attente de logements sociaux ;

La commission délibérative recommande :

- 1° de conserver la superficie existante avec un statut particulier (en tant que patrimoine), pour faire de la friche un élément de notoriété en matière de biodiversité pour Bruxelles, capitale de la Belgique et de l'Europe ;
- 2° de développer des corridors verts aux alentours, notamment via la verdurisation de l'habitat de la zone ;
- 3° de styliser les frontières de la friche avec l'objectif de fournir aux habitants vivant dans les alentours et aux personnes de passage des informations sur le lieu et sur l'initiative (par voie d'affichage).

Aanbeveling 15*De groene lijn weer onderling te verbinden*

Overwegende dat het wenselijk is de openbare ruimte zoveel mogelijk te vergroenen, groene zones in Brussel te behouden en bepaalde plaatsen weer met elkaar te verbinden ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- de Terkamerenabdij, het Terkamerenbos, de vijvers van Elsene en het Flageyplein weer met elkaar te verbinden ;
 - a) door het aanleggen van fiets/voetpaden (met groen rondom) ;
 - b) door een beroep te doen op stedenbouwkundigen om ze in reeds bestaande trajecten op te nemen ;
 - c) door een tunnel aan te leggen tussen de Terkamerenabdij en het Terkamerenbos.

DE BIODIVERSITEIT VERSTERKEN**GEBOUWEN****Aanbeveling 16***De binnen- en buitenverlichting van gebouwen verminderen*

Overwegende dat de binnen- en buitenverlichting van gebouwen een negatieve invloed heeft op sommige dier- en plantensoorten en dus ook op de biodiversiteit ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° de binnenverlichting van gebouwen buiten de uren te verbieden ;
- 2° de scenografische verlichting van gebouwen te beperken ;
- 3° de verlichtingstechnieken onder de loep te nemen op het vlak van hun impact op de dier- en plantensoorten ; ze dientengevolge aan te passen of te vernieuwen.

Aanbeveling 17*De burgerinitiatieven rond biodiversiteit aan te moedigen*

Overwegende het belang van de ondersteuning van burgerinitiatieven, met name op het vlak van middelen en knowhow ;

Recommandation 15*Reconnecter la ligne verte*

Considérant qu'il est opportun de végétaliser le plus possible la voie publique, de garder des zones vertes à Bruxelles et de reconnecter certains endroits ;

La commission délibérative recommande :

- de reconnecter le bois de La Cambre, l'abbaye de La Cambre, les étangs d'Ixelles et la place Flagey :
 - a) en créant des pistes cyclables et des piétonniers et en plaçant des végétaux autour de ces aménagements ;
 - b) en faisant appel à des spécialistes de l'urbanisme pour adapter ces aménagements aux routes existantes ;
 - c) en réalisant un tunnel entre l'abbaye de La Cambre et le bois de la Cambre.

INTENSIFIER LA BIODIVERSITÉ**BÂTIMENTS****Recommandation 16***Réduire l'éclairage intérieur et extérieur des bâtiments*

Considérant que l'éclairage intérieur et extérieur des bâtiments a une incidence négative sur certaines espèces animales et végétales et donc sur la biodiversité ;

La commission délibérative recommande :

- 1° d'interdire l'éclairage intérieur des bâtiments en dehors des heures d'utilisation ;
- 2° de réduire les heures d'éclairage scénographique des bâtiments ;
- 3° d'examiner les techniques d'éclairage du point de vue de leur incidence sur les espèces animales et végétales ; de les ajuster ou de les renouveler en conséquence.

Recommandation 17*Promouvoir les initiatives citoyennes en matière de biodiversité*

Considérant l'importance de soutenir les initiatives citoyennes et de leur apporter une aide, notamment en matière de budget et de connaissance ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° de oprichting van een netwerk van burgers die werken aan biodiversiteit te bevorderen ; vervolgens kunnen zij de informatie verspreiden bij hun collega's, burens en vrienden ;
- 2° een functie van ambassadeur in de wijken te creëren, om de vragen van burgers te centraliseren en door te verwijzen naar Leefmilieu Brussel of de bevoegde actoren ;
- 3° de burgerinitiatieven aan te moedigen via ecocheques en premies ;
- 4° de uitwisselingen te bevorderen tussen burgers en diensten die zich met biodiversiteit bezighouden.

Aanbeveling 18

Het aspect biodiversiteit integreren in de RENOLUTION-strategie

De overlegcommissie beveelt aan :

- het aspect biodiversiteit te integreren in de RENOLUTION-strategie.

Aanbeveling 19

De gebouwen te vergroenen

Overwegende dat er in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 1.800 ha niet gebruikte platte daken zijn ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° in de stedenbouwkundige vergunning het percentage weldoordachte begroeiing te verhogen ter bevordering van de biodiversiteit (de plantensoorten, enz.) ;
- 2° nieuwe performante technieken te promoten en te lanceren die gecentraliseerd worden bij een referentie-instelling (type homegrade.brussels) ;
- 3° voorrang te geven aan meer bestrate en betegelde wijken door middel van interessantere stimulansen.

La commission délibérative recommande :

- 1° de favoriser la création d'un réseau de citoyens actifs en matière de biodiversité qui pourront disséminer les informations auprès de leurs collègues, voisins et amis ;
- 2° de créer une fonction d'ambassadeur au sein des quartiers pour centraliser les demandes des citoyens et les aiguiller vers Bruxelles Environnement ou les acteurs compétents ;
- 3° de promouvoir les initiatives citoyennes grâce aux écochèques et aux primes ;
- 4° de promouvoir les échanges entre citoyens de services liés à la biodiversité.

Recommandation 18

Intégrer l'aspect biodiversité dans la stratégie RENOLUTION

La commission délibérative recommande :

- d'intégrer l'aspect biodiversité dans la stratégie RENOLUTION.

Recommandation 19

Végétaliser le bâti

Considérant qu'il existe 1.800 hectares de toitures plates non exploitées en Région de Bruxelles-Capitale ;

La commission délibérative recommande :

- 1° d'augmenter dans les permis d'urbanisme le pourcentage de végétalisation réfléchi pour favoriser la biodiversité (l'essence des plantes, etc.) ;
- 2° de promouvoir et de favoriser l'émergence de techniques performantes centralisées au niveau d'une institution de référence (du type homegrade.brussels) ;
- 3° de donner la priorité aux quartiers les plus minéralisés grâce à des incitations plus intéressantes.

MOBILITEIT**Aanbeveling 20***Het autoverkeer te verminderen*

Overwegende dat wagens te veel plaats innemen in de stad, waardoor de biodiversiteit niet kan toenemen omdat de lucht- en geluidsvervuiling nefast zijn voor de plant- en diersoorten ;

Overwegende dat 55 % van de Brusselse huishoudens geen wagen bezit ;

Overwegende dat mensen die buiten het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wonen zich er verplaatsen met een wagen ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° meer Park & Ride (P+R) parkings aan te leggen, ze vlot toegankelijk en minder duur te maken dan de parkings langs de weg en in de stad, teneinde de bestuurders aan te moedigen zich daar te parkeren ;
- 2° minstens vier autoloze dagen te organiseren (een per trimester) volgens een aangekondigde agenda, zodat de burgers zich goed kunnen voorbereiden ;
- 3° autovrije zones (pleinen, straten, enz.) in te voeren in het centrum van de gemeenten, de winkelbuurten, rond de scholen, de rusthuizen, de parken en de groene ruimten, om een fysieke continuïteit voor de verplaatsing van dieren veilig te stellen ;
- 4° zich te verzetten tegen de uitbreiding van de grote ring rond Brussel voor het wegverkeer : het wegverkeer beperken maakt deel uit van de bescherming van de groene ruimten, waaronder het Laarbeekbos en alle planten- en diersoorten die er leven ;
- 5° carpoolen en autodelen aan te moedigen, want ze helpen het wegverkeer te verminderen.

Aanbeveling 21*De mobiliteit heruitvinden om beter rekening te houden met de biodiversiteit*

Overwegende dat de mobiliteit lang als strijdig met de biodiversiteit werd beschouwd, waarbij bijvoorbeeld de ontwikkeling van het wegennet gedreven wordt door efficiëntie in gebruik en onderhoud ten nadele van de natuur ;

Overwegende dat het mobiliteitsbeleid kan worden gebruikt als vector voor de ontwikkeling van de biodiversiteit ;

MOBILITÉ**Recommandation 20***Réduire la circulation automobile*

Considérant que la voiture prend trop de place dans la ville, ce qui empêche la biodiversité de s'améliorer car la pollution de l'air et la pollution sonore sont néfastes pour les espèces végétales et animales ;

Considérant que 55 % des ménages bruxellois ne possèdent pas de voiture ;

Considérant que les résidents extérieurs à la Région de Bruxelles-Capitale s'y déplacent en voiture ;

La commission délibérative recommande :

- 1° de créer plus de parkings Park & Ride (P+R), en facilitant leur accès et en réduisant leur coût en comparaison avec les parkings en rue et en ville afin d'encourager les conducteurs à s'y garer ;
- 2° d'organiser au moins quatre journées sans voitures (une par trimestre) selon un calendrier annoncé qui permette aux citoyens de bien s'organiser ;
- 3° de libérer des zones sans voitures (places, rues, etc.) dans les centres des communes, les zones commerciales, les abords des écoles, des maisons de repos, des parcs et des espaces verts, en vue d'assurer une continuité physique pour les déplacements des animaux ;
- 4° de s'opposer au projet d'élargissement du ring de Bruxelles dans sa composante routière : la réduction de la circulation automobile s'inscrit dans un souci de préservation des espaces verts, dont le bois du Laerbeek et toutes les espèces végétales et animales qui y vivent ;
- 5° d'encourager le covoiturage et l'autopartage, qui contribuent à réduire la circulation automobile.

Recommandation 21*Repenser la mobilité pour une meilleure prise en compte de la biodiversité*

Considérant que la mobilité a longtemps été perçue comme contraire à la biodiversité, avec, par exemple, un développement du réseau routier motivé par l'efficacité d'utilisation et d'entretien au détriment de l'enjeu nature ;

Considérant que la politique de mobilité peut être utilisée comme un vecteur de développement de la biodiversité ;

Overwegende dat de mobiliteitsinfrastructuur een drager kan worden voor de biodiversiteit ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° het bestaande openbaar vervoer te verbeteren en het gebruik ervan aan te moedigen door het economisch betaalbaarder te maken, alsook toegankelijker voor personen met beperkte mobiliteit ;
- 2° door een enkele openbare maatschappij op te richten voor het beheer van en het toezicht op gedeelde vervoermiddelen zoals de steps en fietsen met het oog op duurzaamheid ;
- 3° sensibiliserings- en informatiecampagnes op te zetten rond zachte mobiliteit en de alternatieven voor de wagen ten behoeve van de inwoners van de drie Belgische Gewesten en van de toeristen ;
- 4° de verplaatsing van de kinderen makkelijker te maken via alternatieve vervoersmiddelen door de aanleg van meer fietspaden en het beveiligen van de schoolomgevingen en een toegang tot zachte mobiliteit te bevorderen, bijvoorbeeld met fietsenstallingen vóór de scholen ;
- 5° een ruimer fietspadennetwerk te creëren, ter ondersteuning van de biodiversiteit ;
- 6° meer elektrische oplaadpalen in de openbare ruimte te plaatsen.

Aanbeveling 22

Het behoud en de ontwikkeling van de biodiversiteit in het kader van de mobiliteit te integreren

Overwegende dat de mobiliteit lang als strijdig met de biodiversiteit werd beschouwd, waarbij bijvoorbeeld de ontwikkeling van wegen gedreven werd door efficiëntie in gebruik en onderhoud ten nadele van de natuur ;

Overwegende dat het mobiliteitsbeleid kan worden gebruikt als vector voor de ontwikkeling van de biodiversiteit ;

Overwegende dat de mobiliteitsinfrastructuur een drager kan worden voor de biodiversiteit ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° groene verkeersbanen te integreren bij wijze van afscheiding ter bevordering van de zachte mobiliteit ;
- 2° de parkeerruimten te ontharden door materialen te gebruiken die de grond doorlaatbaar maken (bijvoorbeeld : grastegels) ;

Considérant que les infrastructures de mobilité peuvent devenir un support pour la biodiversité ;

La commission délibérative recommande :

- 1° d'améliorer les transports en commun existants et d'encourager leur utilisation en les rendant plus abordables économiquement et plus accessibles aux personnes à mobilité réduite ;
- 2° de créer une seule entreprise publique pour la gestion et le contrôle des moyens de transports partagés tels que les trottinettes et les vélos dans une optique de durabilité ;
- 3° d'organiser des campagnes de sensibilisation et d'information sur la mobilité douce et les alternatives à la voiture, à destination des habitants des trois Régions de Belgique ainsi que des touristes ;
- 4° de faciliter le déplacement des enfants par des moyens de transports alternatifs en créant plus de pistes cyclables, en sécurisant les abords d'écoles et en favorisant un accès à la mobilité douce, par exemple avec des parkings à vélos devant les écoles ;
- 5° de créer un plus vaste réseau de pistes cyclables, qui soit support de biodiversité ;
- 6° de placer un plus grand nombre de bornes électriques dans l'espace public.

Recommandation 22

Intégrer la préservation et le développement de la biodiversité dans le cadre de la mobilité

Considérant que la mobilité a longtemps été perçue comme contraire à la biodiversité, avec, par exemple, un développement du réseau routier motivé par l'efficacité d'utilisation et d'entretien au détriment de l'enjeu nature ;

Considérant que la politique de mobilité peut être utilisée comme un vecteur de développement de la biodiversité ;

Considérant que les infrastructures de mobilité peuvent devenir un support pour la biodiversité ;

La commission délibérative recommande :

- 1° d'intégrer des bandes végétales de circulation en guise de séparation pour favoriser la mobilité douce ;
- 2° de perméabiliser les espaces de parking, en utilisant des matériaux qui perméabilisent le sol (par exemple : des dalles gazon) ;

- 3° de parkings en de omgeving ervan te beplanten met bomen en inheemse planten en beplante carports aanleggen ;
- 4° de daken van de carports te gebruiken, met name voor zonnepanelen die de elektrische oplaadpalen van stroom voorzien.

*

* *

- 3° de végétaliser les parkings et leurs abords par la plantation d'arbres et de plantes indigènes et de créer des carports végétaux ;
- 4° d'utiliser les toitures des carports pour, notamment, l'installation de panneaux solaires alimentant des bornes électriques.

*

* *

Vergadering van zaterdag 21 mei 2022 – proces

De vergadering ging van start met een korte bespreking door de voorzitter Isabelle Emmery van de aanbevelingen omtrent de uit de vergadering van zondag 15 mei voortgekomen vijf thema's. De volgende opmerkingen werden vervolgens door de leden van de overlegcommissie gemaakt :

Aanbeveling 1

- in 1° « programma » veranderen door « natuurplan » ;
- in 1° « programma » te veranderen door « alle plannen inzake biodiversiteit » ;
- de logische volgorde veranderen (beginnen met punt drie) ;
- de volgorde herzien : 2° / 3° / 1° / 4° / 5° / 6° ;
- de vertaling in de considerans van het woord « acteurs » herbekijken ;
- Moet de federale overheid erbij betrokken worden ? Men moet ook weten wat de federale strategie is ;
- in 2° de woorden « en politica's » invoegen ;
- in 4° de bedrijven erin opnemen in samenwerking met BECI ;
- in 4° preciseren hoe de bedrijven erin opgenomen worden ;
- punt 4° integreren in punt 2°.

Aanbeveling 2

- bij de 1ste considerans, specificeer « proces van de projectontwikkeling » ;
- bij 6°, specificeer dat het over volgende kaarten gaat : de kaart met de groene en blauwe netwerken, de kaart over de biologische evaluatie en de kaart over het overstromingsgevaar ;
- bij 6°, vervang « kaarten van Brussel Leefmilieu » door « biodiversiteitsprogramma's » ;
- bij 6° : voeg de volgende woorden toe : « de mogelijkheid analyseren » voor de woorden « een regelgevende waarden geven » ;
- bij 2°, schrap de woorden : « bij het aanleggen en renoveren van openbare ruimten en wegen » en 5° schrappen.

Réunion du samedi 21 mai 2022 - processus

La journée a commencé par la présentation succincte par la présidente Isabelle Emmery des recommandations des cinq thématiques issues de la réunion du dimanche 15 mai. Les remarques suivantes ont ensuite été exprimées par les membres de la commission délibérative.

Recommandation 1

- Au 1°, remplacer « programme » par « plan nature » ;
- Au 1°, remplacer « programme » par « l'ensemble des plans concernés par la biodiversité » ;
- Commencer par le 3° ;
- Revoir l'ordre : 2° / 3° / 1° / 4° / 5° / 6° ;
- Revoir la traduction N du mot « acteurs » ;
- Est-ce que l'État fédéral ne doit pas être inclus ? Il convient de connaître la stratégie fédérale ;
- Au 2°, ajouter « et femmes » entre « hommes » et « politiques », « sous l'égide de Bruxelles Environnement » ;
- Au 4°, viser les entreprises en liaison avec BECI ;
- Au 4°, préciser le mode d'inclusion des entreprises ;
- Inclure le 4° dans le 2°.

Recommandation 2

- Au premier considérant, préciser « processus d'élaboration de projets » ;
- Au 6°, préciser qu'il s'agit des cartes suivantes : la carte des maillages vert et bleu, la carte d'évaluation biologique et la carte d'aléa d'inondation ;
- Au 6°, remplacer « cartes de Bruxelles Environnement » par « programmes de biodiversité » ;
- Au 6°, ajouter les mots « d'analyser la possibilité » avant les mots « de donner une valeur réglementaire » ;
- Au 2°, supprimer les mots «, dans la construction et la rénovation des espaces publics et des voiries, » et supprimer le 5°.

Aanbeveling 3

- in 3°, de woorden «en fiscale» invoegen tussen «financiële» en «stimulansen».

Aanbeveling 4

- In de titel, het woord «inrichtingen» te vervangen door een andere woord die minder klinkt zoals «instellingen» ;
- bij punt 5, voeg de woorden toe : « de dichtheid van » voor de woorden « andere gemeenten » ;
- punt 6 dat te vaag is concreter formuleren ;
- bij 1° : vervang « een instrument » door « criteria » ;
- bij 6° : voeg toe : « fysiek en door... » tussen de woorden « terug in handen nemen » en « biodiversiteit » ;
- verwijder punt 6 (en voeg aan aanbeveling 9 en 5° toe over de sensibilisering (bewustwording van de gemeenten met een hoge (bevolkings)dichtheid) ;
- bij 5° : voeg het blauwe netwerk toe ;
- punt 1° in aanbeveling 5 verzetten ;
- In de titel, het woord «inrichtingen» te vervangen door een andere woord die minder klinkt zoals « instellingen » ;
- bij punt 5, voeg de woorden toe : « de dichtheid van » voor de woorden « andere gemeenten » ;
- punt 6 dat te vaag is concreter formuleren ;
- Punt 1° in aanbeveling 5 verzetten ;
- In de titel, het woord «inrichtingen» te vervangen door een andere woord die minder klinkt zoals « instellingen » ;
- In de titel, het woord «inrichtingen» te vervangen door een andere woord die minder klinkt zoals « instellingen » ;
- is te vaag het moet concreter geformuleerd worden.

Aanbeveling 5

- 1° van aanbeveling 4 invoegen ;
- in 2° precisieren dat het gaat om de doelstellingen van de « biodiversiteitsplannen en -programma's ».

Aanbeveling 6

Zou het opportuun zijn om een of meerdere voorbeelden te vermelden van beleidsmaatregelen die vereenvoudigd en geïntegreerd dienen te worden ?

Recommandation 3

- Compléter le 3° par les mots « et fiscales ».

Recommandation 4

- In de titel, het woord «inrichtingen» te vervangen door een andere woord die minder klinkt zoals « instellingen » ;
- Au 5°, ajouter les mots « la densité des » avant les mots « autres communes » ;
- Reformuler plus concrètement le point 6, trop vague ;
- Au 1°, remplacer « un instrument » par « des critères » ;
- Au 6°, ajouter « « physiquement et par... » entre les « réapproprier » et « la biodiversité » ;
- Supprimer le 6° (et ajouter à la recommandation 9 un 5° sur la sensibilisation des citoyens des communes à forte densité) ;
- Au 5°, ajouter le maillage bleu ;
- Insérer le 1° dans la recommandation 5 ;
- Dans la version NL de l'intitulé, remplacer « inrichtingen » par un mot moins qui ressemble moins à « instellingen » ;
- Les mots « la densité des » avant les mots « autres communes » ;
- Reformuler plus concrètement le point 6, trop vague ;
- Insérer le 1° dans la recommandation 5 ;
- Dans la version NL de l'intitulé, remplacer « inrichtingen » par un mot moins qui ressemble moins à « instellingen » ;
- Dans la version NL de l'intitulé, remplacer « inrichtingen » par un mot moins qui ressemble moins à « instellingen » ;
- Reformuler plus concrètement le point 6, trop vague.

Recommandation 5

- Insérer le 1° de la recommandation 4 ;
- Au 2°, préciser qu'il s'agit des objectifs « des plans et des programmes de biodiversité ».

Recommandation 6

Serait-il opportun de citer un ou plusieurs exemples de politiques à simplifier et à intégrer ?

Aanbeveling 7

- bij de considerans, vervang « gebrek aan kennis » door « onvoldoende kennis » ;
- bij de considerans, vervang « bouw » door « stedenbouw » ;
- voeg een 3de punt toe : betrek ecologen bij de verschillende adviescommissies, bij de samenstelling van de teams die de impact bestuderen en bij de diensten van de meesterarchitect ;
- OF voeg een 3de punt toe : geef Brussel Leefmilieu de opdracht om opleidingen en sensibiliseringsacties te organiseren die zich richten tot alle publieke en private actoren binnen stedenbouw en bouw rond het thema biodiversiteit. en dit naar het voorbeeld van wat er gebeurt binnen het kader van isolatie van gebouwen.

Aanbeveling 8

- in 1° « speelplaatsen » invoegen na « speelpleinen » ;
- in 2° de woorden « op te starten » vervangen door « uit te breiden » ;
- in 4° de opleiding van studenten betreffende die mogelijkheden integreren.

Aanbeveling 9

- Het woord « financieren » vervangen door het woord « organiseren » ;
- Voeg een 5de punt toe : « een bijzondere aandacht hebben voor de bewoners van gemeenten die dichtbevolkt zijn » ;
- Voeg een 5de punt toe : « een bijzondere aandacht hebben voor de bewoners van gemeenten die dichtbevolkt zijn » ;
- Vervolledig het 1ste punt met de woorden : « en de bestaande campagnes versterken » ;
- voeg een 5de punt toe : « een bijzondere aandacht hebben voor de bewoners van gemeenten die dichtbevolkt zijn » ;
- bij 4° : voeg het woord « gericht » na het woord « bewustwordingscampagne » ;
- Voeg een 5de punt toe : « sensibiliseringscampagnes organiseren op het niveau van scholen, hoger onderwijs en permanente bijscholing » ;
- in punt 1°, het woord « financieren » vervangen door het woord « organiseren » ;
- vervolledig het 1ste punt met de woorden : « en de bestaande campagnes versterken » ;

Recommandation 7

- Dans le considérant, remplacer « manque de connaissance » par « connaissances insuffisantes » ;
- Dans le considérant, remplacer « de construction » par « d'urbanisme » ;
- Ajouter un 3° : d'associer des écologues dans les différentes commissions d'avis, dans la composition des bureaux chargés des études d'incidence et dans les services du maître architecte ;
- OU Ajouter un 3° : charger Bruxelles Environnement d'organiser des formations et des actions de sensibilisation à destination de l'ensemble des acteurs publics et privés de l'urbanisme et de la construction sur le thème de la biodiversité, à l'instar de ce qui se fait dans le cadre de l'isolation des bâtiments.

Recommandation 8

- Au 1°, ajouter les « cours de récréation » dans la parenthèse ;
- Au 2°, remplacer les mots « mettre en place » par le mot « renforcer » ;
- Au 4°, intégrer l'information des étudiants sur ces possibilités.

Recommandation 9

- remplacer le mot « financer » par le mot « organiser » ;
- Ajouter un 5° « d'avoir une attention spécifique pour les habitants des communes denses » ;
- Ajouter un 5° « d'avoir une attention spécifique pour les habitants des communes denses » ;
- Compléter le 1° par les mots « et renforcer les campagnes existantes » ;
- Ajouter un 5° « d'avoir une attention spécifique pour les habitants des communes denses » ;
- Au 4°, ajouter le mot « ciblées » après les mots « campagnes de sensibilisation »
- Ajouter un 5° : « d'organiser des campagnes de sensibilisation au niveau scolaire, au niveau académique et au niveau de la formation continue » ;
- Au 1°, remplacer le mot « financer » par le mot « organiser » ;
- Compléter le 1° par les mots « et renforcer les campagnes existantes » ;

- Voeg een 5de punt toe: « een bijzondere aandacht hebben voor de bewoners van gemeenten die dichtbevolkt zijn ».

Aanbeveling 10

- 1° vervangen door « de voor projecten voor stedelijke landbouw gebruikte oppervlakten in stand te houden »;
- 1° aanvullen met de woorden « met bijzondere aandacht voor de ontwikkeling van de biodiversiteit »;
- in 2° de zinsnede « ze worden toegewezen aan degenen die geen buitenruimte hebben » vervangen door « degenen die geen buitenruimte hebben, er toegang toe krijgen ».

Aanbeveling 11

- vervolledig de titel met de woorden: « met een bijzondere aandacht voor de biodiversiteit »;
- vervolledig het 1ste punt met de woorden « door een gedifferentieerd beheer te bevorderen »;
- bij 2°: vervang het woord « verharde » door het woord « gemineraliseerde » en vervolledig het punt door de woorden « en doordringbare en semi-doordringbare oppervlakken »;
- Punt 2° aan te vullen met de woorden « en waterpartijen »;
- bij 4°: vervang het woord « groen » door de woorden « plantaardig, dierlijk en aquatisch »;
- vervolledig punt 3 door de woorden « en de biodiversiteit die ze verwelkomen »;
- verwijder punt 3 (want de bomen maken deel uit van het groen erfgoed van punt 4).

Aanbeveling 12

- in 2° de woorden « bewust te maken van de noodzaak van audits » vervangen door « te verplichten tot audits »;
- In 3° de woorden « de bestaande verlichting te evalueren en » invoegen tussen « dat ertoe strekt » en « de sterkte van de verlichting »;
- In 3° « slimme verlichting »: preciseren dat deze term het begrip « aangepaste kleuren » moet omvatten in plaats van de gebruikelijke betekenis in het Frans;
- De aanbeveling te vervangen door « beveelt de overlegcommissie aan »:

Een plan voor een zwart netwerk op te maken met :

- Ajouter un 5° « d'avoir une attention spécifique pour les habitants des communes denses ».

Recommandation 10

- Remplacer le 1° par « préserver les surfaces occupées par des projets d'agriculture urbaine »;
- Compléter le 1° par les mots « avec une attention particulière au développement de la biodiversité »;
- Au 2°, remplacer « leur attribution » par « l'accès ».

Recommandation 11

- Compléter l'intitulé avec les mots « avec une attention particulière à la biodiversité »;
- Compléter le 1° avec les mots « en y favorisant la gestion différenciée »;
- Au 2°, remplacer le mot « dures » par le mot « minéralisées » et compléter le point par les mots « et des surfaces perméables et semi-perméables »;
- Compléter le 2° par les mots « et des plans d'eau »;
- Au 4°, remplacer le mot « vert » par les mots « végétal, animal et aquatique »;
- Compléter le 3° par les mots « et la biodiversité qu'ils accueillent »;
- Supprimer le 3° (car les arbres sont inclus dans le patrimoine vert du 4°).

Recommandation 12

- Au 2°, remplacer le mot « sensibiliser » par le mot « contraindre »;
- Au 3°, ajouter les mots « à évaluer les éclairages existants et » avant les mots « à réduire »;
- Au 3° « éclairage intelligent » préciser ces mots qui doivent inclure la notion de couleurs adaptées au lieu de ce que cette notion signifie habituellement en français.
- Remplacer la recommandation par: « La commission délibérative recommande de :

Mettre en place un plan de maillage noir incluant :

- 1° lichtvervuiling door klassieke en elektrische reclameborden tijdens de nachturen te verbieden ;
 - 2° de ondernemingen bewust te maken van de noodzaak van audits met het oog op de tempering van de impact van binnenverlichting wanneer dat niet nodig is ;
 - 3° de sterkte van de openbare verlichting tijdens bepaalde uren te verminderen en de impact ervan te analyseren, rekening houdend met de gebruikte technologieën of kleuren. »
- Aanbevelingen 12 en 16 samenvoegen.

Aanbeveling 13

- Het opschrift te vervangen : « Van het kanaal een ecologische corridor maken » of
- OF de titel vervolledigen met de woorden « om de biodiversiteit te vergroten » ;
- bij 3°, vervang het woord « verplichten » door « aanmoedigen » ;
- De woorden « en rustplaatsen voor vogels » toevoegen aan 4° ;
- Een nieuw punt invoegen : « de oevers te vergroenen » ;
- Een nieuw punt invoegen : « de kwaliteit van het kanaalwater te verbeteren ».

Aanbeveling 14

- In het 3de punt, vervang de woorden « vorm te geven » door « te ontwikkelen » ;
- Bij het 1ste punt, voeg het woord « niet-bebouwde » voor het woord « bestaande » toe ;
- Bij het 1ste punt, vervang de woorden « notoir » door « voorbeeldig » (of door een voorbeeldfunctie te geven) ;
- vervolledig het 1ste punt door de woorden : « en de dieren in het wild, in het bijzonder de trekvogels, de kans geven om een tussenstop te vinden » ;
- Bij het 2de punt, vervang de woorden « in de omgeving groene corridors aanleggen » door de woorden « de continuïteit van de groene corridors in het noorden en het zuiden verzekeren en dit in de spirit van de studie Open ruimten » ;
- Bij het 3de punt ; vervang de woorden « door affiches » door de woorden « door bewegwijzering ».

- 1° l'interdiction de la pollution lumineuse des panneaux publicitaires classiques et électriques pendant les heures de nuit ;
 - 2° la sensibilisation des entreprises à la réalisation d'audits en vue de réduire l'incidence de l'éclairage intérieur lorsqu'il n'est pas nécessaire ;
 - 3° la réduction de la puissance des éclairages publics pendant certaines heures et l'analyse de leur incidence compte tenu des technologies ou des couleurs employées. »
- Fusionner les recommandations 12 et 16.

Recommandation 13

- Remplacer l'intitulé : « Faire du canal un corridor écologique » ou
- Compléter l'intitulé par les mots « en vue de renforcer la biodiversité » ;
- Au 3°, remplacer les mots « de contraindre » par les mots « d'encourager » ;
- Compléter le 4° par les mots « et des refuges pour les oiseaux » ;
- Insérer un point nouveau : « de végétaliser les berges » ;
- Insérer un point nouveau : « d'améliorer la qualité de l'eau du canal ».

Recommandation 14

- Dans le 3°, remplacer les mots « de styliser » par les mots « d'aménager » ;
- Au 1°, ajouter les mots « non bâtie » avant le mot « existante » ;
- Au 1°, remplacer les mots « de notoriété » par les mots « d'exemplarité » ;
- Compléter le 1° par les mots : « et de permettre à la faune, et notamment aux oiseaux migrateurs, de continuer à y trouver une halte » ;
- Au 2°, remplacer les mots « de développer des corridors verts aux alentours » pour les mots « d'assurer la continuité des corridors verts au Nord et au Sud, dans l'esprit de l'étude Open ruimten » ;
- Au 3°, remplacer les mots « par voie d'affichage » par les mots « par une signalétique ».

Aanbeveling 15

- In het opschrift de woorden « de groene lijn » vervangen door « het groene netwerk » ;
- 1° vervangen door « overal waar dat mogelijk is, de ruimten van biodiversiteit weer met elkaar te verbinden » en punt c schrappen (om de strekking van de aanbeveling te veralgemenen en geen specifiek voorbeeld te vermelden) ;
- Punt c vervangen door « door corridors voor de fauna aan te leggen » ;
- In punt c de woorden « en/of ecoducten voor de dieren » invoegen na het woord « tunnel ».

Aanbeveling 16

- Voeg aanbevelingen 12 en 16 samen en integreer ze in het hoofdstuk « Strategie en programma » ;
- Voeg de woorden « verdiepingen en gelijkvloers » toe voor het woord « van de gebouwen ».

Aanbeveling 17

- In 2° de woorden « een functie van ambassadeur » vervangen door « een aanspreekpunt ».

Aanbeveling 18

Geen opmerkingen.

Aanbeveling 19

- Voeg een 4de punt toe : « een bewustwording rond houten framework te creëren » ;
- Bij 2°, voeg na « nieuwe performante technieken » de woorden toe « inclusief het gebruik van hout » ;
- De consideranten vervolledigen om zo niet alleen op groene daken te mikken.

Aanbeveling 20

- Bij 1°, de woorden « de bestuurders » vervangen door de woorden « bezoekers van buiten het Gewest » ;
- De aanbeveling als volgt te vervangen :
Biodiversiteit in het plan Good Move te integreren
Overwegende dat biodiversiteit aangetast wordt door lucht- en geluidsvervuiling ;

Recommandation 15

- Dans l'intitulé, remplacer les mots « la ligne verte » par les mots « le maillage vert » ;
- Remplacer le 1° par « de reconnecter les espaces de biodiversité partout où c'est possible » et supprimer le point c (objectif : généraliser la portée de la recommandation et ne pas évoquer d'exemple particulier) ;
- Remplacer le point c par « en aménageant des passages pour la faune » ;
- Au point c, ajouter les mots « et/ou des écoducs pour le passage des animaux » après le mot « tunnel ».

Recommandation 16

- Fusionner les recommandations 12 et 16 et les intégrer dans le chapitre « stratégie et programmation » ;
- Ajouter les mots « des étages et du rez-de-chaussée » entre le mot « intérieur » et les mots « des bâtiments ».

Recommandation 17

- Au 2°, remplacer les mots « d'ambassadeur » par les mots « de relais communautaires ».

Recommandation 18

Pas d'observations

Recommandation 19

- Ajouter un 4° : « de sensibiliser à la construction à ossature bois » ;
- Au 2° ajouter les mots « dont l'utilisation du bois » après le mot « centralisées » ;
- Compléter les considérants pour ne pas viser les seules toitures vertes.

Recommandation 20

- Au point 1°, remplacer les mots « les conducteurs » par les mots « les visiteurs extérieurs à la Région » ;
- Remplacer la recommandation comme suit :
« Intégrer la biodiversité dans le plan Good Move
Considérant que la biodiversité est affectée par la pollution de l'air et la pollution sonore ;

Overwegende dat het verkeersbeleid voor voertuigen met verbrandingsmotoren geregeld wordt door het plan Good Move ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

het biodiversiteitsaspect te integreren in het plan Good Move. »

- Een punt 6° toevoegen m.b.t. het verminderen van vliegverkeer vanuit het oogpunt van de uren en de vervuiling ;
- 3° Aan dit punt de woorden toevoegen « de biodiversiteit te waarborgen door de doorlaatbaarheid van de bodem » ;
- In 5° de woorden « en alternatieve vervoermiddelen zoals deelfietsen en -steps en elektrisch collectief vervoer » invoegen na het woord « autodelen » ;
- In 5° de woorden « alsook het gebruik van de fiets door de aanleg van fietspaden » invoegen na het woord « autodelen ».

Aanbeveling 21

Geen opmerkingen.

Aanbeveling 22

Geen opmerkingen.

Considérant que la politique de circulation des véhicules à moteur thermique est réglée par le plan Good Move ;

La commission délibérative recommande :

d'intégrer l'aspect biodiversité dans le plan Good Move. »

- Ajouter un 6° relatif à la réduction du trafic aérien du point de vue des horaires et de la pollution ;
- Au 3° ajouter les mots « et garantir la biodiversité par la perméabilité des sols » ;
- Au 5°, ajouter les mots « et des alternatives telles que les vélos et trottinettes partagés et les transports en commun électriques après les mots « l'autopartage » ;
- Au 5°, ajouter les mots « ainsi que l'usage du vélo par l'aménagement de pistes cyclables » après les mots « l'autopartage ».

Recommandation 21

Pas d'observations.

Recommandation 22

Pas d'observations.

Processus

Les membres de la commission délibérative sont ensuite retournés aux tables sous-thématiques du dimanche après-midi 15 mai. Sur la base des recommandations et remarques déposées, les groupes ont retravaillé les recommandations en sous-groupes thématiques.

Chaque groupe a rediscuté des différentes remarques et il a décidé en semble si les remarques sont intégrées ou pas. Ils ont ensuite désigné un porte-parole par groupe. Ces porte-paroles ont présenté les recommandations que le groupe a retravaillées et expliqué quelles remarques ont été prises en compte ou pas (et pourquoi).

Ce texte est pris pour base des discussions ultérieures de la journée. En outre, les membres de la commission délibérative ont pu déposer des amendements (notés et toilettés par les services) qui portaient sur les remarques qui n'ont pas été intégrées par les groupes thématiques.

Ensuite, a eu lieu un vote final sur les amendements et les recommandations sur la base de ces recommandations évoluées.

Conformément à l'article 25/1.13 du règlement, chaque amendement et chaque proposition de recommandation a fait l'objet de deux votes successifs :

- 1° un vote secret consultatif des citoyens tirés au sort sur chaque proposition de recommandation ;
- 2° un vote public à la majorité absolue des députés sur chaque proposition de recommandation.

Bespreking en stemming van de aanbevelingen

STRATEGIE EN PROGRAMMATIE

Aanbeveling 1

Een transversale en multidisciplinaire visie en strategie op basis van wetenschappelijk onderzoek te bepalen

Overwegende dat de acties op het gebied van biodiversiteit (deadlines, begroting, actoren, programmatie) niet voldoende transversaal en operationeel zijn ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° een panel experten, politici en politica's, vertegenwoordigers van de administratie, de burgers, het middenveld en de bedrijven, vertegenwoordigd door BECI, onder leiding van Leefmilieu Brussel, op te richten ;

Processus

Les membres de la commission délibérative sont ensuite retournés aux tables sous-thématiques du dimanche après-midi 15 mai. Sur la base des recommandations et remarques déposées, les groupes ont retravaillé les recommandations en sous-groupes thématiques.

Chaque groupe a rediscuté des différentes remarques et il a décidé ensemble si les remarques sont intégrées ou pas. Ils ont ensuite désigné un porte-parole par groupe. Ces porte-paroles ont présenté les recommandations que le groupe a retravaillées et expliqué quelles remarques ont été prises en compte ou pas (et pourquoi).

Ce texte est pris pour base des discussions ultérieures de la journée. En outre, les membres de la commission délibérative ont pu déposer des amendements (notés et toilettés par les services) qui portaient sur les remarques qui n'ont pas été intégrées par les groupes thématiques.

Ensuite, a eu lieu un vote final sur les amendements et les recommandations sur la base de ces recommandations évoluées.

Conformément à l'article 25/1.13 du règlement, chaque amendement et chaque proposition de recommandation a fait l'objet de deux votes successifs :

- 1° un vote secret consultatif des citoyens tirés au sort sur chaque proposition de recommandation ;
- 2° un vote public à la majorité absolue des députés sur chaque proposition de recommandation.

Discussion et vote des recommandations

STRATÉGIE ET PROGRAMMATION

Recommandation 1

Définir une vision et une stratégie transversales et multidisciplinaires appuyées sur la recherche scientifique

Considérant qu'il manque de transversalité et d'opérationnalisation dans l'action en matière de biodiversité (échances, budget, acteurs, programmation) ;

La commission délibérative recommande :

- 1° de constituer un panel composé d'experts, d'hommes et de femmes politiques, de représentants de l'administration, des citoyens, de la société civile et des entreprises, représentées par BECI, sous l'égide de Bruxelles Environnement ;

- 2° een visie te ontwikkelen op het belang van biodiversiteit om te kunnen leven en werken in de stad en in het Gewest ;
- 3° alle plannen inzake biodiversiteit en de doelstellingen inzake biodiversiteit te bepalen in het Gewest en de gemeenten (in samenhang met het programma van het Gewest) ;
- 4° de bedrijven daarbij te betrekken ;
- 5° het begrip biodiversiteit te integreren in het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO) opdat de andere regelgeving er rekening mee moet houden ;
- 6° een meerjarenprogramma met een tijdpad en een begroting op te stellen voor concrete en transversale acties inzake biodiversiteit

Bespreking

Er wordt als technische verbetering voorgesteld om de woorden « politici en politica's » te vervangen door de woorden « politici » en de woorden « d'hommes et de femmes politiques » te vervangen door de woorden « personnes politiques » (*Instemming*).

Stemmingen

Raadgevende geheime stemming van de bij lottrekking aangewezen burgers : 34 voor, 0 tegen et 4 onthoudingen.

Openbare stemming bij volstreekte meerderheid van de parlementsleden : eenparigheid van de 10 aanwezige leden.

Bijgevolg wordt het voorstel van aanbeveling aangenomen (toetredingspercentage 91,6 %)

Aanbeveling 2

Het behoud en het herstel van de biodiversiteit in het Brusselse wetgevingskader te integreren

Overwegende dat het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO), het gewestelijk bestemmingsplan (GBP), de gewestelijke stedenbouwkundige verordening (GSV), enz. allemaal voorbeeldzinnig van regelgeving waarbij het behoud en het herstel van de biodiversiteit niet, niet genoeg of niet vroeg genoeg in het proces van de projectontwikkeling wordt opgenomen ;

Overwegende dat een holistische (globale) dimensie van het beleid inzake biodiversiteit ontbreekt ;

Overwegende dat het wetgevend kader op het vlak van ruimtelijke ordening ontoereikend is : het beschermt de

- 2° de développer une vision sur l'importance de la biodiversité pour pouvoir vivre et travailler dans la ville et la Région ;
- 3° de définir l'ensemble des plans concernés par la biodiversité et les objectifs en matière de biodiversité au sein de la Région et des communes (en cohérence avec le programme de la Région) ;
- 4° d'~~inclure~~ de viser les entreprises ;
- 5° d'intégrer dans le Code bruxellois de l'aménagement du territoire (CoBAT) la notion de biodiversité en amont des autres réglementations ;
- 6° de réaliser un programme pluriannuel, avec un échéancier et un budget, d'actions concrètes et transversales en matière de biodiversité.

Discussion

Il est proposé comme correction technique de remplacer les mots « d'hommes et de femmes politiques » par les mots « personnes politiques » et de remplacer les mots « politici en politica's » par les mots « politici ». (*Assentiment*).

Votes

Vote secret consultatif des citoyens tirés au sort : 34 pour, 0 contre et 4 abstentions.

Vote public à la majorité absolue des députés : unanimité des 10 membres présents.

En conséquence, la proposition de recommandation 1 est adoptée (taux d'adhésion 91,6 %)

Recommandation 2

Intégrer la préservation et la restauration de la biodiversité dans le cadre législatif bruxellois

Considérant que le Code bruxellois de l'aménagement du territoire (CoBAT), le Plan régional d'affectation du sol (PRAS), le Règlement régional d'urbanisme (RRU), etc. sont autant de réglementations qui n'intègrent pas ou pas assez ou pas assez tôt dans le processus d'élaboration de projets, la question de la préservation et de la restauration de la biodiversité ;

Considérant qu'une dimension holistique de la politique de la biodiversité fait défaut ;

Considérant que le cadre législatif en matière d'aménagement du territoire est insuffisant car il protège les espaces

reeds beschermde ruimten, maar niet de feitelijke groene ruimten zoals de braakliggende terreinen die bijdragen tot het groene en blauwe netwerk ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

1° in het kader van de herziening van het gewestelijke stedenbouwkundige verordening :

a) bij het bouwen en renoveren in Brussel verplichtingen inzake behoud en herstel van de biodiversiteit (daken, gevels, bodems, enz.) te integreren ;

b) bij het aanleggen en renoveren van de openbare ruimten en wegen, de bodems zo doordringbaar mogelijk te maken ;

c) soepelheid te waarborgen op het vlak van bouwinnovaties die ertoe strekken de biodiversiteit te behouden en te herstellen ;

2° de regelgevende bescherming te versterken ten einde grote onbebouwde en verbonden ruimten te behouden ;

3° de continuïteit van de groene en blauwe netwerken te waarborgen ;

4° bouwen in de overstromingsgevoelige zones te verbieden ;

5° de bodemafdichting te verminderen ;

6° in het kader van de herziening het Gewestelijk Bestemmingsplan, verordenende waarde te geven aan de kaarten van Leefmilieu Brussel.

Bespreking

Er wordt als technische verbetering voorgesteld om de woorden « holistische (globale) » te vervangen door het woord « globale » (*Instemming*)

Stemmingen

Raadgevende geheime stemming van de bij lottrekking aangewezen burgers : 33 voor, 0 tegen et 5 onthoudingen.

Openbare stemming bij volstreekte meerderheid van de parlementsleden : unanimité van de 10 aanwezige leden.

Bijgevolg wordt het voorstel van aanbeveling aangenomen (toetredingspercentage 89,5 %)

déjà protégés mais pas les espaces verts de fait comme les friches qui contribuent aux maillages vert et bleu ;

La commission délibérative recommande :

1° dans le cadre de la révision du Règlement régional d'urbanisme :

a) d'intégrer, dans la construction et la rénovation du bâti bruxellois, des obligations de préservation et de restauration de la biodiversité (toitures, façades, sols, etc.) ;

b) ~~dans la construction et la rénovation des espaces publics et des voiries, de viser une perméabilisation maximale des sols ;~~

c) d'assurer de la souplesse pour les innovations à la construction qui visent à préserver et à restaurer la biodiversité ;

2° de renforcer la protection réglementaire pour maintenir de grands espaces non bâtis et connectés ;

3° d'assurer la continuité des maillages verts et bleus et des corridors verts ;

4° d'interdire de construire dans les zones inondables ;

5° ~~de réduire l'imperméabilisation des sols ;~~

6° dans le cadre de la révision du Plan régional d'affectation du sol, de donner une valeur réglementaire aux cartes de Bruxelles Environnement.

Discussion

Il est proposé une correction technique au 2° tiret de la version néerlandaise qui remplace les mots « holistische (globale) » par le mot « globale » (*Assentiment*)

Votes

Vote secret consultatif des citoyens tirés au sort : 33 pour, 0 contre et 5 abstentions.

Vote public à la majorité absolue des députés : unanimité des 10 membres présents.

En conséquence, la proposition de recommandation 2 est adoptée (taux d'adhésion 89,5 %)

Aanbeveling 3

Forse begrotingskeuzes te maken voor de versterking van de biodiversiteit

Overwegende dat de gehoorde referentiepersonen hebben uitgelegd dat het Gewest het makkelijkste heeft gedaan en dat een zinvolle actie afhankelijk was van de middelen ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° te voorzien in specifieke begrotingen bestemd voor biodiversiteit voor de verschillende bevoegdheden van het Gewest ;
- 2° biodiversiteitscriteria te respecteren bij de begrotingsopmaak van het Gewest en de gemeenten ;
- 3° te voorzien in financiële stimulansen ;
- 4° de begrotingen betreffende het transversale beleid ter versterking van de biodiversiteit fors te verhogen voor :
 - a) de uitgebreide bescherming ;
 - b) de beheersmiddelen ;
 - c) de analyse- en onderzoeksmiddelen ;
 - d) de opleiding en sensibilisering.
- 5° na te denken over een fiscaliteit die een versterking van de biodiversiteit aanmoedigt.

Bespreking

Dit voorstel van aanbeveling lokt geen enkele commentaar uit.

Stemmingen

Raadgevende geheime stemming van de bij lottrekking aangewezen burgers : 35 voor, 0 tegen en 2 onthoudingen.

Openbare stemming bij volstreekte meerderheid van de parlementsleden : unanimité van de 10 aanwezige leden.

Bijgevolg wordt het voorstel van aanbeveling aangenomen (toetredingspercentage 95,7 %)

Aanbeveling 4

Toe te zien op de sociale billijkheid van de inrichtingen

Overwegende dat de centraal gelegen gemeenten de doelstellingen van het Gewestelijk Natuurplan 2016-2022 niet halen ;

Recommandation 3

Opérer des choix budgétaires forts en faveur du renforcement de la biodiversité

Considérant que les personnes ressources auditionnées ont expliqué que la Région avait fait le plus facile et qu'une action significative dépendait des moyens ;

La commission délibérative recommande :

- 1° de prévoir des budgets dédiés à la biodiversité pour les différentes compétences de la Région ;
- 2° de respecter des critères de biodiversité dans l'élaboration des budgets de la Région et des communes ;
- 3° de prévoir des incitations financières ;
- 4° d'augmenter significativement les budgets liés aux politiques transversales de renforcement de la biodiversité, pour :
 - a) la protection élargie ;
 - b) les moyens de gestion ;
 - c) les moyens d'analyse et de recherche ;
 - d) la formation et la sensibilisation.
- 5° de réfléchir à une fiscalité qui encourage le renforcement de la biodiversité.

Discussion

Cette proposition de recommandation ne suscite aucun commentaire.

Votes

Vote secret consultatif des citoyens tirés au sort : 35 pour, 0 contre et 2 abstentions.

Vote public à la majorité absolue des députés : unanimité des 10 membres présents.

En conséquence, la proposition de recommandation 3 est adoptée (taux d'adhésion 95,7 %)

Recommandation 4

Veiller à l'équité sociale des aménagements

Considérant que les objectifs du Plan régional nature 2016-2020 ne sont pas respectés en ce qui concerne les communes centrales ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° criteria te ontwikkelen om de (positieve en negatieve) sociale impact van het gevoerde beleid te meten ;
- 2° in het kader van de herziening het gewestelijk bestemmingsplan, in de dichtbebouwde wijken toegang tot ruimten met biodiversiteit veilig te stellen via het herstel van het evenwicht in de bebouwingsdichtheid in het Gewest ;
- 3° bijzondere aandacht te schenken aan de naleving van het Gewestelijk Natuurplan 2016-2022 ;
- 4° prioriteit te geven aan de doelstellingen van dit plan inzake het netwerk in de centraal gelegen gemeenten ;
- 5° te komen tot minder dichte bebouwing in de centraal gelegen gemeenten en het evenwicht in de bebouwingsdichtheid te herstellen, teneinde het groene en blauwe netwerk in de centraal gelegen gemeenten te versterken.
- 6° de bewoners van de centraal gelegen gemeenten in staat te stellen de biodiversiteit en de groene ruimten terug in handen te nemen.

Bespreking

Er wordt als technische verbetering voorgesteld om de titel in het Nederlands te wijzigen als volgt « waken over de sociale gelijkheid van de inrichting van de ruimten » (*Instemming*)

Stemmingen

Raadgevende geheime stemming van de bij lottrekking aangewezen burgers : 35 voor, 0 tegen et 3 onthoudingen.

Openbare stemming bij volstrekte meerderheid van de parlementsleden : unanimité van de 10 aanwezige leden.

Bijgevolg wordt het voorstel van aanbeveling aangenomen (toetredingspercentage 93,7 %)

Aanbeveling 5

Een procedure voor de evaluatie van de beleidsmaatregelen uit te werken

Overwegende dat de acties op het gebied van biodiversiteit (deadlines, begroting, actoren, programmatie) niet voldoende transversaal en operationeel zijn ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° een biodiversiteitstoets op te zetten, naar het model van de armoedetoets in Vlaanderen ;

La commission délibérative recommande :

- 1° de développer ~~un instrument~~ des critères pour mesurer l'incidence sociale (positive et négative) des politiques mises en œuvre ;
- 2° dans le cadre de la révision du Plan régional d'affectation du sol, d'assurer l'accès dans les quartiers denses à des espaces de biodiversité par le biais d'un rééquilibrage au niveau régional de la densité du bâti ;
- 3° d'accorder une attention particulière au respect du Plan régional nature 2016-2020 ;
- 4° d'accorder la priorité aux objectifs de ce plan en ce qui concerne le maillage dans les communes centrales ;
- 5° de dédensifier les communes centrales et de rééquilibrer la densité des autres communes, afin de renforcer le maillage vert et bleu dans les communes centrales.
- 6° de permettre aux habitants des communes centrales de se réapproprier la biodiversité et les espaces verts.

Discussion

Il est proposé comme modification technique le titre en néerlandais suivant « Waken over de sociale gelijkheid van de inrichting van de ruimten » (*Assentiment*)

Votes

Vote secret consultatif des citoyens tirés au sort : 35 pour, 0 contre et 3 abstentions.

Vote public à la majorité absolue des députés : unanimité des 10 membres présents.

En conséquence, la proposition de recommandation 4 est adoptée (taux d'adhésion 93,7 %)

Recommandation 5

Prévoir une procédure d'évaluation des politiques

Considérant qu'il manque de transversalité et d'opérationnalisation dans l'action en matière de biodiversité (échéances, budget, acteurs, programmation) ;

La commission délibérative recommande :

- 1° de mettre en place un test de biodiversité, sur le modèle du test de pauvreté (armoedetoets) en Flandre ;

2° een doorlichtingscomité op te richten dat nagaat of de doelstellingen van de biodiversiteitsplannen en -programma's worden bereikt en waarvan de verslagen worden voorgelegd aan het Parlement.

Bespreking

Dit voorstel van aanbeveling lokt geen commentaar uit.

Stemmingen

Raadgevende geheime stemming van de bij lottrekking aangewezen burgers : 36 voor, 0 tegen en 2 onthoudingen.

Openbare stemming bij volstrekte meerderheid van de parlementsleden : unanimité van de 10 aanwezige leden.

Bijgevolg wordt het voorstel van aanbeveling aangenomen (toetredingspercentage 95,8 %)

Aanbeveling 6

De regelgeving te integreren en te vereenvoudigen

Overwegende dat het bewaren van de biodiversiteit essentieel is om te kunnen leven en werken in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Overwegende dat de complexiteit van de stad, het Gewest en het thema biodiversiteit, de ontwikkeling van een transversale, pluridisciplinaire en multicommunautaire visie en strategie vereist ;

Overwegende dat een dergelijk aanpak een einde maakt aan het versnipperde beleid en verplicht een brede en gedeelde verantwoordelijkheid te nemen (ook in budgettair opzicht) ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- te onderzoeken hoe de regelgeving vereenvoudigd kan worden ;
- transversale doelstellingen tot versterking van de biodiversiteit in het beleid op het vlak van huisvesting, openbare ruimten, mobiliteit, stedenbouw nastreven.

Bespreking

Dit voorstel van aanbeveling lokt geen enkele commentaar uit.

2° d'instituer un comité d'audit qui vérifie que les objectifs des plans et des programmes de biodiversité soient atteints et dont les rapports sont transmis au Parlement.

Discussion

Cette proposition de recommandation ne suscite aucun commentaire.

Votes

Vote secret consultatif des citoyens tirés au sort : 36 pour, 0 contre et 2 abstentions.

Vote public à la majorité absolue des députés : unanimité des 10 membres présents.

En conséquence, la proposition de recommandation 5 est adoptée (taux d'adhésion 95,8 %)

Recommandation 6

Intégrer et simplifier la réglementation

Considérant que la conservation de la biodiversité est essentielle pour pouvoir vivre et travailler en Région de Bruxelles-Capitale ;

Considérant que la complexité de la ville, de la Région et du thème de la biodiversité impose de développer une vision et une stratégie transversales multidisciplinaires et multicommunautaires ;

Considérant qu'une telle approche met fin à une gestion dispersée et engage à prendre une responsabilité large et partagée (aussi sur le plan budgétaire) ;

La commission délibérative recommande :

- d'examiner comment simplifier la réglementation ~~pour~~ sortir de la politique en sites ;
- d'appliquer des objectifs transversaux de renforcement de la biodiversité dans les politiques en matière de logement, d'espaces publics, de mobilité, d'urbanisme, etc.

Discussion

Cette proposition de recommandation ne suscite aucun commentaire.

Stemmingen

Raadgevende geheime stemming van de bij lottrekking aangewezen burgers : 35voor, 0 tegen et 3 onthoudingen.

Openbare stemming bij volstreekte meerderheid van de parlementsleden : unanimité van de 10 aanwezige leden.

Bijgevolg wordt het voorstel van aanbeveling aangenomen (toetredingspercentage 93,7 %)

SENSIBILISERING, EDUCATIE EN OPLEIDING**Aanbeveling 7**

De professionals in stedenbouwkundige projecten op te leiden

Overwegende de onvoldoende kennis over biodiversiteit bij de professionals in stedenbouw : architecten, ondernemingen, ambtenaren die stedenbouwvergunningen moeten afgeven, enz. ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° een verplichte opleiding inzake biodiversiteit in te voeren om beroepen in verband met stedenbouw te mogen uitoefenen ;
- 2° een permanente opleiding in te voeren voor de professionals die het beroep al uitoefenen ;
- 3° Leefmilieu Brussel de opdracht te geven om opleidingen en sensibiliseringsacties te organiseren die zich richten tot alle publieke en private actoren binnen stedenbouw en bouw rond het thema biodiversiteit. en dit naar het voorbeeld van wat er gebeurt binnen het kader van isolatie van gebouwen.

Bespreking

Mevrouw Isabelle Pauthier stelt een amendement nr. 3 voor date en nieuw punt 3 toevoegt dat luidt als volgt « betrek ecologen bij de verschillende adviescommissies, bij de samenstelling van de teams die de impact bestuderen en bij de diensten van de meesterarchitect. »

Stemmingen

Stemming over amendement nr. 3

Raadgevende geheime stemming van de bij lottrekking aangewezen burgers : adopté par 30 voor, 2 tegen et 6 onthoudingen.

Votes

Vote secret consultatif des citoyens tirés au sort : 35 pour, 0 contre et 3 abstentions.

Vote public à la majorité absolue des députés : unanimité des 10 membres présents.

En conséquence, la proposition de recommandation 6 est adoptée (taux d'adhésion 93,7 %)

SENSIBILISATION, ÉDUCATION ET FORMATION**Recommandation 7**

Former les professionnels impliqués dans les projets d'urbanisme

Considérant les connaissances insuffisantes sur le sujet de la biodiversité des professionnels de l'urbanisme : architectes, entreprises, fonctionnaires chargés d'octroyer les permis d'urbanisme, etc. ;

La commission délibérative recommande :

- 1° d'instaurer une formation obligatoire sur la biodiversité pour avoir accès aux métiers liés à l'urbanisme ;
- 2° d'instaurer une formation continue pour les professionnels qui sont déjà dans le métier ;
- 3° de charger Bruxelles Environnement d'organiser des formations et des actions de sensibilisation à destination de l'ensemble des acteurs publics et privés de l'urbanisme et de la construction sur le thème de la biodiversité, à l'instar de ce qui se fait dans le cadre de l'isolation des bâtiments.

Discussion

Mme Isabelle Pauthier propose un amendement n° 3 qui insère un point 3° rédigé comme suit : « d'associer des écologues dans les différentes commission d'avis, dans la composition des bureaux chargés des études d'incidence et dans les services du maître architecte. »

Votes

Vote sur l'amendement n° 3

Vote secret consultatif des citoyens tirés au sort : adopté par 30 pour, 2 contre et 6 abstentions.

Openbare stemming bij volstreekte meerderheid van de parlementsleden : verworpen door 3 voor et 7 tegen.

De heer Martin Casier is verbaasd dat men in de plenaire vergadering men minder tegenstemmen telt dans aan de thematische tafels en vindt dit verwarrend.

Mevrouw Marie Nagy legt de verwerping uit doordat de verplichting om ecologen te betrekken in dit amendement te precies is. Het amendement legt de verplichting op om een ecooloog te tellen in de verschillende studie bureaus en teams. Het is beter om een opleiding rond teams te voorzien op voet van gelijkheid zoals bij de isolatie van gebouwen. De parlementairen begrijpen niet waarom dit amendement terugkeert terwijl het in de groepen verworpen werd en het daar de gelegenheid was om erover te praten.

Stemming over de aanbeveling die niet werd geamendeerd

Raadgevende geheime stemming van de bij lottrekking aangewezen burgers : 32 voor, 0 tegen en 5 onthoudingen.

Openbare stemming bij volstreekte meerderheid van de parlementsleden : unanimité van de 10 aanwezige leden.

Bijgevolg wordt het voorstel van aanbeveling aangenomen (toetredingspercentage 89,3 %)

Aanbeveling 8

De jeugd inwijden in biodiversiteit

De overlegcommissie beveelt aan :

- 1° groene zones aan te leggen in de ruimten voor de jeugd (speelpleinen, speelplaatsen, enz.) ;
- 2° activiteiten in verband met biodiversiteit uit te breiden in de scholen (bijvoorbeeld : moestuinen) ;
- 3° het initiatief te nemen tot bezoeken, met name van bestaande proefprojecten, tussen scholen ;
- 4° jobs in de sector van de biodiversiteit (met name in parken en openbare ruimten) aan te bieden aan studenten en de studenten over die mogelijkheden te informeren.

Bespreking

Er wordt als technische verbetering voorgesteld om in de Nederlandstalige titel het woord « inwijden » te vervangen door het woord « initiëren » (*Instemming*).

Vote public à la majorité absolue des députés : rejet par 3 pour et 7 contre.

M. Martin Casier s'étonne qu'en plénière il y a moins de rejets de la part des citoyens qu'en table thématique ce qui est perturbant.

Mme Marie Nagy explique ce vote de rejet par le fait que l'obligation exprimée dans cet amendement est trop précise elle imposait des écologues dans différents bureaux d'études et équipes. Il vaut mieux créer une formation autour de ces équipes pour que chacun soit sur le même pied comme pour l'isolation des bâtiments. Les parlementaires n'ont pas compris pourquoi cet amendement revient alors que dans les groupes où l'on a pu discuter on l'a rejeté.

Vote sur la recommandation non amendée

Vote secret consultatif des citoyens tirés au sort : 32 pour, 0 contre et 5 abstentions.

Vote public à la majorité absolue des députés : unanimité des 10 membres présents.

En conséquence, la proposition de recommandation 7 est adoptée (taux d'adhésion 89,3 %)

Recommandation 8

Initier les jeunes à la biodiversité

La commission délibérative recommande :

- 1° d'aménager des espaces verts dans les espaces dédiés à la jeunesse (plaines de jeux, cours de récréation, etc.) ;
- 2° de renforcer les activités liées à la biodiversité dans les écoles (par exemple : des potagers) ;
- 3° d'initier des visites, notamment de projets pilotes existants, entre les écoles ;
- 4° d'ouvrir aux étudiants des emplois liés au secteur de la biodiversité (entre autres dans les parcs et espaces publics) et d'informer les étudiants sur ces possibilités.

Discussion

Il est proposé comme correction technique de remplacer dans le titre en néerlandais le mot « inwijden » par le mot « initiëren » (*Assentiment*).

Stemmingen

Raadgevende geheime stemming van de bij lottrekking aangewezen burgers : 36 voor, 0 tegen et 2 onthoudingen.

Openbare stemming bij volstreekte meerderheid van de parlementsleden : unanimité van de 10 aanwezige leden.

Bijgevolg wordt het voorstel van aanbeveling aangenomen (toetredingspercentage 95,8 %)

Aanbeveling 9

De Brusselse burgers bewust te maken van biodiversiteit

Overwegende het gebrek aan specifieke bewustmaking van biodiversiteit ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° bewustmakingscampagnes inzake biodiversiteit te financieren en de bestaande campagnes te versterken ;
- 2° reclamespots over biodiversiteit te maken (bijvoorbeeld : programma's met deskundigen) ;
- 3° deze spots uit te zenden via de sociale netwerken (bijvoorbeeld via influencers) ;
- 4° gerichte bewustmakingscampagnes organiseren met concrete middelen en acties (borden met uitleg, informatie in de vorm van flyers en organisatie van openbare debatten) en zichtbaarheid te geven aan de bestaande acties ;
- 5° een bijzondere aandacht hebben voor de bewoners van gemeenten die dichtbevolkt zijn.

Bespreking

Dit voorstel van aanbeveling lokt geen enkele commentaar uit.

Stemmingen

Raadgevende geheime stemming van de bij lottrekking aangewezen burgers : 36 voor, 0 tegen en 1 onthoudingen.

Openbare stemming bij volstreekte meerderheid van de parlementsleden : unanimité van de 10 aanwezige leden.

Bijgevolg wordt het voorstel van aanbeveling aangenomen (toetredingspercentage 97,8 %)

Votes

Vote secret consultatif des citoyens tirés au sort : 36 pour, 0 contre et 2 abstentions.

Vote public à la majorité absolue des députés : unanimité des 10 membres présents.

En conséquence, la proposition de recommandation 8 est adoptée (taux d'adhésion 95,8 %)

Recommandation 9

Sensibiliser les citoyens bruxellois à la biodiversité

Considérant l'absence de sensibilisation spécifique à la biodiversité ;

La commission délibérative recommande :

- 1° de financer des campagnes de sensibilisation à la biodiversité et renforcer les campagnes existantes ;
- 2° de faire des spots publicitaires sur la biodiversité (par exemple : émissions avec des experts) ;
- 3° de diffuser ces spots par le biais des réseaux sociaux (par exemple via des influenceurs) ;
- 4° d'organiser des campagnes de sensibilisation ciblées par des moyens et des actions concrets (panneaux explicatifs, supports d'information du type flyers et organisation de débats publics) et de donner de la visibilité aux actions existantes ;
- 5° d'avoir une attention spécifique pour les habitants des communes denses.

Discussion

Cette proposition de recommandation ne suscite aucun commentaire.

Votes

Vote secret consultatif des citoyens tirés au sort : 36 pour, 0 contre et 1 abstentions.

Vote public à la majorité absolue des députés : unanimité des 10 membres présents.

En conséquence, la proposition de recommandation 9 est adoptée (taux d'adhésion 97,8 %)

Aanbeveling 10

De burgers die tuin noch balkon hebben, bewust te maken van biodiversiteit door de aanleg van collectieve tuinen of moestuinen

Overwegende dat sommige burgers geen toegang hebben tot biodiversiteit ;

Overwegende dat het tekort aan sociale samenhang moet worden aangepakt ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° de voor projecten voor stedelijke landbouw gebruikte oppervlakten in stand te houden, met bijzondere aandacht voor de ontwikkeling van de biodiversiteit ;
- 2° het aantal van die gemeenschappelijke ruimten te verhogen en ervoor te zorgen dat ze worden toegewezen aan degenen die geen buitenruimte hebben ;
- 3° het bestaan van die gemeenschappelijke ruimten kenbaar maken via verschillende kanalen (website van de gemeente, enz.).

Bespreking

Amendement nr. 1 van Ettore dat in punt 2° de woorden « worden toegewezen aan » vervangt door de woorden « toegankelijk zijn voor ».

Stemmingen

Stemmingen over amendement nr. 1 van Ettore

Raadgevende geheime stemming van de bij lottrekking aangewezen burgers : aangenomen door 25 voor, 8 tegen en 4 onthoudingen.

Openbare stemming bij volstrekte meerderheid van de parlementsleden : aangenomen doorpar 7 voor, 2 tegen en 1 onthouding.

Stemmingen over de aldus geamendeerd aanbeveling

Raadgevende geheime stemming van de bij lottrekking aangewezen burgers : 33 voor, 1 tegen en 3 onthoudingen.

Openbare stemming bij volstrekte meerderheid van de parlementsleden : unanimité van de 10 aanwezige leden.

Bijgevolg wordt het voorstel van aanbeveling aangenomen (toetredingspercentage 91,4 %)

Recommandation 10

Sensibiliser les citoyens sans jardin ni balcon à la biodiversité par la création de jardins ou de potagers collectifs

Considérant que certains citoyens n'ont pas accès à la biodiversité ;

Considérant qu'il convient de pallier le manque de cohésion sociale ;

La commission délibérative recommande :

- 1° de préserver les surfaces occupées par des projets d'agriculture urbaine, avec une attention particulière au développement de la biodiversité ;
- 2° de multiplier ces espaces communs et de favoriser leur attribution à ceux qui ne disposent pas d'espace extérieur ;
- 3° de faire connaître l'existence de ces espaces communs par différents canaux de promotion (site internet de la commune, etc.).

Discussion

Amendement n° 1 d'Ettore qui remplace au point 2° les mots « leur attribution » par le mot « l'accès ».

Votes

Vote sur l'amendement n° 1 d'Ettore

Vote secret consultatif des citoyens tirés au sort : adopté par 25 pour, 8 contre et 4 abstentions.

Vote public à la majorité absolue des députés : adopté par 7 pour, 2 contre et 1 abstention.

Vote sur la recommandation telle qu'amendée

Vote secret consultatif des citoyens tirés au sort : 33 pour, 1 contre et 3 abstentions.

Vote public à la majorité absolue des députés : unanimité des 10 membres présents.

En conséquence, la proposition de recommandation 10 est adoptée (taux d'adhésion 91,4 %)

INTENSIFIËREN VAN DE BIODIVERSITEIT

OPENGESTELDE OPENBARE EN PRIVATE RUIMTEN

Aanbeveling 11

De plantengroei te versterken in het hypercentrum en de omliggende gemeenten en die te verbinden met de grote bestaande ruimten met bijzondere aandacht voor de biodiversiteit

Overwegende dat socialisering, verkeersluwe wijken, welzijn in de woonwijk en lawaaibestrijding van primordiaal belang zijn ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° het beleid voor de aanleg van groene ruimten in de stad te versterken door een gedifferentieerd beleid te bevorderen ;
- 2° de gemineraliseerde oppervlakten in de openbare ruimte te vervangen door beplantingen, doordringbare en halfdoordringbare oppervlakten en watervlakken ;
- 3° de bestaande bomen en de biodiversiteit waarvoor ze zorgen te beschermen ;
- 4° het planten-, dieren- en watererfgoed te beschermen en op te waarderen.

Bespreking

Dit voorstel van aanbeveling lokt geen enkele commentaar uit.

Stemmingen

Raadgevende geheime stemming van de bij lottrekking aangewezen burgers : unanimité van de 36 aanwezige leden.

Openbare stemming bij volstreekte meerderheid van de parlementsleden : unanimité van de 10 aanwezige leden.

Bijgevolg wordt het voorstel van aanbeveling aangenomen (toetredingspercentage 100 %)

Aanbeveling nr. 12

Een zwart netwerk tot stand te brengen

Overwegende dat lichtvervuiling oorzaak is van verlies van biodiversiteit en verstoring ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

INTENSIFIER LA BIODIVERSITÉ

ESPACES OUVERTS PUBLIC ET PRIVÉS

Recommandation 11

Renforcer la végétalisation dans l'hypercentre et les communes environnantes et les relier aux grands espaces existants avec une attention particulière à la biodiversité

Considérant le caractère primordial de la socialisation, de quartiers apaisés, du bien-être dans le quartier où l'on vit et de la réduction du bruit ;

La commission délibérative recommande :

- 1° de renforcer la politique de création d'espaces verts dans la ville en y favorisant la gestion différenciée ;
- 2° de remplacer les surfaces minéralisées dans l'espace public par des plantations, des surfaces perméables et semi-perméables et des plans d'eau ;
- 3° de protéger les arbres existants et la biodiversité qu'ils accueillent ;
- 4° de protéger et de valoriser le patrimoine végétal, animal et aquatique.

Discussion

Cette proposition de recommandation ne suscite aucun commentaire.

Votes

Vote secret consultatif des citoyens tirés au sort : unanimité des 36 membres présents.

Vote public à la majorité absolue des députés : unanimité des 10 membres présents.

En conséquence, la proposition de recommandation 11 est adoptée (taux d'adhésion 100 %)

Recommandation 12

Créer un maillage noir

Considérant que la pollution lumineuse est un vecteur de diminution de la biodiversité et de perturbation ;

La commission délibérative recommande :

1° een zwart netwerk tot stand te brengen om

- de lichtvervuiling door (klassieke of digitale) reclameaffiches/borden te verminderen en daarbij de mogelijkheid te onderzoeken of ze tijdens de nacht uitgeschakeld kunnen worden ;
- de ondernemingen bewust te maken van de noodzaak van audits met het oog op de tempering van de impact van binnenverlichting en daarbij de mogelijkheid te onderzoeken van een verbod op verlichting van de verdiepingen en het gelijkvloers buiten de gebruiksuren ;
- een plan voor een zwart netwerk in te voeren dat ertoe strekt de bestaande buitenverlichting te evalueren en de sterkte van de verlichting tijdens bepaalde uren te verminderen (bijvoorbeeld via slimme verlichting) ;
- de technieken van de bestaande buitenverlichting te onderzoeken wat de impact op de dieren- en plantensoort betreft ; ze aan te passen (door ze onder meer te verminderen tijdens bepaalde uren) of ze navenant te vernieuwen ;
- de uren waarop gebouwen esthetisch verlicht worden te verminderen ;

Bespreking

De voorzitter herinnert eraan dat aanbevelingen 12 en 16 nu samengevoegd zijn.

Stemmingen

Raadgevende geheime stemming van de bij lottrekking aangewezen burgers : unanimité van de 37 aanwezige leden.

Openbare stemming bij volstrekte meerderheid van de parlementsleden : unanimité van de 10 aanwezige leden.

Bijgevolg wordt het voorstel van aanbeveling aangenomen (toetredingspercentage 100 %)

Aanbeveling 13

De kanaalzone te optimaliseren om de biodiversiteit te versterken

Overwegende dat, zoals in veel andere steden, een waterloop door Brussel stroomt : het kanaal ;

Overwegende dat het wenselijk is de benutting van dit gebied te verbeteren om er een goed voorbeeld van de inzet van het Gewest voor de biodiversiteit van te maken ;

1° de réaliser un plan maillage noir qui vise à :

- réduire la pollution lumineuse des affiches et panneaux publicitaires (classiques ou numériques) en analysant la possibilité de les éteindre pendant des heures de la nuit ;
- sensibiliser les entreprises à la réalisation d'audits en vue de réduire l'incidence de l'éclairage et analyser la possibilité d'interdire l'éclairage des étages et du rez-de-chaussée des bâtiments en dehors des heures d'utilisation ;
- mettre en place un plan de maillage noir qui vise à évaluer les éclairages extérieurs existants et réduire la puissance des éclairages pendant certaines heures (par exemple en développant un éclairage intelligent) ;
- examiner les techniques d'éclairage extérieur existant du point de vue de leur incidence sur les espèces animales et végétales ; les ajuster (notamment en les réduisant pendant certaines heures) ou les renouveler en conséquence ;
- réduire les heures d'éclairage scénographique des bâtiments.

Discussion

La présidente rappelle que les recommandations 12 et 16 sont désormais fusionnées.

Votes

Vote secret consultatif des citoyens tirés au sort : unanimité des 37 membres présents.

Vote public à la majorité absolue des députés : unanimité des 10 membres présents.

En conséquence, la proposition de recommandation 12 est adoptée (taux d'adhésion 100 %)

Recommandation 13

Optimiser la zone du canal en vue de renforcer la biodiversité

Considérant que, comme beaucoup d'autres villes, Bruxelles est traversée par un cours d'eau, le canal ;

Considérant qu'il est opportun d'améliorer l'exploitation de cette zone pour en faire un exemple représentatif de l'engagement de la Région en matière de biodiversité ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° het aantal begroeide vloten te verhogen ;
- 2° de teelten op die vloten te diversifiëren ;
- 3° de relingen te vergroenen ;
- 4° insectenhôtels en vogelhuisjes te installeren ;
- 5° de gebruikers van het kanaal ertoe aan te moedigen en kel in bepaalde periodes (specifieke uren/dag) te varen ;
- 6° de oevers te vergroenen ;
- 7° de kwaliteit van het kanaalwater te verbeteren.

Bespreking

Dit voorstel van aanbeveling lokt geen enkele commentaar uit.

Stemmingen

Raadgevende geheime stemming van de bij lottrekking aangewezen burgers : 35 voor, 1 tegen en 2 onthoudingen.

Openbare stemming bij volstreekte meerderheid van de parlementsleden : unanimité van de 10 aanwezige leden.

Bijgevolg wordt het voorstel van aanbeveling aangenomen (toetredingspercentage 93,7 %)

Aanbeveling 14

Het Josaphat-braakland te beschermen

Overwegende dat het Josaphat-braakland een gebied van hoge biologische waarde en een klassiek voorbeeld van rewilding (zonder tussenkomst van de mens) is ;

Overwegende dat daar in 2020 meer dan 985 verschillende soorten werden geregistreerd (nu zijn het er meer dan 1.200) ;

Overwegende dat het Josaphat-braakland een van de bakermatten van biodiversiteit in Brussel en een basis van het groene netwerk is ;

Overwegende dat het wordt bedreigd door de tweedeling tussen huisvesting en biodiversiteit ;

Overwegende dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest onder grote druk staat wegens een tekort aan betaalbare sociale woningen en dat 50.000 gezinnen op de wachtlijst voor een sociale woning staan ;

La commission délibérative recommande :

- 1° d'augmenter le nombre de radeaux végétalisés ;
- 2° de diversifier les cultures sur ces radeaux ;
- 3° de verduriser les garde-corps ;
- 4° d'installer des hôtels à insectes et des refuges pour les oiseaux ;
- 5° d'encourager les utilisateurs du canal à naviguer à certaines périodes (horaires/jours spécifiques) ;
- 6° de végétaliser les berges ;
- 7° d'améliorer la qualité de l'eau du canal.

Discussion

Cette proposition de recommandation ne suscite aucun commentaire.

Votes

Vote secret consultatif des citoyens tirés au sort : 35 pour, 1 contre et 2 abstentions.

Vote public à la majorité absolue des députés : unanimité des 10 membres présents.

En conséquence, la proposition de recommandation 13 est adoptée (taux d'adhésion 93,7 %)

Recommandation 14

Protéger la friche Josaphat

Considérant que la friche Josaphat est une zone de haute valeur biologique formant un exemple classique de réensauvagement (sans intervention humaine) ;

Considérant qu'en 2020, plus de 985 espèces différentes y ont été recensées (elles sont à présent plus de 1.200) ;

Considérant que la friche Josaphat est un des berceaux de biodiversité à Bruxelles et une base du maillage vert ;

Considérant qu'elle est menacée par le clivage entre le logement et la biodiversité ;

Considérant que la Région de Bruxelles-Capitale subit une pression très importante due au manque de logements accessibles et que 50.000 ménages sont en attente de logements sociaux ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° de bestaande onbebouwde oppervlakte te behouden met een bijzondere status (als erfgoed) om van het braakland een voorbeeld te maken van biodiversiteit voor Brussel, hoofdstad van België en Europa, en de dieren in het wild, in het bijzonder de trekvogels, de kans te geven om een tussenstop te vinden ;
- 2° te zorgen voor de continuïteit van de groene corridors in het noorden en het zuiden in de geest van het onderzoek Open Ruimten, onder meer via de vergroening van het habitat in het gebied ;
- 3° de grenzen van het braakland vorm te geven met de bedoeling om de omwonenden en de voorbijgangers te informeren over de plek en het initiatief (via een informatiebord).

Bespreking

Amendement nr. 4 van Joséphine dat aanbeveling 14 als volgt vervangt :

« Aanbeveling 14 De braaklanden beschermen

Overwegende dat de Brusselse braaklanden gebieden van grote biologische waarde en een klassiek voorbeeld van « rewilding » (zonder ingrepen van de mens) zijn ;

Overwegende dat in 2020, bij wijze van voorbeeld, meer dan 985 verschillende soorten werden geregistreerd op het Jospahat-braakland (nu zijn het er meer dan 1.200) ;

Overwegende dat de braaklanden bakermatten van biodiversiteit in Brussel en een basis van het groene netwerk zijn ;

Overwegende dat ze worden bedreigd door de vastgoedddruk ;

Overwegende dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest onder grote druk staat wegens een tekort aan betaalbare sociale woningen en dat 50.000 gezinnen op de wachtlijst voor een sociale woning staan ;

Beveelt de overlegcommissie aan

- 1° voldoende oppervlakte van de bestaande braaklanden te behouden met een bijzondere status (als erfgoed) om er een voorbeeld van biodiversiteit voor Brussel, hoofdstad van België en Europa, van te maken ;
- 2° in de omgeving van de braaklanden groene corridors aan te leggen, onder meer via de vergroening van het habitat in de betrokken gebieden ;

La commission délibérative recommande :

- 1° de conserver la superficie non bâtie existante avec un statut particulier (en tant que patrimoine), pour faire de la friche un élément d'exemplarité en matière de biodiversité pour Bruxelles, capitale de la Belgique et de l'Europe, et de permettre à la faune, et notamment aux oiseaux migrateurs, de continuer à y trouver une halte ;
- 2° d'assurer la continuité des corridors verts au Nord et au Sud, dans l'esprit de l'étude Open ruimten, notamment via la verdurisation de l'habitat de la zone ;
- 3° d'aménager les frontières de la friche avec l'objectif de fournir aux habitants vivant dans les alentours et aux personnes de passage des informations sur le lieu et sur l'initiative (par une signalétique).

Discussion

Amendement n° 4 de Joséphine qui remplace la recommandation comme suit :

« Recommandation 14 Protéger les friches

Considérant que les friches bruxelloises sont des zones de haute valeur biologique formant un exemple classique de réensauvagement (sans intervention humaine) ;

Considérant qu'en 2020, à titre d'exemple, plus de 985 espèces différentes ont été recensées à la friche Josaphat (elles sont à présent plus de 1.200) ;

Considérant que les friches sont des berceaux de biodiversité à Bruxelles et une base du maillage vert ;

Considérant qu'elles sont menacées par la pression immobilière ;

Considérant que la Région de Bruxelles-Capitale subit une pression très importante due au manque de logements accessibles et que 50.000 ménages sont en attente de logements sociaux ;

La commission délibérative recommande :

- 1° de conserver des superficies suffisantes des friches existantes avec un statut particulier (en tant que patrimoine), pour en faire des éléments de notoriété en matière de biodiversité pour Bruxelles, capitale de la Belgique et de l'Europe ;
- 2° de développer des corridors verts aux alentours de ces friches, notamment via la verdurisation de l'habitat des zones concernées ;

3° de grenzen van het braakland vorm te geven met de bedoeling om de omwonenden en de voorbijgangers te informeren over de plek en het initiatief (door affiches). ».

Stemmingen

Stemming over amendement nr. 4 van Joséphine dat aanbeveling nr. 14 vervangt.

Raadgevende geheime stemming van de bij lottrekking aangewezen burgers : 21 voor, 10 tegen en 6 onthoudingen.

Openbare stemming bij volstrekte meerderheid van de parlementsleden : 7 voor et 3 onthoudingen.

Bijgevolg is het door amendement nr. 4 vervangen voorstel van aanbeveling aangenomen (toetredingspercentage 59,5 %)

Aanbeveling 15

De groene lijn weer onderling te verbinden

Overwegende dat het wenselijk is de openbare ruimte zoveel mogelijk te vergroenen, groene zones in Brussel te behouden en bepaalde plaatsen weer met elkaar te verbinden ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

1° ~~de Terkamerenabdij, het Terkamerenbos, de vijvers van Elsene en het Flageyplein weer met elkaar te verbinden : overal waar dat mogelijk is, de ruimten van biodiversiteit weer met elkaar te verbinden ;~~

- a) door fiets en voetgangerpaden aan te leggen en vegetatie rond deze voorzieningen aan te leggen ;
- b) door een beroep te doen op stedenbouwkundigen om ze in reeds bestaande trajecten op te nemen ;
- c) ~~door een tunnel aan te leggen tussen de Terkamerenabdij en het Terkamerenbos.~~

Bespreking

Amendement nr. 5 van Luis dat punt 1 in zijn oorspronkelijke toestand herstelt.

Stemmingen

Stemmingen over amendement nr. 5 van Luis

3° de styliser les frontières des friches avec l'objectif de fournir aux habitants vivant dans les alentours et aux personnes de passage des informations sur le lieu et sur l'initiative (par voie d'affichage). ».

Votes

Vote sur l'amendement n° 4 de Joséphine qui remplace la recommandation n° 14.

Vote secret consultatif des citoyens tirés au sort : 21 pour, 10 contre 6 abstentions.

Vote public à la majorité absolue des députés : 7 pour et 3 abstentions.

En conséquence, la proposition de recommandation 14 telle que remplacée par l'amendement n° 4 est adoptée (taux d'adhésion 59,5 %)

Recommandation 15

Reconnecter la ligne verte

Considérant qu'il est opportun de végétaliser le plus possible la voie publique, de garder des zones vertes à Bruxelles et de reconnecter certains endroits ;

La commission délibérative recommande :

1° ~~de reconnecter le bois de La Cambre, l'abbaye de La Cambre, les étangs d'Ixelles et la place Flagey de reconnecter les espaces de biodiversité partout où c'est possible ;~~

- a) en créant des pistes cyclables et des piétonniers et en plaçant des végétaux autour de ces aménagements ;
- b) en faisant appel à des spécialistes de l'urbanisme pour adapter ces aménagements aux routes existantes ;
- c) ~~en réalisant un tunnel entre l'abbaye de La Cambre et le bois de la Cambre.~~

Discussion

Amendement n° 5 de Luis qui restaure le point 1 dans son état originel.

Votes

Votes sur l'amendement n° 5 de Luis

Raadgevende geheime stemming van de bij lottrekking aangewezen burgers : aangenomen door 22 voor, 14 tegen en 0 onthoudingen.

Openbare stemming bij volstreekte meerderheid van de parlementsleden : verworpen door 0 voor, 4 tegen en 6 onthoudingen.

De heer Martin Casier legt uit dat het voorstel van aanbeveling om aan te sluiten dat werd aanvaard in de werkgroep tot doel heeft om dit te doen waar ook voor zover het mogelijk is. Dus ook op de plaatsten die in punt 1° genoemd worden in de nu ruimere formulering. Het amendement van de heer Luis aannemen komt neer op een aanvaarding van minder algemeenheid.

Stemmingen over de niet geamendeerde aanbeveling

Raadgevende geheime stemming van de bij lottrekking aangewezen burgers : 34 voor, 2 tegen en 2 onthoudingen.

Openbare stemming bij volstreekte meerderheid van de parlementsleden : unanimité van de 10 aanwezige leden.

Bijgevolg wordt het voorstel van aanbeveling aangenomen (toetredingspercentage 91,6 %)

INTENSIFIËREN VAN DE BIODIVERSITEIT GEBOUWEN

Aanbeveling 16

(ZIE AANBEVELING 12)

*De binnen- en buitenverlichting van
gebouwen verminderen*

Overwegende dat de binnen- en buitenverlichting van gebouwen een negatieve invloed heeft op sommige dier- en plantensoorten en dus ook op de biodiversiteit ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° de binnenverlichting van de verdiepingen en gelijkvloers van de gebouwen buiten de uren te verbieden ;
- 2° de scenografische verlichting van gebouwen te beperken ;
- 3° de verlichtingstechnieken onder de loep te nemen op het vlak van hun impact op de dier- en plantensoorten ; ze dientengevolg aan te passen of te vernieuwen.

Vote secret consultatif des citoyens tirés au sort : adopté par 22 pour, 14 contre et 0 abstentions.

Vote public à la majorité absolue des députés : rejeté par 0 pour, 4 contre et 6 abstentions.

M. Martin Casier explique que la proposition de recommandation acceptée dans le groupe de travail est de reconnecter partout possible et donc rend aussi possible de reconnecter aux lieux énoncés au point 1° qui se trouvent inclus dans la formulation désormais plus large. Accepter l'amendement de Luis serait accepter moins de généralité.

Votes sur la recommandation non amendée

Vote secret consultatif des citoyens tirés au sort : 34 pour, 2 contre et 2 abstentions.

Vote public à la majorité absolue des députés : unanimité des 10 membres présents.

En conséquence, la proposition de recommandation 15 est adoptée (taux d'adhésion 91,6 %)

INTENSIFIER LA BIODIVERSITÉ BÂTIMENTS

Recommandation 16

(VOIR RECOMMANDATION 12)

*Réduire l'éclairage intérieur
et extérieur des bâtiments*

Considérant que l'éclairage intérieur et extérieur des bâtiments a une incidence négative sur certaines espèces animales et végétales et donc sur la biodiversité ;

La commission délibérative recommande :

- 1° d'interdire l'éclairage intérieur des étages et du rez-de-chaussée des bâtiments en dehors des heures d'utilisation ;
- 2° de réduire les heures d'éclairage scénographique des bâtiments ;
- 3° d'examiner les techniques d'éclairage du point de vue de leur incidence sur les espèces animales et végétales ; de les ajuster ou de les renouveler en conséquence.

Bespreking

Deze aanbeveling komt te vervallen aangezien zij samengevoegd wordt met aanbeveling nr. 12.

Aanbeveling 16 (oud 17)

*Promouvoir les initiatives citoyennes
en matière de biodiversité*

Overwegende het belang van de ondersteuning van burgerinitiatieven, met name op het vlak van middelen en knowhow ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° de oprichting van een netwerk van burgers die werken aan biodiversiteit te bevorderen ; vervolgens kunnen zij de informatie verspreiden bij hun collega's, burens en vrienden ;
- 2° een functie van ambassadeur van biodiversiteit in de wijken te creëren, om de vragen van burgers te centraliseren en door te verwijzen naar Leefmilieu Brussel of de bevoegde actoren ;
- 3° de burgerinitiatieven aan te moedigen via ecocheques en premies ;
- 4° de uitwisselingen te bevorderen tussen burgers en diensten die zich met biodiversiteit bezighouden.

Bespreking

Dit voorstel van aanbeveling lokt geen enkele commentaar uit.

Stemmingen

Raadgevende geheime stemming van de bij lottrekking aangewezen burgers : 32 voor, 0 tegen en 5 onthoudingen.

Openbare stemming bij volstreekte meerderheid van de parlementsleden : unanimité van de 10 aanwezige leden.

Bijgevolg wordt het voorstel van aanbeveling aangenomen (toetredingspercentage 89,3 %)

Aanbeveling 17 (oud 18)

*Het aspect biodiversiteit te integreren
in de RENOLUTION-strategie*

De overlegcommissie beveelt aan :

- het aspect biodiversiteit te integreren in de RENOLUTION-strategie.

Discussion

Cette recommandation tombe car elle est regroupée avec la recommandation n° 12.

Recommandation 16 (ancienne 17)

*Promouvoir les initiatives citoyennes
en matière de biodiversité*

Considérant l'importance de soutenir les initiatives citoyennes et de leur apporter une aide, notamment en matière de budget et de connaissance ;

La commission délibérative recommande :

- 1° de favoriser la création d'un réseau de citoyens actifs en matière de biodiversité qui pourront disséminer les informations auprès de leurs collègues, voisins et amis ;
- 2° de créer une fonction d'ambassadeur de la biodiversité au sein des quartiers pour centraliser les demandes des citoyens et les aiguiller vers Bruxelles Environnement ou les acteurs compétents ;
- 3° de promouvoir les initiatives citoyennes grâce aux écochèques et aux primes ;
- 4° de promouvoir les échanges entre citoyens de services liés à la biodiversité.

Discussion

Cette proposition de recommandation ne suscite aucun commentaire.

Votes

Vote secret consultatif des citoyens tirés au sort : 32 pour, 0 contre et 5 abstentions.

Vote public à la majorité absolue des députés : unanimité des 10 membres présents.

En conséquence, la proposition de recommandation 16 est adoptée (taux d'adhésion 89,3 %)

Recommandation 17 (ancienne 18)

*Intégrer l'aspect biodiversité dans
la stratégie RENOLUTION*

La commission délibérative recommande :

- d'intégrer l'aspect biodiversité dans la stratégie RENOLUTION.

Bespreking

Dit voorstel van aanbeveling lokt geen enkele commentaar uit.

Stemmingen

Raadgevende geheime stemming van de bij lottrekking aangewezen burgers : 31 voor, 0 tegen en 7 onthoudingen.

Openbare stemming bij volstrekte meerderheid van de parlementsleden : unanimité van de 10 aanwezige leden.

Bijgevolg wordt het voorstel van aanbeveling aangenomen (toetredingspercentage 85,4 %)

Aanbeveling 18 (oud 19)

De gebouwen te vergroenen

Overwegende dat de bestaande gebouwen niet voldoende ruimte voor biodiversiteit voorzien ;

Overwegende dat er in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 1.800 ha niet gebruikte platte daken zijn ;

Overwegende dat het geveloppervlak een opportuniteit tot biodiversiteit biedt ;

Overwegende de ongelijke toegang tot ruimtes met biodiversiteit in de buurten die het dichtstbevolkt zijn.

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° in de stedenbouwkundige vergunning het percentage weloordachte begroeiing te verhogen ter bevordering van de biodiversiteit (de plantensoorten, enz.) ;
- 2° nieuwe performante technieken te promoten en te lanceren die gecentraliseerd worden bij een referentie-instelling (type homegrade.brussels) ;
- 3° voorrang te geven aan meer bestrate en betegelde wijken door middel van interessantere stimulansen.

Bespreking

Dit voorstel van aanbeveling lokt geen enkele commentaar uit.

Stemmingen

Raadgevende geheime stemming van de bij lottrekking aangewezen burgers : unanimité van de 38 aanwezige leden.

Discussion

Cette proposition de recommandation ne suscite aucun commentaire.

Votes

Vote secret consultatif des citoyens tirés au sort : 31 pour, 0 contre et 7 abstentions.

Vote public à la majorité absolue des députés : unanimité des 10 membres présents.

En conséquence, la proposition de recommandation 17 est adoptée (taux d'adhésion 85,4 %)

Recommandation 18 (ancienne 19)

Végétaliser le bâti

Considérant que le bâti existant n'intègre pas assez d'espace consacré à la biodiversité ;

Considérant qu'il existe 1.800 hectares de toitures plates non exploitées en Région de Bruxelles-Capitale ;

Considérant que la surface des façades représente une opportunité d'intégration de biodiversité ;

Considérant l'inégalité de l'accès à des espaces de diversité dans les quartiers les plus denses ;

La commission délibérative recommande :

- 1° d'augmenter dans les permis d'urbanisme le pourcentage de végétalisation réfléchi pour favoriser la biodiversité (l'essence des plantes, etc.) ;
- 2° de promouvoir et de favoriser l'émergence de techniques performantes centralisées au niveau d'une institution de référence (du type homegrade.brussels) ;
- 3° de donner la priorité aux quartiers les plus minéralisés grâce à des incitations plus intéressantes.

Discussion

Cette proposition de recommandation ne suscite aucun commentaire.

Votes

Vote secret consultatif des citoyens tirés au sort : unanimité des 38 membres présents.

Openbare stemming bij volstreekte meerderheid van de parlementsleden : unanimité van de 10 aanwezige leden.

Bijgevolg wordt het voorstel van aanbeveling aangenomen (toetredingspercentage 100 %).

MOBILITEIT

Aanbeveling 19 (oud nr. 20)

Het autoverkeer te verminderen

Overwegende dat wagens te veel plaats innemen in de stad, waardoor de biodiversiteit niet kan toenemen omdat de lucht- en geluidsvervuiling nefast zijn voor de plant- en diersoorten ;

Overwegende dat 55 % van de Brusselse huishoudens geen wagen bezit ;

Overwegende dat mensen die buiten het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wonen, zich er verplaatsen met een wagen ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° meer Park & Ride (P+R) parkings aan te leggen, ze vlot toegankelijk en minder duur te maken dan de parkings langs de weg en in de stad, teneinde de bestuurders (bezoekers van buiten het Gewest) van aan te moedigen zich daar te parkeren ;
- 2° minstens vier autoloze dagen te organiseren (een per trimester) volgens een aangekondigde agenda, zodat de burgers zich goed kunnen voorbereiden ;
- 3° autovrije zones (pleinen, straten, enz.) in te voeren in het centrum van de gemeenten, de winkelbuurten, rond de scholen, de rusthuizen, de parken en de groene ruimten, om een fysieke continuïteit voor de verplaatsing van dieren veilig te stellen en de biodiversiteit te waarborgen door de doorlaatbaarheid van de bodem te voorzien ;
- 4° zich te verzetten tegen de uitbreiding van de grote ring rond Brussel voor het wegverkeer : het wegverkeer beperken maakt deel uit van de bescherming van de groene ruimten, waaronder het Laarbeekbos en alle planten- en diersoorten die er leven ;
- 5° carpoolen, autodelen en alternatieve vervoermiddelen zoals deelfietsen en -steps en elektrisch openbaar vervoer aan te moedigen, en eveneens het gebruik van de fiets door het aanleggen van fietspaden. Want ze dragen ertoe bij dat het wegverkeer vermindert.

Vote public à la majorité absolue des députés : unanimité des 10 membres présents.

En conséquence, la proposition de recommandation 18 est adoptée (taux d'adhésion 100 %)

MOBILITÉ

Recommandation 19 (ancienne 20)

Réduire la circulation automobile

Considérant que la voiture prend trop de place dans la ville, ce qui empêche la biodiversité de s'améliorer car la pollution de l'air et la pollution sonore sont néfastes pour les espèces végétales et animales ;

Considérant que 55 % des ménages bruxellois ne possèdent pas de voiture ;

Considérant que les résidents extérieurs à la Région de Bruxelles-Capitale s'y déplacent en voiture ;

La commission délibérative recommande :

- 1° de créer plus de parkings Park & Ride (P+R), en facilitant leur accès et en réduisant leur coût en comparaison avec les parkings en rue et en ville afin d'encourager les conducteurs visiteurs extérieurs à la Région à s'y garer ;
- 2° d'organiser au moins quatre journées sans voitures (une par trimestre) selon un calendrier annoncé qui permette aux citoyens de bien s'organiser ;
- 3° de libérer des zones sans voitures (places, rues, etc.) dans les centres des communes, les zones commerciales, les abords des écoles, des maisons de repos, des parcs et des espaces verts, en vue d'assurer une continuité physique pour les déplacements des animaux et de garantir la biodiversité par la perméabilité des sols ;
- 4° de s'opposer au projet d'élargissement du ring de Bruxelles dans sa composante routière : la réduction de la circulation automobile s'inscrit dans un souci de préservation des espaces verts, dont le bois du Laerbeek et toutes les espèces végétales et animales qui y vivent ;
- 5° d'encourager le covoiturage et l'autopartage et des alternatives telles que les vélos et trottinettes partagés et les transports en commun électriques, ainsi que l'usage du vélo par l'aménagement de pistes cyclables qui contribuent à réduire la circulation automobile.

Bespreking

Amendement nr. 2 van Joséphine dat de aanbeveling vervangt als volgt :

« Biodiversiteit in het plan Good Move te integreren

Overwegende dat biodiversiteit aangetast wordt door lucht- en geluidsvervuiling ;

Overwegende dat het verkeersbeleid voor voertuigen met verbrandingsmotoren geregeld wordt door het plan Good Move ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- het biodiversiteitsaspect te integreren in het plan Good Move. »

Stemmingen

Stemmingen over amendement nr. 2 van Joséphine

Raadgevende geheime stemming van de bij lottrekking aangewezen burgers : verworpen door 15 voor, 16 tegen en 7 onthoudingen.

Openbare stemming bij volstreekte meerderheid van de parlementsleden : verworpen door 2 voor, 3 tegen en 5 onthoudingen.

Stemming over de niet geamendeerde aanbeveling

Raadgevende geheime stemming van de bij lottrekking aangewezen burgers : 26 voor, 6 tegen en 6 onthoudingen.

Openbare stemming bij volstreekte meerderheid van de parlementsleden : unanimité van de 10 aanwezige leden.

Bijgevolg wordt het voorstel van aanbeveling aangenomen (toetredingspercentage 75 %)

Aanbeveling 20 (oud 21)

De mobiliteit heruitvinden om beter rekening te houden met de biodiversiteit

Overwegende dat de mobiliteit lang als strijdig met de biodiversiteit werd beschouwd, waarbij bijvoorbeeld de ontwikkeling van het wegennet gedreven wordt door efficiëntie in gebruik en onderhoud ten nadele van de natuur ;

Discussion

Amendement n° 2 de Joséphine qui remplace la recommandation comme suit :

« Intégrer la biodiversité dans le plan Good Move

Considérant que la biodiversité est affectée par la pollution de l'air et la pollution sonore ;

Considérant que la politique de circulation des véhicules à moteur thermique est réglée par le plan Good Move ;

La commission délibérative recommande :

- d'intégrer l'aspect biodiversité dans le plan Good Move. »

Votes

Vote sur l'amendement n° 2 de Joséphine

Vote secret consultatif des citoyens tirés au sort : rejeté par 15 pour, 16 contre et 7 abstentions.

Vote public à la majorité absolue des députés : rejeté par 2 pour, 3 contre et 5 abstentions.

Vote sur la recommandation non amendée

Vote secret consultatif des citoyens tirés au sort : 26 pour, 6 contre et 6 abstentions.

Vote public à la majorité absolue des députés : unanimité des 10 membres présents.

En conséquence, la proposition de recommandation 19 est adoptée (taux d'adhésion 75 %)

Recommandation 20 (ancienne 21)

Repenser la mobilité pour une meilleure prise en compte de la biodiversité

Considérant que la mobilité a longtemps été perçue comme contraire à la biodiversité, avec, par exemple, un développement du réseau routier motivé par l'efficacité d'utilisation et d'entretien au détriment de l'enjeu nature ;

Overwegende dat het mobiliteitsbeleid kan worden gebruikt als vector voor de ontwikkeling van de biodiversiteit ;

Overwegende dat de mobiliteitsinfrastructuur een drager kan worden voor de biodiversiteit ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° het bestaande openbaar vervoer te verbeteren en het gebruik ervan aan te moedigen door het economisch betaalbaarder te maken, alsook toegankelijker voor personen met beperkte mobiliteit ;
- 2° door een enkele openbare maatschappij op te richten voor het beheer van en het toezicht op gedeelde vervoermiddelen zoals de steps en fietsen met het oog op duurzaamheid ;
- 3° sensibiliserings- en informatiecampagnes op te zetten rond zachte mobiliteit en de alternatieven voor de wagen ten behoeve van de inwoners van de drie Belgische Gewesten en van de toeristen ;
- 4° de verplaatsing van de kinderen makkelijker te maken via alternatieve vervoersmiddelen door de aanleg van meer fietspaden en het beveiligen van de schoolomgevingen en een toegang tot zachte mobiliteit te bevorderen, bijvoorbeeld met fietsenstallingen vóór de scholen ;
- 5° een ruimer fietspadennetwerk te creëren, ter ondersteuning van de biodiversiteit ;
- 6° meer elektrische oplaadpalen in de openbare ruimte te plaatsen.

Bespreking

Dit voorstel van aanbeveling lokt geen enkele commentaar uit.

Stemmingen

Raadgevende geheime stemming van de bij lottrekking aangewezen burgers : 36 voor, 0 tegen en 2 onthoudingen.

Openbare stemming bij volstreekte meerderheid van de parlementsleden : unanimité van de 10 aanwezige leden.

Bijgevolg wordt het voorstel van aanbeveling aangenomen (toetredingspercentage 95,8 %)

Considérant que la politique de mobilité peut être utilisée comme un vecteur de développement de la biodiversité ;

Considérant que les infrastructures de mobilité peuvent devenir un support pour la biodiversité ;

La commission délibérative recommande :

- 1° d'améliorer les transports en commun existants et d'encourager leur utilisation en les rendant plus abordables économiquement et plus accessibles aux personnes à mobilité réduite ;
- 2° de créer une seule entreprise publique pour la gestion et le contrôle des moyens de transports partagés tels que les trottinettes et les vélos dans une optique de durabilité ;
- 3° d'organiser des campagnes de sensibilisation et d'information sur la mobilité douce et les alternatives à la voiture, à destination des habitants des trois Régions de Belgique ainsi que des touristes ;
- 4° de faciliter le déplacement des enfants par des moyens de transports alternatifs en créant plus de pistes cyclables, en sécurisant les abords d'écoles et en favorisant un accès à la mobilité douce, par exemple avec des parkings à vélos devant les écoles ;
- 5° de créer un plus vaste réseau de pistes cyclables, qui soit support de biodiversité ;
- 6° de placer un plus grand nombre de bornes électriques dans l'espace public.

Discussion

Cette proposition de recommandation ne suscite aucun commentaire.

Votes

Vote secret consultatif des citoyens tirés au sort : 36 pour, 0 contre et 2 abstentions.

Vote public à la majorité absolue des députés : unanimité des 10 membres présents.

En conséquence, la proposition de recommandation 20 est adoptée (taux d'adhésion 95,8 %)

Aanbeveling nr. 21 (oud nr. 22)

Het behoud en de ontwikkeling van de biodiversiteit in het kader van de mobiliteit te integreren

Overwegende dat de mobiliteit lang als strijdig met de biodiversiteit werd beschouwd, waarbij bijvoorbeeld de ontwikkeling van wegen gedreven werd door efficiëntie in gebruik en onderhoud ten nadele van de natuur ;

Overwegende dat het mobiliteitsbeleid kan worden gebruikt als vector voor de ontwikkeling van de biodiversiteit ;

Overwegende dat de mobiliteitsinfrastructuur een drager kan worden voor de biodiversiteit ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° groene verkeersbanen te integreren bij wijze van afscheiding ter bevordering van de zachte mobiliteit ;
- 2° de parkeerruimten te ontharden door materialen te gebruiken die de grond doorlaatbaar maken (bijvoorbeeld: grastegels) en de bedrijven daarrond te sensibiliseren en daartoe aan te moedigen ;
- 3° de parkings en de omgeving ervan te beplanten met inheemse bomen en planten en beplante carports aanleggen ;
- 4° de daken van de carports te gebruiken, met name voor zonnepanelen die de elektrische oplaadpalen van stroom voorzien.

Bespreking

Dit voorstel van aanbeveling lokt geen enkele commentaar uit.

Stemmingen

Raadgevende geheime stemming van de bij lottrekking aangewezen burgers : 37 voor, 0 tegen en 1 onthoudingen.

Openbare stemming bij volstreekte meerderheid van de parlementsleden : unanimité van de 10 aanwezige leden.

Bijgevolg wordt het voorstel van aanbeveling aangenomen (toetredingspercentage 97,9 %).

Goedkeuring van het verslag.

Recommandation 21 (ancienne 22)

Intégrer la préservation et le développement de la biodiversité dans le cadre de la mobilité

Considérant que la mobilité a longtemps été perçue comme contraire à la biodiversité, avec, par exemple, un développement du réseau routier motivé par l'efficacité d'utilisation et d'entretien au détriment de l'enjeu nature ;

Considérant que la politique de mobilité peut être utilisée comme un vecteur de développement de la biodiversité ;

Considérant que les infrastructures de mobilité peuvent devenir un support pour la biodiversité ;

La commission délibérative recommande :

- 1° d'intégrer des bandes végétales de circulation en guise de séparation pour favoriser la mobilité douce ;
- 2° de perméabiliser les espaces de parking, en utilisant des matériaux qui perméabilisent le sol (par exemple : des dalles gazon), et de sensibiliser et encourager les entreprises sur ce point ;
- 3° de végétaliser les parkings et leurs abords par la plantation d'arbres et de plantes indigènes et de créer des carports végétaux ;
- 4° d'utiliser les toitures des carports pour, notamment, l'installation de panneaux solaires alimentant des bornes électriques.

Discussion

Cette proposition de recommandation ne suscite aucun commentaire.

Votes

Vote secret consultatif des citoyens tirés au sort : 37 pour, 0 contre et 1 abstentions.

Vote public à la majorité absolue des députés : unanimité des 10 membres présents.

En conséquence, la proposition de recommandation 21 est adoptée (taux d'adhésion 97,9 %).

Adoption du rapport

II. Tekst aangenomen door de overlegcommissie

STRATEGIE EN PROGRAMMATIE

Aanbeveling 1

Een transversale en multidisciplinaire visie en strategie op basis van wetenschappelijk onderzoek te bepalen

Overwegende dat de acties op het gebied van biodiversiteit (deadlines, begroting, actoren, programmatie) niet voldoende transversaal en operationeel zijn ;

Beveelt de overlegcommissie belast met het formuleren van aanbevelingen over biodiversiteit in de stad rekening houdend met de verschillende functies van een stad (hierna : de overlegcommissie) aan :

- 1° onder leiding van Leefmilieu Brussel, een panel op te richten, bestaande uit experts, politici, vertegenwoordigers van de administratie, de burgers, het middenveld en de bedrijven, vertegenwoordigd door Brussels Enterprises Commerce & Industry ;
- 2° een visie te ontwikkelen op het belang van biodiversiteit om te kunnen leven en werken in de stad en in het Gewest ;
- 3° alle plannen en de doelstellingen inzake biodiversiteit te bepalen in het Gewest en de gemeenten (in samenhang met het programma van het Gewest) ;
- 4° de bedrijven daarbij te betrekken ;
- 5° het begrip biodiversiteit te integreren in het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO) opdat de andere regelgeving er rekening mee moet houden ;
- 6° een meerjarenprogramma met een tijdpad en een begroting op te stellen voor concrete en transversale acties inzake biodiversiteit

Aanbeveling 2

Het behoud en het herstel van de biodiversiteit in het Brusselse wetgevingskader te integreren

Overwegende dat het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO), het gewestelijk bestemmingsplan (GBP), de gewestelijke stedenbouwkundige verordening (GSV), enz. allemaal voorbeelden zijn van regelgeving waarbij het behoud en het herstel van de biodiversiteit niet, niet genoeg of niet vroeg genoeg in het proces van de projectontwikkeling wordt opgenomen ;

II. Texte adopté par la commission délibérative

STRATÉGIE ET PROGRAMMATION

Recommandation 1

Définir une vision et une stratégie transversales et multidisciplinaires appuyées sur la recherche scientifique

Considérant le manque de transversalité et d'opérationnalisation dans l'action en matière de biodiversité (échéances, budget, acteurs, programmation) ;

La commission délibérative chargée de formuler des recommandations sur la biodiversité en ville compte tenu des différentes fonctions d'une ville (ci-après : la commission délibérative) recommande :

- 1° de constituer, sous l'égide de Bruxelles Environnement, un panel composé d'experts, de personnel politique, de représentants de l'administration, des citoyens, de la société civile et des entreprises, représentées par Brussels Enterprises Commerce & Industry ;
- 2° de développer une vision sur l'importance de la biodiversité pour pouvoir vivre et travailler dans la ville et la Région ;
- 3° de définir l'ensemble des plans et des objectifs en matière de biodiversité au sein de la Région et des communes (en cohérence avec le programme de la Région) ;
- 4° de viser les entreprises ;
- 5° d'intégrer dans le Code bruxellois de l'aménagement du territoire (CoBAT) la notion de biodiversité en amont des autres réglementations ;
- 6° de réaliser un programme pluriannuel, avec un échéancier et un budget, d'actions concrètes et transversales en matière de biodiversité.

Recommandation 2

Intégrer la préservation et la restauration de la biodiversité dans le cadre législatif bruxellois

Considérant que le Code bruxellois de l'aménagement du territoire (CoBAT), le Plan régional d'affectation du sol (PRAS), le Règlement régional d'urbanisme (RRU), etc. sont autant de réglementations qui n'intègrent pas ou pas assez ou pas assez tôt dans le processus d'élaboration des projets, la question de la préservation et de la restauration de la biodiversité ;

Overwegende dat een globale dimensie van het beleid inzake biodiversiteit ontbreekt ;

Overwegende dat het wetgevend kader op het vlak van ruimtelijke ordening ontoereikend is : het beschermt de reeds beschermde ruimten, maar niet de feitelijke groene ruimten zoals de braakliggende terreinen die bijdragen tot het groene en blauwe netwerk ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° in het kader van de herziening van de gewestelijke stedenbouwkundige verordening :
 - a) bij het bouwen en renoveren in Brussel verplichtingen inzake behoud en herstel van de biodiversiteit (daken, gevels, bodems, enz.) te integreren ;
 - b) de bodems zo doordringbaar mogelijk te maken ;
 - c) soepelheid te waarborgen op het vlak van bouwinnovaties die ertoe strekken de biodiversiteit te behouden en te herstellen ;
- 2° de regelgevende bescherming te versterken teneinde grote onbebouwde en verbonden ruimten te behouden ;
- 3° de continuïteit van de groene en blauwe netwerken te waarborgen ;
- 4° bouwen in de overstromingsgevoelige zones te verbieden ;
- 5° in het kader van de herziening van het Gewestelijk Bestemmingsplan, verordenende waarde te geven aan de kaarten van Leefmilieu Brussel.

Aanbeveling 3

Forse begrotingskeuzes te maken voor de versterking van de biodiversiteit

Overwegende dat de gehoorde referentiepersonen hebben uitgelegd dat het Gewest het gemakkelijkste heeft gedaan en dat een zinvolle actie afhankelijk was van de middelen ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° te voorzien in specifieke begrotingen bestemd voor biodiversiteit voor de verschillende bevoegdheden van het Gewest ;
- 2° biodiversiteitscriteria te respecteren bij de begrotingsopmaak van het Gewest en de gemeenten ;
- 3° te voorzien in financiële stimulansen ;
- 4° de begrotingen betreffende het transversale beleid ter versterking van de biodiversiteit fors te verhogen voor :

Considérant qu'une dimension holistique de la politique en matière de biodiversité fait défaut ;

Considérant que le cadre législatif en matière d'aménagement du territoire est insuffisant car il protège les espaces déjà protégés mais pas les espaces verts de fait comme les friches qui contribuent aux maillages vert et bleu ;

La commission délibérative recommande :

- 1° dans le cadre de la révision du Règlement régional d'urbanisme :
 - a) d'intégrer, dans la construction et la rénovation du bâti bruxellois, des obligations de préservation et de restauration de la biodiversité (toitures, façades, sols, etc.) ;
 - b) de viser une perméabilisation maximale des sols ;
 - c) d'assurer de la souplesse pour les innovations à la construction qui visent à préserver et à restaurer la biodiversité ;
- 2° de renforcer la protection réglementaire pour maintenir de grands espaces non bâtis et connectés ;
- 3° d'assurer la continuité des maillages vert et bleu et des corridors verts ;
- 4° d'interdire de construire dans les zones inondables ;
- 5° dans le cadre de la révision du Plan régional d'affectation du sol, de donner une valeur réglementaire aux cartes de Bruxelles Environnement.

Recommandation 3

Opérer des choix budgétaires forts en faveur du renforcement de la biodiversité

Considérant que les personnes ressources auditionnées ont expliqué que la Région avait fait le plus facile et qu'une action significative dépendait des moyens ;

La commission délibérative recommande :

- 1° de prévoir des budgets dédiés à la biodiversité pour les différentes compétences de la Région ;
- 2° de respecter des critères de biodiversité dans l'élaboration des budgets de la Région et des communes ;
- 3° de prévoir des incitations financières ;
- 4° d'augmenter significativement les budgets liés aux politiques transversales de renforcement de la biodiversité, pour :

- a) de uitgebreide bescherming ;
 - b) de beheersmiddelen ;
 - c) de analyse- en onderzoeksmiddelen ;
 - d) de opleiding en sensibilisering.
- 5° na te denken over een fiscaliteit die een versterking van de biodiversiteit aanmoedigt.

Aanbeveling 4

Waken over de sociale gelijkheid van de inrichting van de ruimten

Overwegende dat de centraal gelegen gemeenten de doelstellingen van het Gewestelijk Natuurplan 2016-2020 niet halen ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° criteria te ontwikkelen om de (positieve en negatieve) sociale impact van het gevoerde beleid te meten ;
- 2° in het kader van de herziening van het gewestelijk bestemmingsplan, in de dichtbebouwde wijken toegang tot ruimten met biodiversiteit mogelijk te maken via het herstel van het evenwicht in de bebouwingsdichtheid in het Gewest ;
- 3° bijzondere aandacht te schenken aan de naleving van het Gewestelijk Natuurplan 2016-2020 ;
- 4° prioriteit te geven aan de doelstellingen van dit plan inzake het netwerk in de centraal gelegen gemeenten ;
- 5° te komen tot minder dichte bebouwing in de centraal gelegen gemeenten en het evenwicht in de bebouwingsdichtheid te herstellen, teneinde het groene en blauwe netwerk in de centraal gelegen gemeenten te versterken.

Aanbeveling 5

Een procedure voor de evaluatie van de beleidsmaatregelen uit te werken

Overwegende dat de acties op het gebied van biodiversiteit (deadlines, begroting, actoren, programmatie) niet voldoende transversaal en operationeel zijn ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° een biodiversiteitstoets op te zetten, naar het model van de armoedetoets in Vlaanderen ;
- 2° een doorlichtingscomité op te richten dat nagaat of de doelstellingen van de biodiversiteitsplannen en -programma's worden bereikt en waarvan de verslagen worden voorgelegd aan het Parlement.

- a) la protection élargie ;
 - b) les moyens de gestion ;
 - c) les moyens d'analyse et de recherche ;
 - d) la formation et la sensibilisation.
- 5° de réfléchir à une fiscalité qui encourage le renforcement de la biodiversité.

Recommandation 4

Veiller à l'équité sociale des aménagements

Considérant que les objectifs du Plan régional nature 2016-2020 ne sont pas respectés en ce qui concerne les communes centrales ;

La commission délibérative recommande :

- 1° de développer des critères pour mesurer l'incidence sociale (positive et négative) des politiques mises en œuvre ;
- 2° dans le cadre de la révision du Plan régional d'affectation du sol, d'assurer l'accès dans les quartiers denses à des espaces de biodiversité par le biais d'un rééquilibrage au niveau régional de la densité du bâti ;
- 3° d'accorder une attention particulière au respect du Plan régional nature 2016-2020 ;
- 4° d'accorder la priorité aux objectifs de ce plan en ce qui concerne le maillage dans les communes centrales ;
- 5° de dédensifier les communes centrales et de rééquilibrer la densité des autres communes, afin de renforcer les maillages vert et bleu dans les communes centrales.

Recommandation 5

Prévoir une procédure d'évaluation des politiques

Considérant le manque de transversalité et d'opérationnalisation dans l'action en matière de biodiversité (échéances, budget, acteurs, programmation) ;

La commission délibérative recommande :

- 1° de mettre en place un test de biodiversité, sur le modèle du test de pauvreté (armoedetoets) en Flandre ;
- 2° d'instituer un comité d'audit qui vérifie que les objectifs des plans et des programmes de biodiversité sont atteints et dont les rapports sont transmis au Parlement.

Aanbeveling 6*De regelgeving te integreren en te vereenvoudigen*

Overwegende dat het bewaren van de biodiversiteit essentieel is om te kunnen leven en werken in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Overwegende dat de complexiteit van de stad, het Gewest en het thema biodiversiteit, de ontwikkeling van een transversale, pluridisciplinaire en multicommunautaire visie en strategie vereist ;

Overwegende dat een dergelijk aanpak een einde maakt aan het versnipperde beleid en verplicht een brede en gedeelde verantwoordelijkheid te nemen (ook in budgettair opzicht) ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- te onderzoeken hoe de regelgeving vereenvoudigd kan worden ;
- transversale doelstellingen tot versterking van de biodiversiteit in het beleid op het vlak van huisvesting, openbare ruimten, mobiliteit, stedenbouw enz. na te streven.

BEWUSTMAKING, OPVOEDING EN OPLEIDING**Aanbeveling 7***De professionals in stedenbouwkundige projecten op te leiden*

Overwegende de onvoldoende kennis over biodiversiteit bij de professionals in stedenbouw : architecten, ondernemingen, ambtenaren die stedenbouwvergunningen moeten afgeven, enz. ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° een verplichte opleiding inzake biodiversiteit in te voeren om beroepen in verband met stedenbouw te mogen uitoefenen ;
- 2° een permanente opleiding in te voeren voor de professionals die het beroep al uitoefenen ;
- 3° Leefmilieu Brussel de opdracht te geven om opleidingen en sensibiliseringsacties te organiseren die zich richten tot alle publieke en private actoren binnen stedenbouw en bouw rond het thema biodiversiteit, en dit naar het voorbeeld van wat er gebeurt binnen het kader van isolatie van gebouwen.

Recommandation 6*Intégrer et simplifier la réglementation*

Considérant que la conservation de la biodiversité est essentielle pour pouvoir vivre et travailler en Région de Bruxelles-Capitale ;

Considérant que la complexité de la ville, de la Région et du thème de la biodiversité impose de développer une vision et une stratégie transversales multidisciplinaires et multicommunautaires ;

Considérant qu'une telle approche met fin à une gestion dispersée et engage à prendre une responsabilité large et partagée (aussi sur le plan budgétaire) ;

La commission délibérative recommande :

- d'examiner comment simplifier la réglementation ;
- d'appliquer des objectifs transversaux de renforcement de la biodiversité dans les politiques en matière de logement, d'espaces publics, de mobilité, d'urbanisme, etc.

SENSIBILISATION, ÉDUCATION ET FORMATION**Recommandation 7***Former les professionnels impliqués dans les projets d'urbanisme*

Considérant les connaissances insuffisantes sur le sujet de la biodiversité chez les professionnels de l'urbanisme : architectes, entreprises, fonctionnaires chargés d'octroyer les permis d'urbanisme, etc. ;

La commission délibérative recommande :

- 1° d'instaurer une formation obligatoire sur la biodiversité pour avoir accès aux métiers liés à l'urbanisme ;
- 2° d'instaurer une formation continue pour les professionnels qui sont déjà dans le métier ;
- 3° de charger Bruxelles Environnement d'organiser des formations et des actions de sensibilisation à destination de l'ensemble des acteurs publics et privés de l'urbanisme et de la construction sur le thème de la biodiversité, à l'instar de ce qui se fait dans le cadre de l'isolation des bâtiments.

Aanbeveling 8*De jeugd initiëren in biodiversiteit*

De overlegcommissie beveelt aan :

- 1° groene zones aan te leggen in de ruimten voor de jeugd (speelpleinen, speelplaatsen, enz.) ;
- 2° activiteiten in verband met biodiversiteit uit te breiden in de scholen (bijvoorbeeld : moestuinen) ;
- 3° het initiatief te nemen tot bezoeken, met name van bestaande proefprojecten, tussen scholen ;
- 4° jobs in de sector van de biodiversiteit (met name in parken en openbare ruimten) aan te bieden aan studenten en de studenten over die mogelijkheden te informeren.

Aanbeveling 9*De Brusselse burgers bewust te maken van biodiversiteit*

Overwegende het gebrek aan specifieke bewustmaking van biodiversiteit ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° bewustmakingscampagnes inzake biodiversiteit te financieren en de bestaande campagnes te versterken ;
- 2° reclamespots over biodiversiteit te maken (bijvoorbeeld : programma's met deskundigen) ;
- 3° deze spots uit te zenden via de sociale netwerken (bijvoorbeeld via influencers) ;
- 4° gerichte bewustmakingscampagnes organiseren met concrete middelen en acties (borden met uitleg, informatie in de vorm van flyers en organisatie van openbare debatten) en zichtbaarheid te geven aan de bestaande acties ;
- 5° een bijzondere aandacht hebben voor de bewoners van gemeenten die dichtbevolkt zijn.

Aanbeveling 10*De burgers die tuin noch balkon hebben, bewust te maken van biodiversiteit door de aanleg van collectieve tuinen of moestuinen*

Overwegende dat sommige burgers geen toegang hebben tot biodiversiteit ;

Overwegende dat het tekort aan sociale samenhang moet worden aangepakt ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

Recommandation 8*Initier les jeunes à la biodiversité*

La commission délibérative recommande :

- 1° d'aménager des espaces verts dans les espaces dédiés à la jeunesse (plaines de jeux, cours de récréation, etc.) ;
- 2° de renforcer les activités liées à la biodiversité dans les écoles (par exemple : des potagers) ;
- 3° d'initier des visites, notamment de projets pilotes existants, entre les écoles ;
- 4° d'ouvrir aux étudiants des emplois liés au secteur de la biodiversité (entre autres dans les parcs et les espaces publics) et d'informer les étudiants sur ces possibilités.

Recommandation 9*Sensibiliser les citoyens bruxellois à la biodiversité*

Considérant l'absence de sensibilisation spécifique à la biodiversité ;

La commission délibérative recommande :

- 1° de financer des campagnes de sensibilisation à la biodiversité et de renforcer les campagnes existantes ;
- 2° de réaliser des spots publicitaires sur la biodiversité (par exemple : des émissions avec des experts) ;
- 3° de diffuser ces spots par le biais des réseaux sociaux (par exemple via des influenceurs) ;
- 4° d'organiser des campagnes de sensibilisation ciblées avec des moyens et des actions concrets (panneaux explicatifs, supports d'information du type *flyers* et organisation de débats publics) et de donner de la visibilité aux actions existantes ;
- 5° d'accorder une attention spécifique aux habitants des communes denses.

Recommandation 10*Sensibiliser les citoyens sans jardin ni balcon à la biodiversité par la création de jardins ou de potagers collectifs*

Considérant que certains citoyens n'ont pas accès à la biodiversité ;

Considérant qu'il convient de pallier le manque de cohésion sociale ;

La commission délibérative recommande :

- 1° de voor projecten voor stedelijke landbouw gebruikte oppervlakten in stand te houden, met een bijzondere aandacht voor de ontwikkeling van de biodiversiteit ;
- 2° het aantal van die gemeenschappelijke ruimten te verhogen en ervoor te zorgen dat ze toegankelijk zijn voor degenen die geen buitenruimte hebben ;
- 3° het bestaan van die gemeenschappelijke ruimten kenbaar te maken via verschillende kanalen (website van de gemeente, enz.).

DE BIODIVERSITEIT VERSTERKEN : PUBLIEKE EN PRIVATE OPEN RUIMTEN

Aanbeveling 11

De plantengroei te versterken in het hypercentrum en de omringende gemeenten en die te verbinden met de grote bestaande ruimten met bijzondere aandacht voor de biodiversiteit

Overwegende dat socialisering, verkeersluwe wijken, welzijn in de woonwijk en lawaaibestrijding van primordiaal belang zijn ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° het beleid voor de aanleg van groene ruimten in de stad te versterken door een gedifferentieerd beleid te bevorderen ;
- 2° de gemineraliseerde oppervlakten in de openbare ruimte te vervangen door beplantingen, doordringbare en halfdoordringbare oppervlakten en watervlakken ;
- 3° de bestaande bomen en de biodiversiteit waarvoor ze zorgen te beschermen ;
- 4° het planten-, dieren- en watererfgoed te beschermen en op te waarderen.

Aanbeveling 12

Een zwart netwerk tot stand brengen

Overwegende dat lichtvervuiling oorzaak is van verlies van biodiversiteit en verstoring ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- een zwart netwerk tot stand te brengen om :
 - a) de lichtvervuiling door (klassieke of digitale) reclameaffiches/borden te verminderen en daarbij de mogelijkheid te onderzoeken of ze tijdens bepaalde uren van de nacht uitgeschakeld kunnen worden ;
 - b) de ondernemingen bewust te maken van de noodzaak van audits met het oog op de tempering

- 1° de préserver les surfaces occupées par des projets d'agriculture urbaine, avec une attention particulière au développement de la biodiversité ;
- 2° de multiplier ces espaces communs et d'en favoriser l'accès à ceux qui ne disposent pas d'espace extérieur ;
- 3° de faire connaître l'existence de ces espaces communs par différents canaux de promotion (site internet de la commune, etc.).

INTENSIFIER LA BIODIVERSITÉ : ESPACES OUVERTS PUBLICS ET PRIVÉS

Recommandation 11

Renforcer la végétalisation dans l'hypercentre et les communes environnantes et les relier aux grands espaces existants avec une attention particulière à la biodiversité

Considérant le caractère primordial de la socialisation, de quartiers apaisés, du bien-être dans le quartier où l'on vit et de la réduction du bruit ;

La commission délibérative recommande :

- 1° de renforcer la politique de création d'espaces verts dans la ville en y favorisant la gestion différenciée ;
- 2° de remplacer les surfaces minéralisées dans l'espace public par des plantations, des surfaces perméables et semi-perméables et des plans d'eau ;
- 3° de protéger les arbres existants et la biodiversité qu'ils accueillent ;
- 4° de protéger et de valoriser le patrimoine végétal, animal et aquatique.

Recommandation 12

Créer un maillage noir

Considérant que la pollution lumineuse est un vecteur de diminution de la biodiversité et de perturbation ;

La commission délibérative recommande :

- de réaliser un plan maillage noir qui vise à :
 - a) réduire la pollution lumineuse des affiches et des panneaux publicitaires (classiques ou numériques) en analysant la possibilité de les éteindre pendant certaines heures de la nuit ;
 - b) sensibiliser les entreprises à la réalisation d'audits en vue de réduire l'incidence de l'éclairage et analyser

van de impact van binnenverlichting en daarbij de mogelijkheid te onderzoeken van een verbod op verlichting van de verdiepingen en het gelijkvloers buiten de gebruiksuren ;

- c) een plan voor een zwart netwerk in te voeren dat ertoe strekt de bestaande buitenverlichting te evalueren en de sterkte van de verlichting tijdens bepaalde uren te verminderen (bijvoorbeeld via slimme verlichting) ;
- d) de technieken van de bestaande buitenverlichting te onderzoeken wat de impact op de dieren- en plantensoorten betreft ; ze aan te passen (door ze onder meer te verminderen tijdens bepaalde uren) of ze navenant te vernieuwen ;
- e) de uren waarop gebouwen esthetisch verlicht worden te verminderen.

Aanbeveling 13

De kanaalzone te optimaliseren om de biodiversiteit te versterken

Overwegende dat, zoals in veel andere steden, een waterloop door Brussel stroomt : het kanaal ;

Overwegende dat het wenselijk is de benutting van dit gebied te verbeteren om er een goed voorbeeld van de inzet van het Gewest voor de biodiversiteit van te maken ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° het aantal begroeide vloten te verhogen ;
- 2° de teelten op die vloten te diversifiëren ;
- 3° de relingen te vergroenen ;
- 4° insectenhôtels en rustplaatsen voor vogels te installeren ;
- 5° de gebruikers van het kanaal ertoe aan te moedigen enkel in bepaalde periodes (specifieke uren en dagen) te varen ;
- 6° de oevers te vergroenen ;
- 7° de kwaliteit van het kanaalwater te verbeteren.

Aanbeveling 14

De braaklanden beschermen

Overwegende dat de Brusselse braaklanden gebieden van grote biologische waarde en een klassiek voorbeeld van « rewilding » (zonder ingrepen van de mens) zijn ;

la possibilité d'interdire l'éclairage des étages et du rez-de-chaussée des bâtiments en dehors des heures d'utilisation ;

- c) mettre en place un plan de maillage noir qui vise à évaluer les éclairages extérieurs existants et à réduire la puissance des éclairages pendant certaines heures (par exemple en développant un éclairage intelligent) ;
- d) examiner les techniques d'éclairage extérieur existant du point de vue de leur incidence sur les espèces animales et végétales ; à les ajuster (notamment en les réduisant pendant certaines heures) ou à les renouveler en conséquence ;
- e) réduire les heures d'éclairage scénographique des bâtiments.

Recommandation 13

Optimiser la zone du canal en vue de renforcer la biodiversité

Considérant que, comme beaucoup d'autres villes, Bruxelles est traversée par un cours d'eau : le canal ;

Considérant qu'il est opportun d'améliorer l'exploitation de cette zone pour en faire un exemple représentatif de l'engagement de la Région en matière de biodiversité ;

La commission délibérative recommande :

- 1° d'augmenter le nombre de radeaux végétalisés ;
- 2° de diversifier les cultures sur ces radeaux ;
- 3° de verduriser les garde-corps ;
- 4° d'installer des hôtels à insectes et des refuges pour les oiseaux ;
- 5° d'encourager les utilisateurs du canal à naviguer à certaines périodes (horaires et jours spécifiques) ;
- 6° de végétaliser les berges ;
- 7° d'améliorer la qualité de l'eau du canal.

Recommandation 14

Protéger les friches

Considérant que les friches bruxelloises sont des zones de haute valeur biologique formant un exemple classique de réensauvagement (sans intervention humaine) ;

Overwegende dat in 2020, bij wijze van voorbeeld, meer dan 985 verschillende soorten werden geregistreerd op het Jospahat-braakland (nu zijn het er meer dan 1.200);

Overwegende dat de braaklanden bakermatten van biodiversiteit in Brussel en een basis van het groene netwerk zijn;

Overwegende dat ze worden bedreigd door de vastgoeddruk;

Overwegende dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest onder grote druk staat wegens een tekort aan betaalbare woningen en dat 50.000 gezinnen op de wachtlijst voor een sociale woning staan;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° voldoende oppervlakte van de bestaande braaklanden te behouden met een bijzondere status (als erfgoed) om er voorbeelden van biodiversiteit voor Brussel, hoofdstad van België en Europa, van te maken;
- 2° in de omgeving van de braaklanden groene corridors aan te leggen, onder meer via de vergroening van het habitat in de betrokken gebieden;
- 3° de grenzen van het braakland in te richten met de bedoeling om de omwonenden en de voorbijgangers te informeren over de plek en het initiatief (via informatieborden).

Aanbeveling 15

De groene lijn weer onderling te verbinden

Overwegende dat het wenselijk is de openbare weg zoveel mogelijk te vergroenen, groene zones in Brussel te behouden en bepaalde plaatsen weer met elkaar te verbinden;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- overall waar dat mogelijk is, de ruimten van biodiversiteit weer met elkaar te verbinden :
 - a) door fiets- en voetgangerspaden aan te leggen en vegetatie rond deze voorzieningen aan te leggen;
 - b) door een beroep te doen op stedenbouwkundigen om ze in reeds bestaande trajecten op te nemen.

Considérant qu'en 2020, à titre d'exemple, plus de 985 espèces différentes ont été recensées sur la friche Josaphat (elles sont à présent plus de 1.200);

Considérant que les friches sont des berceaux de biodiversité à Bruxelles et une base du maillage vert;

Considérant qu'elles sont menacées par la pression immobilière;

Considérant que la Région de Bruxelles-Capitale subit une pression très importante due au manque de logements accessibles et que 50.000 ménages sont en attente de logements sociaux;

La commission délibérative recommande :

- 1° de conserver des superficies suffisantes des friches existantes avec un statut particulier (en tant que patrimoine), pour en faire des éléments d'exemplarité en matière de biodiversité pour Bruxelles, capitale de la Belgique et de l'Europe;
- 2° de développer des corridors verts aux alentours de ces friches, notamment via la verdurisation de l'habitat des zones concernées;
- 3° d'aménager les frontières des friches avec l'objectif de fournir aux habitants vivant dans les alentours et aux personnes de passage des informations sur le lieu et sur l'initiative (par une signalétique).

Recommandation 15

Reconnecter la ligne verte

Considérant qu'il est opportun de végétaliser le plus possible la voie publique, de garder des zones vertes à Bruxelles et de reconnecter certains endroits;

La commission délibérative recommande :

- de reconnecter les espaces de biodiversité partout où c'est possible :
 - a) en créant des pistes cyclables et des piétons et en plaçant des végétaux autour de ces aménagements;
 - b) en faisant appel à des spécialistes de l'urbanisme pour adapter ces aménagements aux routes existantes.

DE BIODIVERISTEIT VERSTERKEN : GEBOUWEN

Aanbeveling 16

*De burgerinitiatieven rond
biodiversiteit aan te moedigen*

Overwegende het belang van de ondersteuning van burgerinitiatieven, met name op het vlak van middelen en knowhow ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° de oprichting van een netwerk van burgers die werken aan biodiversiteit te bevorderen ; vervolgens kunnen zij de informatie verspreiden bij hun collega's, burens en vrienden ;
- 2° een functie van biodiversiteitsambassadeur in de wijken te creëren, om de vragen van burgers te centraliseren en door te verwijzen naar Leefmilieu Brussel of de bevoegde actoren ;
- 3° de burgerinitiatieven aan te moedigen via ecocheques en premies ;
- 4° de uitwisselingen te bevorderen tussen burgers en diensten die zich met biodiversiteit bezighouden.

Aanbeveling 17

*Het aspect biodiversiteit integreren in
de RENOLUTION-strategie*

De overlegcommissie beveelt aan :

- het aspect biodiversiteit te integreren in de RENOLUTION-strategie.

Aanbeveling 18

De gebouwen te vergroenen

Overwegende dat de bestaande gebouwen niet voldoende ruimte voor biodiversiteit voorzien ;

Overwegende dat er in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 1.800 ha niet gebruikte platte daken zijn ;

Overwegende dat het geveloppervlak een opportuniteit tot biodiversiteit biedt ;

Overwegende de ongelijke toegang tot ruimtes met biodiversiteit in de buurten die het dichtst bevolkt zijn.

INTENSIFIER LA BIODIVERSITÉ : BÂTIMENTS

Recommandation 16

*Promouvoir les initiatives citoyennes
en matière de biodiversité*

Considérant l'importance de soutenir les initiatives citoyennes et de leur apporter une aide, notamment en matière de budget et de connaissance ;

La commission délibérative recommande :

- 1° de favoriser la création d'un réseau de citoyens actifs en matière de biodiversité qui pourront diffuser les informations auprès de leurs collègues, voisins et amis ;
- 2° de créer une fonction d'ambassadeur de la biodiversité au sein des quartiers pour centraliser les demandes des citoyens et les orienter vers Bruxelles Environnement ou les acteurs compétents ;
- 3° de promouvoir les initiatives citoyennes grâce aux écochèques et aux primes ;
- 4° de promouvoir les échanges entre les citoyens et les services liés à la biodiversité.

Recommandation 17

*Intégrer l'aspect biodiversité dans
la stratégie RENOLUTION*

La commission délibérative recommande :

- d'intégrer l'aspect biodiversité dans la stratégie RENOLUTION.

Recommandation 18

Végétaliser le bâti

Considérant que le bâti existant n'intègre pas assez d'espace consacré à la biodiversité ;

Considérant qu'il existe 1.800 hectares de toitures plates non exploitées en Région de Bruxelles-Capitale ;

Considérant que la surface des façades représente une opportunité d'intégration de biodiversité ;

Considérant l'inégalité de l'accès à des espaces de biodiversité dans les quartiers les plus denses ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° in de stedenbouwkundige vergunning het percentage weldoordachte begroeiing te verhogen ter bevordering van de biodiversiteit (de plantensoorten, enz.) ;
- 2° nieuwe performante technieken te promoten en te lanceren die gecentraliseerd worden bij een referentie-instelling (type homegrade.brussels) ;
- 3° voorrang te geven aan meer gemineraliseerde wijken door middel van interessantere stimulansen.

MOBILITEIT

Aanbeveling 19

Het autoverkeer te verminderen

Overwegende dat wagens te veel plaats innemen in de stad, waardoor de biodiversiteit niet kan toenemen omdat de lucht- en geluidsvervuiling nefast zijn voor de plant- en diersoorten ;

Overwegende dat 55 % van de Brusselse huishoudens geen wagen bezit ;

Overwegende dat mensen die buiten het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wonen zich er verplaatsen met een wagen ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° meer Park & Ride (P+R) parkings aan te leggen, ze vlot toegankelijk en minder duur te maken dan de parkings langs de weg en in de stad, teneinde de bestuurders (bezoekers van buiten het Gewest) aan te moedigen zich daar te parkeren ;
- 2° minstens vier autoloze dagen te organiseren (een per trimester) volgens een aangekondigde agenda, zodat de burgers zich goed kunnen voorbereiden ;
- 3° autovrije zones (pleinen, straten, enz.) in te voeren in het centrum van de gemeenten, de winkelbuurten, rond de scholen, de rusthuizen, de parken en de groene ruimten, om een fysieke continuïteit voor de verplaatsing van dieren te garanderen en de biodiversiteit te waarborgen door de doorlaatbaarheid van de bodem te voorzien ;
- 4° zich te verzetten tegen de uitbreiding van de Grote Ring rond Brussel voor het wegverkeer : het autoverkeer beperken maakt deel uit van de bescherming van de groene ruimten, waaronder het Laarbeekbos en alle planten- en diersoorten die er leven ;
- 5° carpoolen, autodelen en alternatieve vervoermiddelen zoals deelfietsen en -steps en elektrisch openbaar

La commission délibérative recommande :

- 1° d'augmenter dans les permis d'urbanisme le pourcentage de végétalisation réfléchi pour favoriser la biodiversité (l'essence des plantes, etc.) ;
- 2° de promouvoir et de favoriser l'émergence de techniques performantes centralisées au niveau d'une institution de référence (du type homegrade.brussels) ;
- 3° de donner la priorité aux quartiers les plus minéralisés grâce à des incitations plus intéressantes.

MOBILITÉ

Recommandation 19

Réduire la circulation automobile

Considérant que la voiture prend trop de place dans la ville, ce qui empêche l'amélioration de la biodiversité car la pollution de l'air et la pollution sonore sont néfastes pour les espèces végétales et animales ;

Considérant que 55 % des ménages bruxellois ne possèdent pas de voiture ;

Considérant que les résidents extérieurs à la Région de Bruxelles-Capitale s'y déplacent en voiture ;

La commission délibérative recommande :

- 1° de créer plus de parkings *Park & Ride* (P+R), en facilitant leur accès et en réduisant leur coût en comparaison avec les parkings en rue et en ville afin d'encourager les visiteurs extérieurs à la Région à s'y garer ;
- 2° d'organiser au moins quatre journées sans voitures (une par trimestre) selon un calendrier annoncé qui permette aux citoyens de bien s'organiser ;
- 3° de libérer des zones sans voitures (places, rues, etc.) dans les centres des communes, les zones commerciales, les abords des écoles, des maisons de repos, des parcs et des espaces verts, en vue d'assurer une continuité physique pour les déplacements des animaux et de garantir la biodiversité par la perméabilité des sols ;
- 4° de s'opposer au projet d'élargissement du ring de Bruxelles dans sa composante routière : la réduction de la circulation automobile s'inscrit dans un souci de préservation des espaces verts, dont le bois du Laarbeek et toutes les espèces végétales et animales qui y vivent ;
- 5° d'encourager le covoiturage, l'autopartage et des alternatives telles que les vélos et trottinettes partagés et les

vervoer aan te moedigen, alsook het gebruik van de fiets door het aanleggen van fietspaden, die het autoverkeer helpen verminderen.

Aanbeveling 20

De mobiliteit heruitdenken om beter rekening te houden met de biodiversiteit

Overwegende dat de mobiliteit lang als strijdig met de biodiversiteit werd beschouwd, waarbij bijvoorbeeld de ontwikkeling van het wegennet gedreven wordt door efficiëntie in gebruik en onderhoud ten nadele van de inzet voor de natuur ;

Overwegende dat het mobiliteitsbeleid kan worden gebruikt als vector voor de ontwikkeling van de biodiversiteit ;

Overwegende dat de mobiliteitsinfrastructuur een drager kan worden voor de biodiversiteit ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° het bestaande openbaar vervoer te verbeteren en het gebruik ervan aan te moedigen door het economisch betaalbaarder te maken, alsook toegankelijker voor personen met beperkte mobiliteit ;
- 2° een enkele openbare maatschappij op te richten voor het beheer van en het toezicht op gedeelde vervoermiddelen zoals de steps en fietsen met het oog op duurzaamheid ;
- 3° sensibiliserings- en informatiecampagnes op te zetten rond zachte mobiliteit en de alternatieven voor de wagen ten behoeve van de inwoners van de drie Belgische Gewesten en van de toeristen ;
- 4° de verplaatsing van de kinderen gemakkelijker te maken via alternatieve vervoersmiddelen door de aanleg van meer fietspaden en het beveiligen van de schoolomgevingen en een toegang tot zachte mobiliteit te bevorderen, bijvoorbeeld met fietsenstallingen vóór de scholen ;
- 5° een ruimer fietspadennetwerk te creëren, ter ondersteuning van de biodiversiteit ;
- 6° meer elektrische oplaadpalen in de openbare ruimte te plaatsen.

transports en commun électriques, ainsi que l'usage du vélo par l'aménagement de pistes cyclables qui contribuent à réduire la circulation automobile.

Recommandation 20

Repenser la mobilité pour une meilleure prise en compte de la biodiversité

Considérant que la mobilité a longtemps été perçue comme contraire à la biodiversité, avec, par exemple, un développement du réseau routier motivé par l'efficacité d'utilisation et d'entretien au détriment de l'enjeu nature ;

Considérant que la politique de mobilité peut être utilisée comme un vecteur de développement de la biodiversité ;

Considérant que les infrastructures de mobilité peuvent devenir un support pour la biodiversité ;

La commission délibérative recommande :

- 1° d'améliorer les transports en commun existants et d'encourager leur utilisation en les rendant plus abordables économiquement et plus accessibles aux personnes à mobilité réduite ;
- 2° de créer une seule entreprise publique pour la gestion et le contrôle des moyens de transports partagés tels que les trottinettes et les vélos, dans une optique de durabilité ;
- 3° d'organiser des campagnes de sensibilisation et d'information sur la mobilité douce et les alternatives à la voiture, à destination des habitants des trois Régions de Belgique ainsi que des touristes ;
- 4° de faciliter le déplacement des enfants par des moyens de transport alternatifs en créant plus de pistes cyclables, en sécurisant les abords d'écoles et en favorisant un accès à la mobilité douce, par exemple avec des parkings à vélos devant les écoles ;
- 5° de créer un plus vaste réseau de pistes cyclables, qui soit support de biodiversité ;
- 6° de placer un plus grand nombre de bornes électriques dans l'espace public.

Aanbeveling 21

Het behoud en de ontwikkeling van de biodiversiteit in het kader van de mobiliteit te integreren

Overwegende dat de mobiliteit lang als strijdig met de biodiversiteit werd beschouwd, waarbij bijvoorbeeld de ontwikkeling van wegen gedreven werd door efficiëntie in gebruik en onderhoud ten nadele van de inzet voor de natuur ;

Overwegende dat het mobiliteitsbeleid kan worden gebruikt als vector voor de ontwikkeling van de biodiversiteit ;

Overwegende dat de mobiliteitsinfrastructuur een drager kan worden voor de biodiversiteit ;

Beveelt de overlegcommissie aan :

- 1° groene verkeersbanen te integreren bij wijze van afscheiding ter bevordering van de zachte mobiliteit ;
- 2° de parkeerruimten te ontharden door materialen te gebruiken die de grond doorlaatbaar maken (bijvoorbeeld : grastegels) en de bedrijven daarrond te sensibiliseren en daartoe aan te moedigen ;
- 3° de parkings en de omgeving ervan te beplanten met inheemse bomen en planten en beplante carports aanleggen ;
- 4° de daken van de carports te gebruiken, met name voor zonnepanelen die de elektrische oplaadpalen van stroom voorzien.

Recommandation 21

Intégrer la préservation et le développement de la biodiversité dans le cadre de la mobilité

Considérant que la mobilité a longtemps été perçue comme contraire à la biodiversité, avec, par exemple, un développement du réseau routier motivé par l'efficacité d'utilisation et d'entretien au détriment de l'enjeu nature ;

Considérant que la politique de mobilité peut être utilisée comme un vecteur de développement de la biodiversité ;

Considérant que les infrastructures de mobilité peuvent devenir un support pour la biodiversité ;

La commission délibérative recommande :

- 1° d'intégrer des bandes végétales de circulation en guise de séparation pour favoriser la mobilité douce ;
- 2° de perméabiliser les espaces de parking, en utilisant des matériaux qui perméabilisent le sol (par exemple : des dalles gazon) ; de sensibiliser et d'encourager les entreprises sur ce point ;
- 3° de végétaliser les parkings et leurs abords par la plantation d'arbres et de plantes indigènes et de créer des *carports* végétaux ;
- 4° d'utiliser les toitures des *carports* pour, notamment, l'installation de panneaux solaires alimentant des bornes électriques.